

# ژوندون

شنبه ۲۸ جدی ۱۳۵۳  
 ۶ محرم الحرام ۱۳۹۵  
 ۱۸ جنوری ۱۹۷۵

شماره ۴۴-۵



ميرمن نيرين ها شميار



ميرمن زړغو نه



ميرمن فاضله

خانواده‌ایکه قنوتو توا زما لی هم داشت تا برای سه فرزند خود  
 سه شب محافل جداگانه خوشی و سرور را ترتیب دهد مگر ارزیا بی  
 دقیق و جلوگیری از مصارف بی‌لزوم و اضافی مانع این امر شد و خواستند  
 در یک شب سه خانواده نوبه زندگی جدید آغاز نمایند ..  
 (لطفاً به صفحه ۱۲ مراجعه شود)



# پیام ښاغلي محمد داؤد رئیس دولت و صدر اعظم

## به مناسبت سال بين المللی توريزم



دو نوع تکت پستی که با فوتی ښاغلي محمد داؤد رئیس دولت و صدر اعظم مو سس جمهوریت میباشید از طرف وزارت مخبرات جدیداً طبع شده است .

مجمع عمومی اتحادیه بین المللی توریزم: آرزو مندیم تا تجلیل از این سال مول نشانه یک قدم مثبت در راه انکشاف توریزم بین المللی درین گوشه جهان گردد. همچنان صمیمانه امیدوارم تا هموطنان عزیز با استفاده از این فرصت سهم فعال خود را در تقویه و انکشاف صنایع ملی و حفظ آثار باستانی کشور که شهرت جهانی دارد و نمایا نگر تمدن کهن این سامان است بصورت مؤثر ایفا نمایند .

افغانستان به آن تعلق دارد از همکاری و همکاری با تقویه بین المللی دریغ نوزد . در نظر دارد تادر جمله سایر تدابیر انکشافی، به تقویه توریزم سال کشور توجه خاصی را مبذول دارد . چنانچه روی همین ملحوظ است که دولت مصمم است تا پلان های انکشافی توریزم را جهت فراهم آوری تسهیلات مزید توریستیک در معرض تطبیق گذارد همچنان مساعی بعمل خواهد آمد تا به منظور انکشاف توریزم در حوزه ایکه

دو باز می کند، باعث ایجاد تفا هم بین دول گردیده و اسباب تحکیم صلح جهانی و تامین امنیت بین المللی را فراهم می نماید . امیدواریم در طول این سال و در دوران سالهای آینده کشور های مربوط این حوزه بتواند، از طریق مساعی همه جانبه تسهیلات لازمه را برای سهمگیری بیشتر موسسات توریستیک و جلب سیاحان به منظور انکشاف توریزم فراهم آوردند.

دولت جمهوری افغانستان در حالیکه از اهمیت توریسم و سهم آن در انکشاف اقتصادی و معرفی صنایع ملی و فرهنگ کشور کاملاً مستشعراست و در نظر دارد تادر جمله سایر تدابیر انکشافی، به تقویه توریزم سال کشور توجه خاصی را مبذول دارد . چنانچه روی همین ملحوظ است که دولت مصمم است تا پلان های انکشافی توریزم را جهت فراهم آوری تسهیلات مزید توریستیک در معرض تطبیق گذارد همچنان مساعی بعمل خواهد آمد تا به منظور انکشاف توریزم در حوزه ایکه

مسرت دایم تادین موقعیکه بناسی از فیصله اخیر مجمع عمومی اتحادیه بین المللی توریزم سال ۱۹۷۵ به حیث سال توریزم جنوب آسیا تجلیل میگردد، تمیثیات نیک خود را ابراز دارم. افغانستان هنگامیکه اتحادیه بین المللی توریزم بعد از جنگ دوم جهانی انکشاف نموده در سال ۱۹۵۹ عضویت آنرا حاصل کرد . هدف افغانستان در اتخاذ چنین تصمیم بادر نظر گرفتن موقعیت جغرافیایی کشور و که برای قرون متداری د میسر شاهره های بین المللی قرار داشته و نقطه تلاقی چندین مدنیت شاندار و درخشان دنیا بشمار میرود و نیز تاکنون شواهد ارزنده تاریخی و مناظر طبیعی دلکش آن توانسته است تا نظر جهان بینان و سیاحان را در هر گوشه جهان جلب نماید، واضح و روشن است. یقین دارم که تجلیل سال توریزم در حوزه جنوب آسیا بر علاوه اینکه در انکشاف صنعت توریزم و معرفی بیشتر آثار تاریخی، کلتوری و صنایع ملی این حوزه رول بسزایی

## سرحدات بین افغانستان و پاکستان

### و پاکستان

### کاملات مصنوعی و غیر حقوقی است

ښاغلی و حیدر عبداللهمین سیاسی وزارت امور خارجه به تاریخ نهمه جلی ۱۳۵۳ ښاغلی انتونی مسکار نهاس خبرنگار سندی تایمز لندن مصاحبه بعمل آورده است که اینک متن آن تقدیم میشود:

جنوری اظهار داشت بیا تا ښاغلی بوتو از نظر ما بسیار تعجب آور بود .

زیرا تشکیل کنفرانس سران، مقدمات و آمادگی کافی می خواهد در حالیکه ښاغلی عزیز احمد صرف آرزو مندی ښاغلی بوتو را مبنی بر دعوت از ښاغلی رئیس دولت به شازده افغان اظهار کرده و میخواست عکس العمل

بقیه در صفحه ۷

ژوندون

سوال : آرزو مندم در موضوع روابط سیاسی افغانستان با کشورهای همسایه و تحولاتیکه بعد از استقرار رژیم جدید در افغانستان رونما گردیده معلوماتی حاصل کنم . لطفاً در مورد دعوت ښاغلی بوتو از جناب رئیس دولت برای سهمگیری در یک کنفرانس سران دو کشور توضیح بدهید. جواب: طوریکه نطق وزارت امور خارجه بتاریخ چارم



گوشه ای از پشتونستان و ات با کوچه تاریخی که آغاز یکی از چارچته کابل و نشان میدهد.





سه عروس دريك شب بيك خانه  
ميروند



سالانه ده هزار تن شكر در فا بريكه  
قند سازي بغلان توليد ميگرده

موزيم كابل گنجينه گرانبيه ساي  
فرهنگت كشور ما



سرزمين سيم ناب، طلاي سياه و

الماس برازيل

موسسات مربوط و مردم ميشود تاكنجینه های هنری را که در زیر آسمان لاجوردین در دامن کوه های سر به فلک ، دشت های پهناور و دامنه های زرخیز مرزوبوم ما، نهفته و افتخارآور است معرفی یارند و علاقه هر چه بیشتر سیاحان را جلب نمایند. تماشای با تأمین مناسب اقتصادی و همگام با خدماتیکه در جهت معرفی کشور از ناحیه مساعدت چنین زمینه جهت انکشاف صنعت توریزم متصور و ممکن میشود، درین طریق نیز اهداف بر گزیده برآورده گردد که از آرزومندی های عمیق و تاریخی کشور مادر ساحه استقرار و تحکیم مناسبات حسنه و مراودات نزدیک با ملل عالم روشن واز بیانیه خطاب به مردم رهبر ملی چنین منعکس میشود: «زیستن در صلح و تقویه علائق دوستا نه به اساس احترام متقابل با همه مردم ملل دنیا یکی از آرزوهای قلبی ماست».

توجه به انکشاف صنعت توریزم به سهیم خود میتواند در نزدیکی و شناسایی مردم کشورهای جهان به یکدیگر خدمتی موثر نماید و همچنین مرام های را برآورده سازد که در تحکیم صلح و توسعه علائق صمیمانه بین ملل نقش آن مثبت و عالم شمول است.

باتوجه به این ضرورت های میرم با آنکه دروازه های کشور با بروری سیاحان خارجی باز است اما وسایط و وسایل متضمن خدمات توریستیک در خود انکشاف قابل ملاحظه تلقی میشود. انکشافیکه قسمت عمده آن با احداث سرکهای اصلی ارتباطی و شبکه مواصلاتی بین ولایات کشور وساحات دور دست خاصه مناطق مورد علاقه سیاحان و جهانگردان برآورده گردیده و تسهیلاتی را موجود ساخته است.

با ارتباط آنچه تذکر رفت صنعت توریزم که در صورت انکشاف میتواند منبع خوبی عایداتی برای کشور باشد در صورتیکه با تلاشهای پیگیر و دایمی با ایجاد مراکز مکمل رهنمایی، نشر ادراک، کتب و مجلات، پوسترها، پامفلت ها، کارت پوسست ها و غیره تشبیهات تقویت گردد روز بروز اهمیت خود را در جهات که بر شمردیم متبازتر و جدی تر آشکار خواهد ساخت.

با انتظار آتی که از علاقمندی و مساعی منابع مربوط در زمینه انکشاف صنعت توریزم در کشور مایه میگردد و با امیدواریکه از موقعیت شایسته سرزمین پر نعمت و زیبای ما نشأت می کند یقین داریم افغانستان در حوزه جنوب آسیا از لحاظ منابع سرشار تاریخی، کلتوری ثقافتی و فرهنگی و همچنین از لحاظ زیبایی و جمال طبیعی به زودترین فرصت از همه تاز ترین مناطق توریستیک منطقه و جهان محسوب گردیده به صنعت محل و جوع بیشتر و دایمی سیاحان و جهانگردان، محققان و دانشمندان دنیای ما مقام خود را احراز خواهد کرد.

## سپیک ژوندون

«یقین دارم که تجلیل سال توریزم در حوزه جنوب آسیا، بر علاوه اینکه در انکشاف صنعت توریزم و معرفی بیشتر آثار تاریخی، کلتوری و صنایع ملی این حوضه رول به سزای بازی می کند. باعث ایجاد تفاهم بین دول گردیده و اسباب تحکیم صلح جهانی و تأمین امنیت بین المللی را فراهم می نماید».

«از بیانات رئیس دولت»

## شماره ۴۴ - شنبه ۲۸ جدی ۱۳۵۳ - محرم الحرام ۱۳۹۵ انکشاف توریزم و تحکیم صلح جهان

بتأسی از فیصله اسمبله عمومی اتحادیه بین المللی موسسات توریزم، سال بین المللی توریزم چهار شنبه ۲۵ جدی بایام و هبیر نهضت جمهوری جوان ما افتتاح گردید. سال بین المللی توریزم که در کشورهای حوزه جنوب آسیا بشمول افغانستان تجلیل میگردد. حایز اهمیت جهانی و بصورت اخص ملی و منطقه ای بوده در معرفی کشور های منطقه و ایجاد روابط دوستانه بین مردم نقاط مختلف دنیا به یقین ارزشمند و با اهمیت میباشد.

با تأسیس موسسه سرزندوی در سال ۱۳۳۷ در کشور ما و کسب عضویت اتحادیه بین المللی توریزم، در افغانستان در زمینه رشد و انکشاف صنعت توریزم اقداماتی صورت گرفته که در شرایط مرفی نظام جمهوری اینک با توجهات گرانقدر و موثری توسعه میابد، چنانچه رهبر ملی ما گفته اند: «دولت مصمم است تا پلان های انکشافی توریزم را جهت فراهم آوری تسهیلات مزید توریستیک در معرض تطبیق گذارد».

این امیدواری نشانه واقعی است که منابع توریستی کشور همراه با همه وسایل دست داشته و به کمک موسسات ذی علاقه خصوصاً مطبوعات و مردم در معرفی قلب پر طیش آسیا که دارای تاریخ کهن، سنن پرافتخار، یادگار های هنری و فرهنگی، گنج های پر بها و صاحب شواهد مفاخر شرق است، سهم ارزنده خویش را عملی سازند.

با ساس تحقیقات علمی و کشفیات باستانشناسی و طن ماقبل از ظهور اسلام و بعد از آن مهد مدنیت های پر ارزشی

بوده و از باستان زمان غور و غزنه، بگرام و بامیان، هرات و سیستان ام البلاد بلخ کهن سریره آفاق میباشد.

این افتخارات که قرن ها زمانه ها و حوادث بی شماری را سیری نموده محصول ارجمندترین یادگار های فرزندان نامور این سر زمین است که سر مایه های فرهنگی و معنوی عصر خود را با ارمغان کرده اند. و امروز به حیث اسناد معتبر تاریخی در معرفی افغانستان مقام ارجمند دارد.

البته جای شک نیست. که محققان و متعینان و مردم صاحب مطالبه جهان به آثار بر جسته و گنج های جاودان کشور ما آشنایی دارند، ولی خواسته زمان و عنصر وقت ایجاب مینماید که بلخ و بامیان، هرات غور و غزنه، نورستان و بدخشان با تاریخ پر حادثه و افتخار آمیز، عادات و اخلاق و سجایای عالی انسانی مردم مان هر چه بیشتر و به سوبه جهان شمول معرفی گردد.

با ارتباط درک سلیم حقایق است که بناغلی رئیس دولت و صدراعظم در پیمای به این مناسبت اهمیت موضوع را آشکار میسازند.

«که تجلیل سال توریزم در حوزه جنوب آسیا بر علاوه اینکه در انکشاف صنعت توریزم و معرفی بیشتر آثار تاریخی، کلتوری و صنایع ملی این حوزه رول به سزای بازی می کند. باعث ایجاد تفاهم بین دول گردیده و اسباب تحکیم صلح جهانی و تأمین امنیت بین المللی را فراهم می نماید».

بنابراین از شاد مسوولیت و تکلیفی متوجه

شماره ۴۴



جهان

در

هفته‌ایک

گذشت



## اختصاصی از اخبار و وقایع مهم کشور و جهان

### در کشور

۲۱ جدی: در سه ماه اخیر بیش از دو صدوسی و سه میلیون افغانی از درك خرید پخته به زارعان چهارو لا بت برداخته شده.

### ۲۲ جدی:

سیمینا ر بینا لملی چار صدو مین سا لگرد با یزید رو بنا ن خا تمه یا قت .

### ۲۳ جدی:

بنا غلی و حیدر عبد الله معین سیاسی وزارت امور خارجه به تا ریخ نزد هم جدی ۱۳۵۳ با بنیاعلی انتونی مسکار نهاس خبرنگار سندی تایمز لندن مصاحبه به عمل آورد .

\* سروی ابید می لوزی در زمینه امراض طرق تنفسی علوی در شهر کابل آغاز گردید.

### ۲۴ جدی :

بنا غلی علی احمد خرم وزیر پلان که در راس يك هیات افغانی برای مذا کره پیرا مون موافقتنامه همکاری اقتصادی و تخنیکي اتحادش وروی و افغانستان به مسکو رفته بود بکابل باز گشت .

\* نما یشگاه آرت جدید معماری ایتالیا که به همکاری سفارت کبرای آنکشور در کابل و شعبه مهندسی پوهنخی انجیری پوهنتون دایر شده دیروز افتتاح گردید.

### ۲۵ جدی :

مسوده موافقتنامه همکاری اقتصادی و تخنیکي اتحاد شوروی سوسیالیستی به جمهوریت افغانستان مبنی بر کریدت سه صدو هشت میلیون روپل برای مصارف مطالعه، پروژه سازی و ساختمان يك

سلسله پروژه های انکشافی کشور بین هیات افغانی و مقامات شوروی نشانی شد. \* باسناد پیشنهاد وزارت داخه و منظوری مقامات صلاحیتدار بنیاعلی محمد گل به حیث و الی پروان بنیاعلی عبدالکریم به حیث والی فراه ، بنیاعلی عبدلرزاق عضو ریاست پلان به حیث والی لوگرو بنیاعلی سید داود ها شمی به حیث والی فراه مقرر گردیده اند .

### ۲۶ جدی :

محفل تجلیل سال بینا لملی تو ریزم جنوب آسیا پس از نواختن سرود ملی با فرائط پیام بنیاعلی رئیس دولت و صدرا عظم توسط پوهاند نوین در هوتل انتر کانتیننتال افتتاح گردید .

\* رساله بنیاعلی خطاب به مردم افغانستان بنیاعلی محمد داود رئیس دولت و صدر اعظم با قطع جیبی در یکصدو چهل صفحه انتشار یافت .

### در خارج

### ۲۱ جدی :

ترکیه و یونان هر دو از فیصله دو گروه ترك و یونانی های قبرس برای آغاز مذاکره در باره سر نوشت سیاسی این جزیره استقبال نیک کرده اند .

\* نگوین و انتیو در سیگو ن گفت که نیروی های وی شهر فونگ لانگ را پس خواهند گرفت ولی نکفت که چنین کاری چو وقت عملی خواهد

### ۲۲ جدی :

انورا لسادات رئیس جمهور

عربی مصر و پادشاه ایران دیروز درباره سترا تیزی مربوط به شرق میانه تبادل نظر نمودند. \* روی مساله قراردادن نیروی ضربتی قوای بحری امریکا در آبهای نزدیک ویشنام یا بحر هند بین رئیس جمهور امریکا و وزیر خارجه آنکشور اختلاف نظر بروز کرده است.

### ۲۳ جدی:

ایگال آلون وزیر خارجه اسرائیل که فعلا در ایالات متحده امریکا است اروپائی هارا متهم ساخت که میکوشند در مقام افراط کشور های عربی به مقابل اسرائیل از سامحه کار بگیرند .

### ۲۴ جدی :

مارشال اصغر خان رهبر حزب تحریک استقلال پاکستان دیروز از طرف پولیس دستگیر گردید .

۲۵ جدی: انورالسادات اعضای کنگرس مصر اعلام داشت که اگر تا سه ماه دیگر قشون اسرائیل از خاکهای سه همسایه عربی خود عقب نرود با وجود نیروهای حافظ صلح ملل متحد در شرق میانه به مخالفت برخواهد خورد .

۲۶ جدی: چند نفر از رئیس جمهور ایالات متحده امریکا نسبت به پیشنهاد جرال د فورد رئیس جمهور امریکا ، آنکشور برای بلند بردن محصولات نفت وارداتی شدیداً انتقاد نموده اند و گفته اند این پیشنهاد مسایل ناشی از انفلاسیون را تقویه می کند اینک آنرا حل نماید.



# تزلزل در سایگون

## سقوط تزلزل در سایگون

سقوط شهر فوک بین مرکز ایالت فوک لانگ توسط عساکر حکومت موقت انقلابی و یتنام جنوبی و چون يك واقعه ناگوار در آغاز سال ۱۹۷۵ در یتنام جنوبی استقبال شد. این شکست رایکی از نیروهای فاتح و مدافع قوای یتنام جنوبی یعنی قوای نمبر پنج متقبل شده که چندین بار حملات شدیده و یتکانک را دفع کرده و آنها را به عقب نشینی واداشته بود.

با این شکست قوای واتیو قوای حکومت موقت انقلابی و یتنام جنوبی توفیق یافت خود را بشمال غرب سایگون و در سرحدات کمبود یا برسانه و يك موقعیت حساس ستراتیژیکی بدست آورد. حمله بر ایالت فوک لانگ در اواسط ماه دسامبر شروع شده بود و بعد از اشغال چند شهر این ایالت در طرف پنج روز شهر فوک بین مرکز ایالت در تصرف قوای حکومت موقت انقلابی درآمد.

### شکست روانی:

حملات بر شهر فوک بین مرکز ایالت فوک لانگ بحدی شدید بود و موفقیت قوای حکومت موقت یتنام جنوبی طوری چشمگیر بنظر رسید که تزلزل شدیدی در حلقه های حکومتی و یتنام جنوبی ایجاد کرد این تزلزل مظهر يك نوع شکست روانی، در سایگون پنداشته شد.

شاید بمنظور تلافی همین شکست روانی بود و انتیو اظهار داشت که فوک لانگ را واپس میگیرند. ولی این گفته به تنهایی نمیتوانست مردم و یتنام جنوبی را از ناحیه خطر هجومی که احساس میکنند مطمئن گرداند.

### حرکت انتر پرایز

یکی از دلایل شکست روانی،

ویتنام جنوبی احساس تنهایی است که رژیم سایگون مینماید زیرا اکنون ۲۹ سال از جنگهای ویتنام میگذرد و ملت و یتنام که با دادن ملیون ها قربانی هنوز در جنگ است درموقف بدتر از قبل از جنوری ۱۹۷۳ یعنی قبل از عقد متارکه بین قوای شمال و جنوب قرار دارد. خصوصاً که اکنون ویتنام جنوبی از کمک مستقیم امریکا محروم است. از همینجا ست وزیر خارجه ویتنام جنوبی امداد امریکارا مطالبه کرد و گفت که از عدالت بعید است که قوای موقت انقلابی ویتنام جنوبی از شمال کمک بگیرد ولی ویتنام جنوبی کمک امریکارا ندارد.

حرکت انتر پرایز بزرگترین کشتی طیاره بر دار اتومی امریکا و جهان بطرف آب های ویتنام و لنکر اندازی این کشتی در پنجصد کیلو متری سایگون در خلیج تونکین خود یکی از اقداماتی بود که میتوانست تاحدی شکست روانی، و یتنام جنوبی را جبره کند ولو که امکان مداخله آن محدود بنظر میرسد.

### موازنه قواء

پس از اینکه قوای امریکائی باامضاء معاهده صلح پاریس در اوایل ۱۹۷۳ ویتنام جنوبی را ترك گفت در مورد موازنه قوا هر دو طرف قسماً محاسبه نزد منابع امریکائی وجود داشت باسناد این محاسبه ویتنام جنوبی قدرت آنرا داشت که از خود دفاع کند، زیرا علاوه بر خسارات و صدمات مد هشی که قوای امریکا خصوصاً قوای هوائی آنکشور بطرف مقابل وارد کرده بود حکومت سایگون دارای يك ملیون عسکر مجهز بوده، در مقابل قوه حکومت موقت انقلابی و یتنام جنوبی ۳۵۰ هزار نفر عسکر داشت.

معدالک باوجود همین تفاوتی که در رقم قوا موجود است ویتنام جنوبی اکنون نمیتواند جلو هجوم قوای موقت انقلابی را بگیرد و این خواه مولود شکست روا نیست که ویتنام جنوبی احساس میکند.

### حمله بدشمن

جنرال چیات وزیر دفاع و یتنام شمالی طی مقاله که اخیراً منتشر کرده است گفته است که بدشمن حمله میکنم نه تنها در جبهه جنگ بلکه در جبهه اقتصادی سیاسی، فرهنگی و دیپلوماسی. این گفته اندیشه تسلط قوای مخالف سیکو را در مخصوصاً در دلتای میکانگ تقویت میکند دلتای میکانگ که مهمترین مراکز تولید برنج ویتنام جنوبی است يك ساحه ۳۲۰ کیلومتر را احتوا میکند که در این ساحه نلک بیست ملیون نفوس ویتنام زندگی مینمایند، و در واقع اقتصاد و یتنام تاحد زیاد با تولیداتی ارتباط دارد که از این دلتا بدست می آید. اکنون قوای حکومت موقت انقلابی ویتنام جنوبی در این دلتا پیش می آیند و هر قدمی که این قوا در این دلتا میگذارد غیر از حمله نظامی مفهوم حمله اقتصادی را نیز دارد و این خطر است که حکومت سیکو نمیتواند آنرا تحمل کند، معبداً این خطر پیوسته کسب شدت میکند.

### تجدید حکومت سیکون

حکومت انقلابی ویتنام جنوبی پیوسته از طفر صحبت میکند مردم ویتنام جنوبی را به بر انداختن حکومت و انتیو تشویق و تشجیع مینماید و با پیشرفت های خود اشعار میداند که اینک وقت آن نزدیک شده است که ملت ویتنام جنوبی حکومت جدیدی را بجای حکومت واتیو

بقیه در صفحه ۶۲

وقایع

مهم

سیاسی

مفت



# نامهاییکه جاودان مانده است

## سر باز دلاوریکه در احد شهید شد

### حضرت حمزه (رض)

حضرت حمزه نیز شهید گردید . حضرت جعفر بن عمر روایت کرده است که من با عبدالله بن عدی در زمان خلافت معاویه ازدیوار خلافت برآمده به نزد حضرت و حشی رفتم و او می پرسید که واقعه سبادت حضرت حمزه را بهما باز گوید .

حضرت و حشی گفت . جریان واقعه را به شماطوری حکایت میکنم که از ابتدای آنچه عاملی بهوجب شد تا من به این قتل فجیع دست بزنم . حضرت و حشی گفت من غلام جبر بن متمم بودم کاکای جبر که طعمه بن عدی نام داشت در جنگ بدر کشته شده بود وقتی قریش برای جنگ احد آمادگی گرفتند جبر بمن گفت اگر تو عم حضرت رسول (ص) حمزه را در عوض کاکای من بکشی

هجرت اتفاق افتاد بقول جعفر بن عمر سباع شخصی از طرف کفار وارد مکه که شدم مبارز طلبید از جانب مسلمانان حضرت حمزه به مقابله او شتافته گفت . ای پسر ام ! انما د چگونه بمقابله خدا و رسول او می پردازی و با دین حق دستنی میکنی این بگفت و او را به دیار عدم فرستاد .

سجاعت های حضرت حمزه در روز احد قابل توجه بود و تنها خودش پیش از کسی نفر را بقتل رساند و لی چون مسلمانان باظرافاولی مفروض پیروزی گردیدند و بهجا هایی که حضرت پیغمبر تعیین فرموده بودند جایجا نهانده همه بفکر جمع آوری غنیمت شدند قریش موقع را غنیمت شمرده به تدبیر حضرت خالد بن ولید ( که هنوز زاسلام نیاورده بود ) بر مسلمانان تا ختند و جنگ باخته را بردند بلی درین جنگ بود که

بدرقهر مانان سپاه اسلام حمزه و علی (رض) بودند تاریخ الطبرانی از قول حضرت ت حارث تیمی قید کرده است که حمزه بن عبدالطلب بروز بدر پرهای شتر مرغ را به سینه خود خنایده بدو دست شمشیر گرفته بود یکی از مشرکین پرسید که این مرد کیست که پسر شتر مرغ را به سینه خویش زده است . - جوابش دادند که وی حضرت حمزه بن عبدالطلب است پوسنه گفت . بلی پس او شخصی است که کار نامه های بزرگ را به او نسبت میدهند همچنان حضرت عبدالرحمن بن عوف گفته است که امیه بن خلف درروز بدر از من پرسید ای عبدالله این کیست که پرهای شتر مرغ را به سینه خود نصب کرده است جواب دادم او عم حضرت پیغمبر حمزه بن عبدالطلب است امیه گفت از او بر من ستهای زیاد رسیده است و درین جنگ خویشان مرا کشته است . در جنگ احد که سال سوم

درین صعبت عم حضرت پیغمبر (ص) جناب حمزه (رض) را بشما معرفی مینماید حمزه بن عبدالطلب بن عاتش برادر رضاعی حضرت پیغمبر است ، هر چه حضرت حمزه چند ماهی نسبت به حضرت پیغمبر بزرگتر بود ولی هر دو شیر گزی را که توییه نام داشته خورده اند در سال سوم بعثت بدین اسلام مشرف شده ایمان او بنا بر شجاعتی که داشت برای مسلمین حمایت بزرگ و شمار میرفت ، جناب ایشان ایمان خویش را از کسی پنهان نمیکرد و چون قبل از اسلام نیز در میان قریش مردی غیور ، شجاع و پهلوان شمرده میشد قریش جریت نفسی کردند بغاظر اسلام او ، ویرا اذیت کنند ، در زمان جا هلیت شوق شکار از مشاغل حضرت حمزه بود .

گویند روزی هنگام مراجعت از شکار به جمعی بر خورد که ابو جهل در آن میان به حضرت پیغمبر سخنان طعنا می گفت . عم بزد گوار پیغمبر عصبانی شده باتیر دانی که در دست داشت بر سر ابو جهل کوفته او را مجروح نمود . از آغاز اسلام خویش حضرت حمزه نخستین شخصی بود که با مشرکین - آسکا را بمقابله می برداخت . شهرت حضرت حمزه به دلاوری و شجاعت بدر چه ای بود که در روز ایمان آوردن حضرت عمر ، وقتی صحابی دیدند عمر بن خطاب بجانب رسول اکرم صلی الله علیه و آله وسلم می آید همه اصحاب به ترس افتاده گفتند میادا عمر که شخص غیور است بجا ن پیغمبر علیه السلام زبانی برساند و یا دیگران را اذیت نماید ، اما حضرت حمزه در کمال جسارت گفت : از عمر جای ترس نیست اگر بطوری آمده خوش آمده و مورد احترام ما خواهد بود و اگر به منظور ضرر رسانیده باشد تاوی شمشیر خود را بر دارد سر او را بزمین خواهد افکند .

آنچه در مورد حضرت حمزه بصورت داستانها و افسانهها آورده اند در روایات کتب اسلامی از آن ذکر نیست بعد از هجرت بمدینه او کین سرب ( لشکر ) اسلامی تحت ریاست حضرت حمزه سفر نمود و در جنگ



مسجد جامع پل خشتی یکی از بناهای تاریخی کابل



# سرحدات بين افغانستان و پاکستان کاملاً مصنوعی و غیر حقوقی است

افغانستان را در زمینه معلوم نماید.

نشر قبل از وقت این خبر سبب بروز بدگمانی مقامات افغانی گردید چه کنفرانس سران گذشته از اینکه آمادگی های قبلی را به سویه های مختلف ايجاب میکند و یک پرنسپ قیول شده بین المللی میباشد اعلان آن بصورت یکجانبه جز اینکه شک و تردید را نزد ما خلق کند معنای دیگری ندارد.

سوال : آیا حکومت افغانستان این دعوت را صرف بمنظور پروپاگند فکر میکند ؟

جواب: درین مورد مشکل است که با اطمینان کامل اظهار نظر کنیم اگر حسن نیتی در بین ما ازان حسن استقبال میکنیم.

حکومت افغانستان در موارد مختلف آمادگی خود را برای مذاکرات با حکومت پاکستان اعلام داشته است.

سوال : بدون هیچگونه شرایط قبلی ؟

جواب: بلی! ما از تماس مستقیم بین حکومت پاکستان و رهبران مجوس پشتون و بلوچ برای دریافت راه حلی و همچنین احترام به کرامت انسانی آن مردمان خواسته های شان پشتیبانی نموده و مینمائیم.

سوال: آیا افغانستان حق تعیین سر نوشت را برای این مردمان مطالبه نموده است ؟

جواب : بلی.

سوال : تعداد آوار گانی که از بلوچستان با فغانستان مهاجرت کرده اند چند نفر است ؟

جواب: این تعداد اکنون به سه صد و چهل و چار نفر رسیده که اگر حکومت پاکستان اقدام به مسدود ساختن گذرگاه ها نمیکرد باز هم بیشتر میشد جالب است که پناهندگی آوارگان با فغانستان بعد از آن آغاز شد که بناغلی بو تو حل مشکل بلوچستان را به جهانیان رسماً اعلام نموده بود.

سوال: آبا هنوز هم انتظار ورود پناهندگان را دارید ؟

جواب: بلی! بعد از سپری شدن زمستان انتظار می رود بار دیگر مهاجرین سرازیر گردند، زیرا جنگ قطع نگردیده و تا هنوز جاریست، البته فصل زمستان از شدت جنگ تا اندازه ای کاسته است.

سوال : در مورد خط دیورند چگونه اظهار نظر میکنید ؟

جواب : خط دیورند را برسمیت نمیشناسیم. سرحدات بین افغانستان و پاکستان کاملاً مصنوعی و غیر حقوقی است. باید اضافه کنم که این معاهده تحمیلی تحت فشار ناشی از یک قدرت بی مثل استعماری آن زمان، بر افغانستان تحمیل شده است.

سوال : پروپاگند را دیو پاکستان را چگونه تلقی مینمائید ؟

جواب : کاملاً سخیف است،

بتر است یک بار متن این پروپاگند ها را مرور کنید، در آنوقت خود شما قضاوت خواهید کرد که ناچه اندازه بی مایه و خارج از آداب و نزاکت های قبول شده در روابط کشور ها میباشد.

سوال : آجندای کنفرانس سران دو کشور مرکب از چه مطالب خواهد بود ؟

جواب : موضوع اجندا درین نیست تنها موضوعی که با آنها اختلاف نظر داریم و قبلاً توضیح نمودم سر نوشت آینده مردم پشتون و بلوچ میباشد. سوال: حکومت افغانستان میانجیگری کشور های ثالث را درین باب می پذیرد یا نه ؟

جواب : مساعی جمیله هر کشور دوست را می پذیریم.

سوال : آیا احتمال دارد کشور های دیگر نیز درین اختلاف مداخله کنند ؟

جواب : مداخله درین موضوع مخصوصاً صلح منطقه را بخطر میاندازد.

سوال : آیا تمرکز قوای نظامی پاکستان صحت دارد یا نه ؟

جواب: اینکه چندین دیویزیون اردوی پاکستانی فعلاً در منطقه بلوچستان مشغول عملیات نظامی میباشد حقیقت دارد گرچه پاکستان ادعا میکند که این تمرکز محض برای توسعه و تطبیق پلان های انکشاف اقتصادی صورت میگیرد. اما برخلاف اگر بخاطر بیابورید در

زمان وجود انگلیسها در نیم قاره، ایشان باین نوع بهانه همیشه مطامع سیاسی و نظامی خویش را پیش میبردند. پاکستان امروز عین تاکتیک را بسکار میبرد و جهان شاهد است که چه تعداد پیر و جوان، زن و مرد زیر بمبارمان و توپ و ماشیندار جان سپردند.

سوال: بناغلی اجمل ختک از اقامت در کابل چه منظور دارد ؟

مقامات پاکستانی ادعا میکنند که نامبرده به تحریک افغانستان مشغول دسیسه و تربیه و ارسال اشخاص برای سیوناز علیه پاکستان میباشد.

جواب: بناغلی اجمل ختک برای رهایی از زجر و فشار بوطن آبائی خود آمده است و ما آنرا کاملاً طبیعی میدانیم.

این ادعای مقامات پاکستانی را در مورد فرستادن گریلا ها،

توسط بناغلی اجمل ختک بصورت مطلق و قاطع رد میکنم این ادعا آنها محض بوده و منظور از آن انحراف اذهان عامه از اوضاع فعلی آشفته در پاکستان است. آنها همیشه عادت دارند علل مشکلات و شرایط داخلی خویش را به گردن دیگران بیندازند.

سوال : روابط افغانستان را بادیگر کشور های دنیا چگونه می یابید ؟

بقیه در صفحه ۵۸



شباغلی سید داؤد هاشمی

صفحه ۷



شباغلی عبدالرزاق لا



شباغلی عبدالکریم



شباغلی محمد گل



انجیر میر محمد صدیق

شماره ۴۴



# ثروندون معرفی می کند

سرور دبه مولویه - شا ذلیه - کبرویه  
نقشبندیه و جیشیه سخن از مقامات آداب و  
شعار صوفیانه در میان است .

## تصوف

## پیررو بنان

شخصیتی که بحیث عالم و سرباز چارصدسال قبل در افغانستان دوخشد

باندازه خود تصوف دیرینه است اگر چه این اختلافات منجر به ظهور فرقه ها و طریقه ها و سلسله های متعدد در حوزه تصوف گردید ولی کیفا با (فرقه های) که در علم کلام دیده میشوند - تفاوت دارند زیرا فرقه ها در علم کلام بیانگر گرایشهای مختلف در تفسیر و فهم و درک اصول عقاید دینی می باشند و در پیرا مون مسایلی که از آن اصول برخاسته اند همچون مساله خلق سالک رابه مطلوب میرساند .

۱ - اصل ایمان .

در نظر پیر رو بنان خداوند کائنات را برای بهره وری و سعادت و استفاده انسان آفریده و آدمی را برای عبادت خود از ایشو بایستی به عبادت خداوند مشغول بود، ایمان عبارت است از عقیدت اقراء و عمل، چنین ایمانی مورد قبول خدا قرار میگیرد که مشتمل باشد بر معرفت خدایی بدون معرفت او هیچ عبادتی پذیرفته نیست .

۲ - پیر کامل

صوفیان برآنند که رهبر و نمیتوانند مستقلا و بدون توسل به مرشد کامل و پیر صاحب دل - به تصفیه باطن پیر دازد سالک را پیری باید تا او را رهبری کند . بر مبنای اصل پیروی از پیر کامل که از اصول عمده تصوف است بایزید عقیده دارد که راه توحید یعنی شناخت خدا با وسایل مادی از قبیل شنیدن گوش و یا دیدن چشم قابل عبور نیست این دل و روح آدمی است که به پیروی از مرشد کامل این راه را طی میکند . پس سالک باید در آموختن مهارت های عبور از این راه به باوگناه پیر کامل روی آورد، صدرالدین قونوی میگفت که رهرو باید با تجرد تمام

قرآن یافتن آن که از مساله صفات الهی و خاصه صفت کلام ریشه گرفته و مساله آزادی اراده انسان و یا مجبور بودن آن که از مساله عدل الهی نشئت گرفته افکار متفاوت ابراز داشته اند . اما فرقه های صوفیه در مسایل عقاید با یکدیگر اختلاف کلی ندارند بلکه اختلاف شان در پیرامون حیات صوفیانه ماهیت بنیاد ها ابرام آنها - شیوه ها و مظاهران دور میزند بعبارت دیگر صوفیان از آنرو که صوفی هستند با همدیگر اختلاف دارند نه از آنرو که اشعری یا معتزلی یا شیعه میباشند صوفی میگویند است از این و یا از آن (فرقه) باشند

فرقه رو شنیه .  
(از قرن سوم هجری مر حله نویسی در سیر تکامل تصوف آغاز شد روحیه زهد و عرفانی که در مرحله نخست حکمفرما بود اندک اندک بصورت تعالیم استثنائی منطبق ظاهری طریقه های مختلف در آمد و به مرور زمان طرایق بسیار پیدا شد و وحدت تصوف از میان رفت مشایخ بزرگ تصوف همانطور یکپرده در تفصیل تکالیف عملی صوفی اختلاف دارند در باره مسایل نظری حیات انشراقی و مظاهر آن در مقامات و احوال نظریات گونا گونی ابراز داشته اند . این اختلافها

کشور محبوب ما افغانستان در دوره خراسانی خود بزرگترین مهد پیرو رشی و انتشار تصوف و عرفان بوده است در نیمه قرن سوم هجری تصوف از بلخ - قدیمترین مرکز عرفان به نیشابور منتقل شد و در آنجا فرقه (علامتیه) ظهور نمود مکتب صوفیانه نیشابور از طریق دیلمدار ساگردی و صحبت پیوند خود را با مکتب بلخ و مکتب بغداد حفظ کرد .

در آغاز قرن چهارم هجری بیش از دو صد خانقاه و زاویه در خراسان و طبرستان وجود داشت علی جلالی هجو بری غزنوی که در حدود قرن پنجم میزیست در مورد خراسان میگوید که امروز سایه اقبال حق آنجاست وی پس از ذکر نام برخی از مشایخ آن دیار میگوید .

(و اگر جمله را بر شعری از اهل خراسان دشوار باشد و من سیدد کس دیدم اندر خراسان تنها که هر یک مشربیه داشتند که یکی از آن اندر همه عالم پس بود و این جمله از آنست که آفتاب محبت و اقبال طریقت اندر طالع خراسانست )  
از اینرو سلسله ها و طریقه های بزرگ تصوف در خراسان پدید آمده و ازین جابه مناطق دیگر انتشار یافته اند این سیر همچنان ادامه داشت تا آنکه در سده شانزدهم عارف مشهور گشود بایزید انصاری (۱۰۸۵ - ۱۵۴۰) در پهلوی دیگر فرقه نهفت (روشته) را پدید آورد در این فرقه نیز مانند سلسله های قادریه رفا عیه



مشمولین سیمینار بایزید رو بنان در پایان جلسات سیمینار عکس یادگاری برداشتند





آغاز دومین جلسهٔ سیمینار پیر رویشان در اودیتوریوم پوهنتون کابل

که قرآن را نیز ظاهری است و باطنی بلکه مناسب نیست در نظر او باید قرآن وحدیث هر آیه و هر کلمه آن داوی ظاهر و باطن است آنرا از این آیه قرآن (وتعیلم الکتاب و الحکمة) چنین استنباط میکردند که معنای ظاهر احکام و قوانین الهی دارای کتاب و حکمت نام ظاهر قرآن است ، (حکمت) نام باطن آن پیر رویشان نیز میگفت که علم بر دو قسم است علم ظاهر و علم باطن علم ظاهر از اسناد آموخته میشود و علم باطن از پیر کامل علم باطن اسراری است در میان خدا و بنده اش - آشکار کردن آن صواب نیست وی عبادت را بظاهر و باطن تقسیم کرده است مقصد او از عبادت ظاهری نماز ، روزه ، زکاة ، و امثال آن است از عبادت باطنی (ذکر حق) که افشای آن

بقیه در صفحه ۶۲

و بر داشتن دل از تعلقات و علوم رسوم بسوی حق توجه کند و در این امر باید از کما نیگه در علم چال و مقام از زمره و وار شان پیا میروان هستند پیروی نماید باشد که خداوند تود گاشلی بوی جود عنایت نماید پسر رویشان نیز بر لزوم اطاعت از پیر تأکید میکند و متابعت او را مساوی با فرطتبی داری پیامبر فراد می دهد جامی هم عقیده داشت که (دل) در پهلوی صاحب دل میشود .

تا لنگی روی بدو یا دلی نبودت از گوهر دل حاصلی نازنی خیمه به پهلوی پسر

همچو دل از وی نشوی پسر ه گیسر ۳ - علم ظاهر و علم باطن -

تقسیم معرفت بدانش پیدا و پنهان در تصوف اسلامی ریشه بسیا رکسپن دارد دوفتون مصری (متوفای ۲۴۵ هجری) به (علوم اسرار) اعتقاد راسخ داشت و تصوف

## خداوند کائنات را برای پیروزی وسعادت و استفادهٔ انسان آفریده

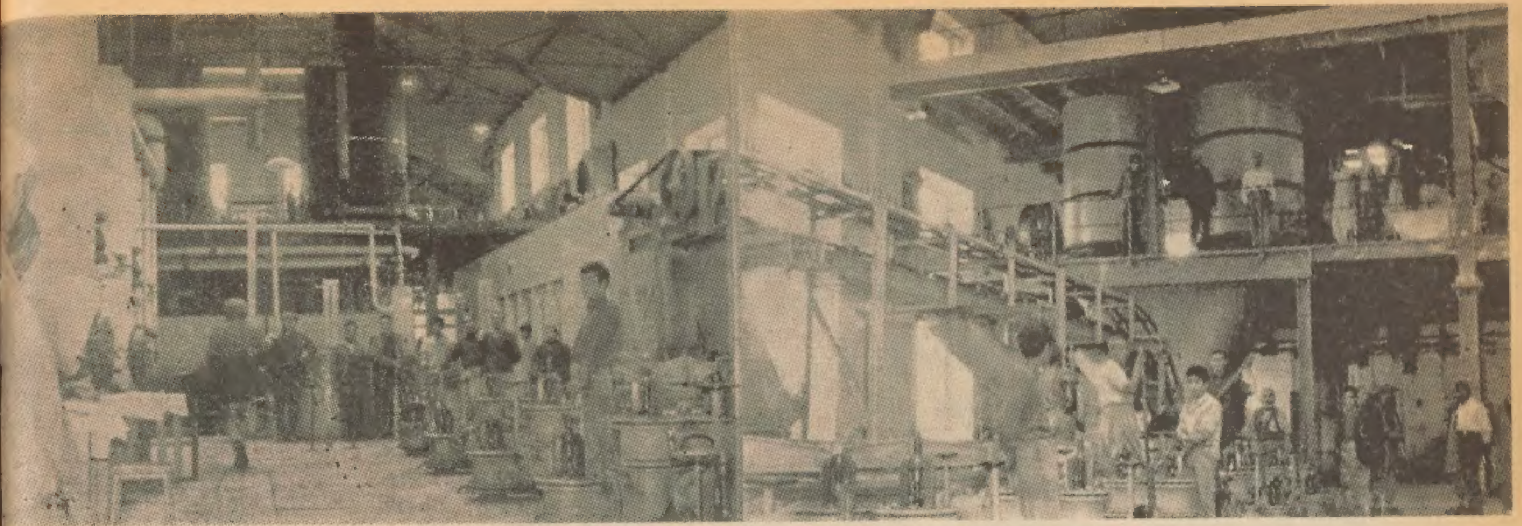
«بایزید رویشان»

را از همین جمله معصوب میکرد وی در این اعتقاد زیر تأثیر جابر بن حیان گیمیا گر (صاحب الکیمیا) که در عین حال صوفی بود - قرار داشت . ذوالنون در تحقیق اندیشه باطنیگری و تطبیق آن بر جهات گوناگون تصوف نقش بسیار داشت . فی المثل دربارهٔ (توبه) که نخستین مقام



عده ای از دانشمندان و فضلاء داخلی و خارجی که در سیمینار بایزید رویشان با ایراد بیانییه ها و تحلیل جهات مختلف شخصیت علمی ، ادبی و سیاسی این عالم شهباز کشور سیم گرفتند





درعکس ها کارگران فابریکه درحین کار کردن دیده میشوند.

# سالانه ده هزار تن شکر در فابریکه قندسازی بغلان تولید میگردد.



عمل می آید که شروع این قرار داد دربرج حوت به عمل آمده و دهاتین بقدر توان خود تعهد رسانیدن لبلبو را می نمایند و همچنان در همین ایام تخم لبلبو طور رایگان بدعقانداده میباشند.

منبع درجواب سوال دیگری گفت:

۱- امسال برای تولید شکر تاسیزدهم جدی ۶۰ هزار تن لبلبو خریداری شده و ممکن است تا اخیر سال به ۶۵ هزار تن برسد.  
۲- طریق خریداری لبلبو از دهقانان چگونه است ؟

خرید لبلبو از دهقانان ذریعه قرارداد بعمل می آید که شروع این قرار داد دربرج حوت بعمل آمده و دهاتین بقدر توان خود تعهد رسانیدن لبلبو را می نمایند و همچنان در همین

دایود از: مریم

امسال برای تولید شکر تاسیزدهم جدی ۶۰ هزار تن لبلبو خریداری شده و ممکن است تا اخیر سال به ۶۵ هزار تن برسد.  
فابریکه قند سازی بغلان یک شرکت سهامی خصوصی بوده قسمت اعظم سرمایه آن به بانک ملی افغان تعلق دارد.  
اگر تولیدات لبلبو در سال به هشتاد هزار تن برسد فابریکه بغلان با معیار های سنجیده شده کم از کم ده هزار تن شکر تولید میکند.

قدرت استهلاك اونی روز (۷۵۰) تن لبلبو متوسط تولید روزانه نود و پنج تن شکر می بلند تر نرفته است)

منبع افزود :  
(۱- عموماً لبلبوی منطقه غوری از هرجهت خوبی و برتری دارد هم حجم آن خوب است و هم مواد قندی آن.)  
علت اینست که مردم غوری زراعت خود را بطریق خوبی بذری می نمایند یعنی در ابتدا

منبع در جواب سوال دیگری گفت :  
(۱- امسال برای تولید شکر تاسیزدهم جدی هشتاد هزار تن لبلبو خریداری شده و ممکن است به ۶۵ هزار تن برسد)  
(۲- طریق خریداری لبلبو از دهقانان چگونه است ؟  
خرید لبلبو از دهقانان ذریعه قرارداد داده

طرفیت نهائی تولید شکر در این فابریکه چقدر است ؟  
(اگر تولید لبلبو در سال به هشتاد هزار تن برسد فابریکه بغلان با معیار های سنجیده شده کم از کم ده هزار تن شکر تولید میکند ولی در غیر آن بهره برداری از فابریکه قناعت بخش نمی باشد و باید گفت که درحد

فابریکه تولید قند بغلان که آغاز فعالیت آن در سال ۱۳۱۹ میلادی تقریباً پنجاه جریب زمین را احتوا کرده و تعداد کار گرمای در آن به ۶۱ نفر و غیر ماهر به ۴۴ نفر میرسد.  
این فابریکه برای تولید شکر و غرض بهره برداری بهتراز وسایل دست داشته به سرمایه ابتدایی بیست و هشت ملیون افغانی تدویر گردیده بود که سرمایه فعلی آن در طوسی گذشت سالیان متدای به چهل و سه ملیون افغانی رسیده است که امیدوارند نزدیک به این سرمایه افزایش به عمل آمده و سطح تولید فابریکه به پیمانهای وسیعتر در رفع احتیاجات عامه گسترش پیدا کند.  
این مطالب را یک منبع نمایندگی شکر بغلان در کابل بهخبر نگار مجله اظهار نموده افزود :

(نظریه وضع نامساعد مالی اضافه اژده سال است که به سهامداران فابریکه مفادی داده نشده است)

منبع در پاسخ پرسشی که فابریکه از کدام منبع سرمایه گذاری شده چنین گفت :  
(فابریکه قند سازی بغلان یک شرکت سهامی خصوصی بوده قسمت اعظم سرمایه آن به بانک ملی افغان تعلق دارد ولی برای پیشبرد کار و استفاده بیشتر از فابریکه و توسعه آن در سال ۱۳۴۴ مبلغ ۲۲۶ هزار پوند

سترلینگ از انگلستان قرضه اخذ شده و توسط آن دستگاه جدید بخار و یک دستگاه ماشینی کار بونیشن و در عدد دیفیوژن و ماشین اتومات سنسر فوگ و غیره برای سهولت در کار جدید بکار انداخته شد تا ظرفیت تولیدی فابریکه بلند برود مگر باید یاد آورد شد که برای بلند کردن قدرت فابریکه که باین اساس روز ۶۰۰ تن لبلبو استهلاك سابق روز (۸۰۰) تن لبلبو انکشاف می یافت این ظرفیت بصورت صد فیصد برآورده نشد چون





این عکس ترانسپورتر خلال لبلبورا نشان مدهد.



توربین فابریکه که توسط آن برق تولید میشود.

## لبلبوی ولسوالی غوری نسبت به لبلبوی سایر ولایات از هر جهت قناعت بخش تر است.

رح جوت وحمل دهقانان بزم را مکارند در سال گذشته (۵۵) هزار تن لبلبو به شکر آبناری میکنند و با این طریق تخم برای مدت

نخس ماه در زمین می ماند و بصورت صحیح

نشو و نما میکند، ولی در بغلان طرق کشت لبلبو طور دیگر ریسب که غوری و نهالی آن اول بحث ترس گرفته شده و بعداً در سرجوزا

که فصل درو کدم است زمین را قبله کرده بهال لبلبو رادر آن عرس میکنند که با این روش بهال لبلبو بی جا میشود و نشو و نما صحیح نماند محتوی شکر آن صایع میگردد

تولید این شکر استفاده از لبلبو بغلان کمتر بعمل می آید و لبلبو غوری همیشه نسبت به لبلبوی بغلان هم از حث نشو و نما و هم درصدی مقدار شکر بهتر می باشد

سالانه چند لبلبو به شکر تبدیل میگردد؟ این امر بستگی به مقدار حاصل لبلبو دارد امسال انتظار مرود تقریباً (۶۵) هزار لبلبو تولید و به شکر تبدیل شود اما در



بلاخره بزره بعد از راه پیمایی های طولانی تپیه میگردد.



عکس قسمتی از دیگ های رانشان میده که در آن شمره لبلبو گرفته میشود.



# زندون و مردم

## ۳ عروس در یک شب

بیك خانه میر وند

رایور و مصاحبه از هاشم اوشادی

هنگام وداع میگفتند: مبارک، مبارک و مبارک.

من مانند سایر مدعوین در گوشه ای با دوستان نشسته بودم و به آهنگ هم آهنگ گوش داده بودم ولی از آنجا تیکه کنجکا و نیستیم می اندیشیم باکی صحبت کنم و چطور حقایق از این محفل جمع آوری نمایم تا آنرا تدوین کنم و باعکسهای این نو عروسان و نو دامادان به چله ای رنگین ژوندون بسپارم. بناغلی هاشم یار پدریکی از نو عر وسان دوست بسیار صمیمی من بود حاجی عبدالغنی پدر عروسی دیگر بنا غلی عبدالودود را می شناختم و همین سبب شد که در خاوج از سالون مراسم، من با آنها بنشینم و صحبت کنم سوالات را چنین طرح کردم.

سوال: بناغلی عبدالودود لطفا نظر خود را راجع باین عروسی، مختصرا به خوانندگان مجله ژوندون توضیح بفرمایید.

جواب: من پدر عبدالظاهر یکی از دامادان هشتم هشت فرزند دیگر هم دارم بابرا درم حاجی عبدالغنی که صاحب هشت فرزند است در فرغه یکپانزدهمی داریم. بانو عروسان فامیل ما جمعا (۴۵ نفر) میشود که همه با اتحاد و یکرنگی زندگی داریم و زندگی میکنیم درین وقت حاجی عبدالغنی برادرش میان صحبت داخل شد و گفت بلی! خدا این اتفاق را از ما نگیرد او رویکی از پسرانش کرده گفت تاسمی داشته ایم از تربیه درست فرزندان خود دریغ نکرده ام مطلبی را که برادرم فراموش کرد بگو بد اینست که من و او با دو خواهر ازدواج کرده ایم و ظاهر جان برادر زاده ام در حقیقت با دختر کاکایش و دختر خاله اش ازدواج کرده است و چه خوبست که آنها یکدیگر را می شناسند و در زندگی خوشبخت خواهند بود.

سوال: ببخشید نو عروسان و نو دامادان را می فرمایید؟

نو عروسان عبارت اند از: پیغله زرغونه (موصوف تا صفت نیم تحصیل کرده دختر است از خویشاوندان ما.

پیغله پروین هاشمیار فارغ التحصیل منابع مستغرقه وزارت اطلاعات و کلتور که به ژوندون

سام ۲۷ فوس مراسم عروسی جوانان یکدلی در کلوپ مطبوعات بر گذار شد که پیراز سرور و نشاط بود. هر مهمانی که وارد میشد با گرمجوشی خانواده های نو عر وسان و نو دامادان بر میخورد کسی را گمان نبود درین شب سه عروس و سه داماد با ترنم آهسته برو، جوهره جوهره بر سالون عمو می ظاهر شوند، هر کدام از طرف یک فامیل دعوت شده بود که فقط عروسی لطیف جان و پروین جان است.

هر چه مجلس گرمتر میشد و نوای موسیقی اوج میگرفت مدعوین یکی از زبان دیگر می شنیدند که امشب اینجا سه عروسی برگزار شده و دلچسپ و شیرین آنکه هر سه عروسی مربوط به یک خانواده است.

خانواده داماد ها قدرت و توان مالی داشتند تا در سه شب سه مراسم پر شکوه عروسی برگزار کنند و به تعداد سه چند مدعوین آنشب در هر عروسی از اقارب و خویشاوندان دعوت بعمل آورند ولی دماغ، فکر و شعور ما کم این اجازه را به آنها نمیداد، آنها که هر کدام با مطبوعات و معارف سرو کار داشتند و دارند، بجلل کردند و نزد شان این مفکوره تقویت گرفت که چرا... چرا... چرا به مقتضی عصر و زمان عمل نکنیم و چرا آنچه میخواهیم، میگوئیم و میدانیم به نصه اجرا نگذاریم زمان ما بمنظور تقویه بنیان اقتصادی کشور از فرد فرد ما صرفه جویی می خواهد. میخواهد از هم چشمی ها، سیال داری ها، تقلید های خرافی و بی مورد و تجمل پسندی ها که اقتصاد خانواده ها و اقتصاد کشور را برهم می زند و مفادی از آن متصور نیست بگذریم در کار ها و مراسم سادگی را انتخاب کنیم زیرا گفته اند زیبایی در سادگی است. روی این مفکوره و ستیجش این خانواده هم اتحاد کردند و سه عروسی را در یک شب اختصار کردند، آنها درین شب همه خوشی های خود را بکی کردند، بایکوبی نمودند و یک بدیگر در جستجوی روشنی های زندگی

(محمد ظاهر داماد، فاضله عروسی)



در اندیشه آینده (عبداللطیف داماد، پروین ها شمیار عروسی)



بفکر فردای مسعود (عبدالجمیل داماد، زرغونه عروسی)







زندگی نورا با قطع کردن کیک عروسی آغاز می نمایند .



در جمع دوستان واقارب بعد از مراسم آیین مصحف

هنر آرت ووسامی علاقه فراوان دارد و عروس سومی فاضله دختر خودم است که در صنف نهم لیسه عایشه درانی در سی می خواند .

ونو دامادان عبارت اند از عبدالجلیل که تحصیلات خود را تا صنف دوازدهم پیاپی در رسانیده بیاضلی عبداللطیف بکلو ریا پاس و محمد ظاهر که فعلا در با ختر آزادسایفی وظیفه میکند . باید بگویم که عبدالجلیل بعد از یکسال نامزدی ، عبداللطیف بعد از یکماه و محمد ظاهر بعد از گذشت سه ماه امشب عروسی شانرا برگزار کردند .

سوال : چه چیز باعث شده که نهادریکشب سه عروسی را برپا نهوده و انگیزه این تصمیم نزد شماچه میتواند باشد .

جواب : نظام جمهوری نظام اکثریت مردم و نظام پسندیده همه است برای نیل به اهداف جمهوری همکاری و همراهی تمام مردم لازم می و حتمی است این همراهی و همکاری میتواند معنوی باشد یا مادی گذشته از این صرفه جویی در حیات فردی و مراسم عروسی خود یکتو ع همکاری بزرگ اجتماعی است که از یکسو اقتصاد کشور را تقویه میکند از سوی دیگر رهنمایی خوبی برای جوانان ماست . ما باید از مصارف گزاف و کمر شکن و پیهوده پرهیزیم و توسط آن دردهای دیگر خود را در حیات فردی و اجتماعی در مان کنیم روی همین مفکوره همین اصل بود که من تصمیم گرفتم عروسی پسر و برادر زاده هایم دریکشب بر گذار شود .

و ما خود را مجبور نسازیم تا سه شب ، با مصارف سه چند عروسی امشب عین آرزو ارمان خود را برآورده سازیم .

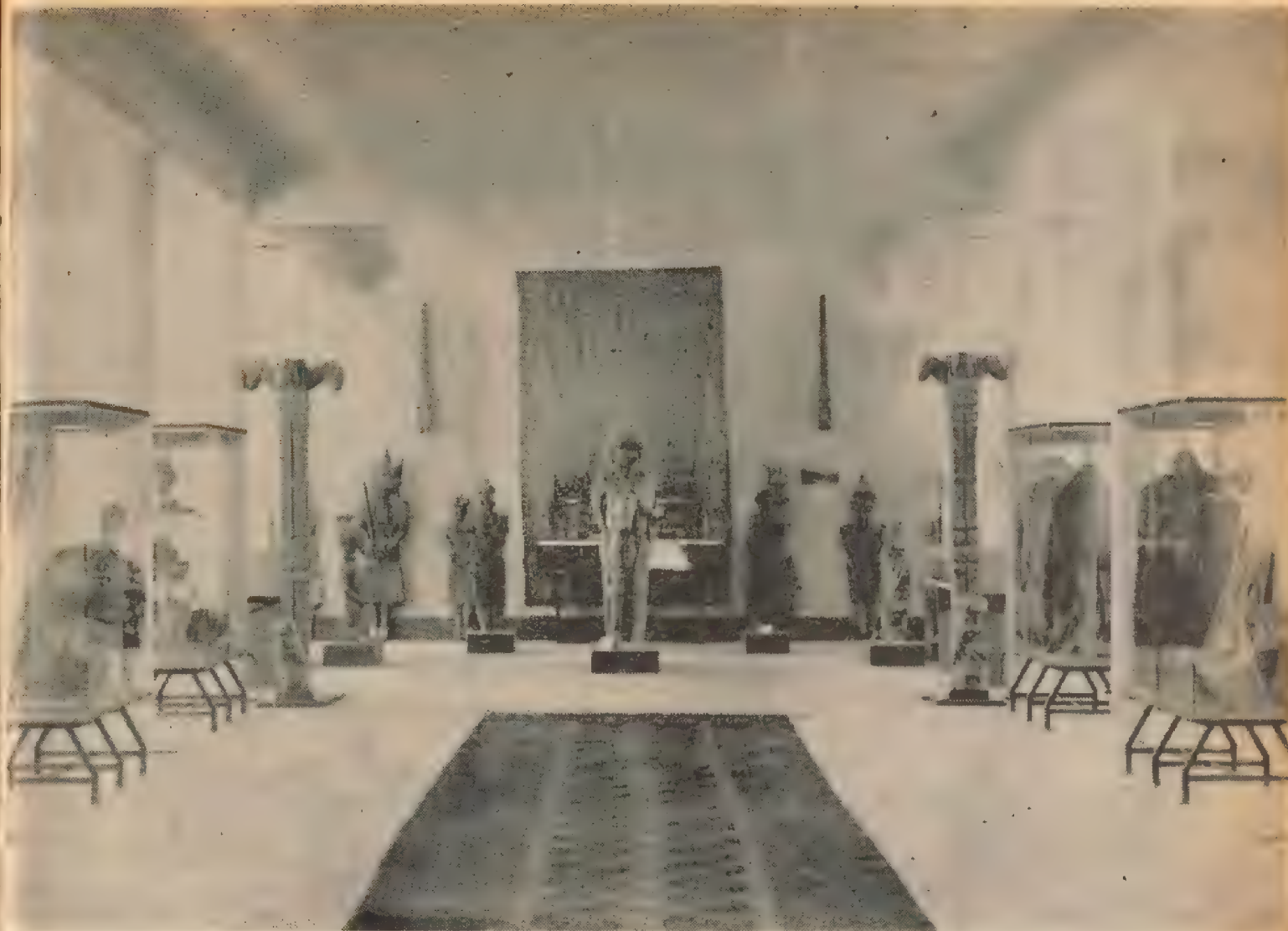
سوال : این وصلت ها با اساس توافق صورت گرفته یا با همان رسوم سابق یعنی پسر دختر رانندیده و دختر پسر را ؟  
جواب : البته توافق در مسئله زنا شوهری شرط است ولی این توافق نباید طوری باشد که آینده شان را تضمین نکند .

جوانان این محفل با موافقت خود و نظریه خانواده ها وصلت میکنند و این برای همه ما مایه خوشی و خرسندی است .  
پسران در حقیقت مالک ملکیت پدران هستند و روی این مفکوره چون زمین در اختیار داشتیم برای خوشی شان این اندازه زمین را تعین کردیم تا آنان در طول زندگی استفاده مطلوب بتوانند .

سوال کمی درباره مهر این چوره های خوشبخت صحبت کنید .

جواب : گرچه من خودم باین عقیده بودم که مهر نباید زیاد باشد ولی چون جوانان آرزوها بی بدل دارند برای اینکه مایوس نباشد برای هر کدام عدالت را مد نظر گرفته پنج پنج جریب زمین در لبرو گرد تعین کردیم البته نزد خواندگان گرمای ژوند ون نباید بقیه در صفحه ۶۳





گوشه‌یی از اتاق اتنوگرافی افغانستان در موزیم کابل

برگی از تاریخ کشور ما:

از گل احمد ذهاب نوری

# موزیم کابل

## گنجینه گرانبهای

### فرهنگی کشور ما

سخنی کوتاه با خواننده:

مجله ژوندون برای روشنی انداختن به زاویای افتخارات هنری و فرهنگی نقاط مختلف کشور، از گوشه‌های باستانی افغانستان گذار لایه‌های اختصاصی، تهیه و نشر نمود. اینک به این سلسله در هر هفته سری به موزیم کابل می‌زنیم و شما را با خود، به تماشای آثار و ارزشمندی که در آن گرد آورده شده، می‌بریم.

همکاری‌های بنیاد علی معتمدی مدیر موزیم‌ها که در تهیه این سلسله گزارش‌ها و بنیاد علی اسحق محمود عکاس موزیم که عکس‌های اختصاصی را برای ژوندون تهیه میکند، موجب امتنان ماست.

بر سنگ و گل، بر آهن و فولاد، در قرن‌های متما دی نقش کرده‌اند، شما را که تماشاگر دقیق و کنج‌کاوی هستید، به حیرت می‌اندازد. و ازین شماره، سعی می‌کنم، تا شما را، با این آثار بیشتر آشنا

از هنر و کلتور ملی گذشته‌رو برو می‌شوید، به سال‌های دور بر می‌گردید و دوره‌های مختلف شکوفایی هنرهای گونه‌گون را می‌بینید... طرافت‌ها و لطافت‌های، که کلاک‌های ما هر هنرمندان این دیار

و نوا بخت پیشماری، در طی عمر طولانی خود بوده است. وقتی قدم به مدخل عمارت موزیم می‌گذارید و لحظه‌یی به گوشه و کنار آن خیره می‌شوید، با جهان و سیعی

آثار هنری تاریخ زنده بی‌اند، برای روشنی انداختن دوره‌های مختلف حیات بشری، افغانستان سرزمین افتخارات کهن و مسند پرورش هنرمندان چیره دست





نزد اشخاص جمع آوری کرده اند و چنین آثاری، از نظر محققین نمیتواند معرف مستند هنر و کلتور نقطه یی خاص باشند، چه محل کشف و پیدا ییش آن معلوم نیست، در حالیکه تمام آثار موزیم کابل، از حفريات اساسی بدست آمده و چنین آثاری، از نگاه علمی ارزش و مزیت های فراوانی دارد.

مدیر عمومی موزیم ها می افزاید: - قدامت آثار اتاق قبل التاریخ تا پنجهزار سال قبل از امروز و دوره صیقل سنگ بین سی هزار سال قبل میلاد می رسد، و آثار اتاق بگرام، از کلتسیون های هنر منحصر به فرد، دنیا ست که نمونه آن در هیچ نقطه دیگر جهان کشف نشده است.

زینه چند بالا میروم، بعد در برابرم اتاقی نمایان می شود، که آثار دست دوزی و محلی، روستا های مختلف گرد آوری شده است.

این قسمت موزیم بنام « اتاق ائتوگرافی» مسمی گردیده است و نمونه های مختلفی، از صنایع محلی و لایات مختلف افغانستان به نمایش گذاشته شده است.

لباس های عروس که در کابل قدیم رواج داشت با کلاه زری دوزی و پیراهن های مخمل زری دوزی شده نخستین چیز های است، که در مدخل این اتاق توجه شما را جلب میکند. لباس های گلدوزی شده بکتیا که زیبایی محلی خاصی دارد، لباس های محلی قدیم کند هار، کلاه قرصی

سازم... موزیم کابل، مطابق سیستم های عصری موزیم داری جهان، آثار را دسته بندی نموده و تا حدی که محدودیت جای، امکان پذیر است آن ها را به ترتیب خاصی به نمایش گذارده است.

اتاق های به آثار قبل از تاریخ آثار شترک، آثار مند بیک، بگرام، مسکو کات، فند قستان، با میان، هنر اسلامی و ایتوگرافی اختصاص داده، که در هر یک از این اتاق ها، سبک های خاص هنری را، از گوشه های مختلف کشور، مشاهده می کنید.

کارت های که هر اثر باستانی را به آئینه های بیسوس، دری، انگلیسی و فرانسوی معرفی میکند، بر بالای آن ها نصب گردیده و علاقمندان را، در شناخت آثار کمک میکند.

بنیادلی معتمدی مدیر عمومی موزیم های وزارت اطلاعات و کلتور میگوید:

- هر اثر هنری دارای فلسفه بوده و نمایانگر حقایقی است، آثار موزیم کابل نه تنها بر تاریخ کلتور قدیم افغانستان، بلکه بر تاریخ هنر قدیم آسیا روشنی می اندازد، از طرف دیگر، مطالعه این آثار ثابت میسازد که سرزمین ما، از دوره های ماقبل -التاریخ و ابتدایی تا حال، کشوری فعال و مهد هنر های مختلف بوده است.

بسمای موزیم های جهان، آثار یک به نمایش گزاریده اند، از با زار واز

یکی از آثار چوبی که نمایانگر هنر نجاری قدیم محلی افغانستان است، از اتاق ائتوگرافی موزیم

بابوت های زری، نمایانگر، البسه باشندگان نقطه دیگر افغانستان است، که در الماری دیگری، در این اتاق جلب توجه میکند.

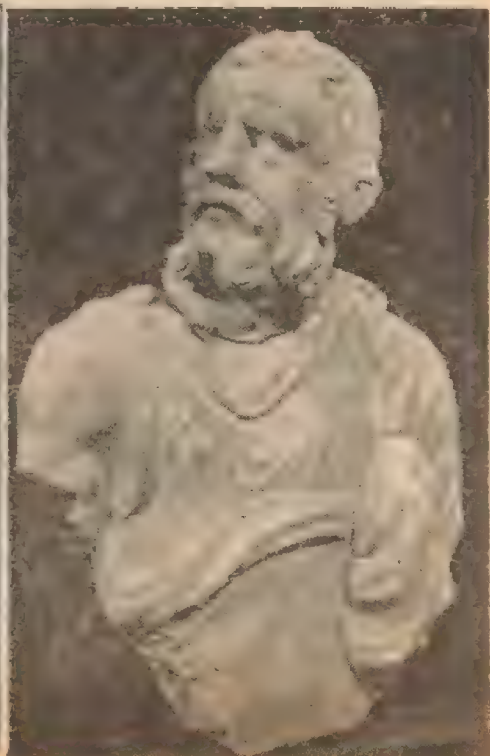
لباس های قدیم محلی مزار شریف، نماینده از پوشاک مردم شمال کشور ماست. رنگ ها، دوخت و برش خاص، کلاه های از یکی همه برای نمایشگر بسیار زیباست.

الماری دیگری در اتاق ائتوگرافی موزیم کابل به لباس های محلی، به خصوص اختصاص داده شده است. لباس های زیبای که این مردم در بر

بقیه در صفحه ۶۲

Σ

از آثار تاریخی موزیم کابل مجسمه های عاج بگرام، در جهان منحصر به فرد است.





« ببخشید. ولی باید به افتخار کئی از مرد شجاع و خوب بود. »  
در حالیکه هنوز سعی می کرد م تسلی بدهمش مو تری آنطرف تر ایستاد و شوهرم از آن بر آمد.  
مارلین را با خود به قصر آوردیم ولی چنان بهت زده بود که ساعات زیاد گذشت تا بخود آمد، جسد هردو را از پر نگاه آوردند و تمام جریان را به کثنت حکایت کردم، چیز های بدی از اتاق جنسن کشف شد.  
هم اعضای خانواده برای مشوره جمع شدند. و داوید در حالیکه چین بر پیشانی انداخته بود رویش را بسوی مارلین نمود و با تشدد پرسید!  
« تو می دانستی که جنسن ما را تهدید میکرد؟ »

من سرم را تکان دادم و گفتم:  
« یک روز که به عکس های قصر در بلو و تیزا می دیدم جنسن چنان وانمود کرده بود که مارلین زانی شمامد. »  
حالا دانستم که چرا خانواده والاس مخالف وجود مهمانخانه بلو و تیزا بودند. تا به این تر تیب از راز ویکتور کسی آگاه نیابد.  
داوید از مارلین پرسید:  
« چرا ما ندی که ویکتور به آنجا برود؟ »  
« مرا این نماند که مداخله کنم، برایش گفتم که ویکتور این کار را نمیکند و بهمان دلیل به عقبش روان شد. »  
« بعد تو همسایگان را صدا کردی و بدانسو رفتی؟ »  
مارلین سرش را تکان داد.

مامی خواستیم که شما به آن جهت این جا را ترك نمایید که از ناحیه ویکتور برای تان ضرر نرسد.  
ما به شدت پس از جمله او برزن و طفل بر یشان یویدیم. او همیشه راجع به ادوری صحبت می کرد و او را بنام زن زیبای می خواند و ما در کابوس این ترس که مبادا اوضری وارد نماید پسر می بردیم.  
جیسی وارد سخن شد -  
« ومارلین به بردن ویکتور از اینجا موافقت نکرد. مامی کردیم که او را تشویق کنم ولی او سر باز می زد. »  
« این درست نیست او درجانی بیگانه و دور خشن تر و عصبی تر می شد و عواقب آن را هیچکس پیش بینی کرده نمی توانست. »  
دافن زن داوید گفت:

داخل گفتگو شده و پرسیدم.  
« پس اوردست بخود کشی نکرده بود؟ »  
« نه. جای های پایش نشان می دهد که در تاریکی راه رفته بوده و رخنه ای در سبگلخ نشان می داد که اوسعی کرده بود خود را نجات بدهد. البته دهقانان علت این افتادن را دشنامی می دانند که همان غلام داده بود ولی در حقیقت این جز یک حادثه تائر آور و تراژ دیک چیز دیگر نبود. »  
لحظه ای سکوت بر اتاق بزرگ قصر سگینی کرد، کریستینا چیزی را به گوش جیسی زمزمه کرد. جیسی سرش را تکان داد. کریستینا از جایش بر خاست و بطرف مارلین کرو سدل رفته دستش را روی شانه او ماند و پرسید:

ترجمه: رهپو

# جزیره خاطره

قسمت آخر

اوسرش را تکان داد:  
« تا امروز صبح نی - بمن پاور داشته باشمید. »  
داوید گفت:  
« خوب ما تا اینکه شواهدی بدست نیاوردیم نمی دانستیم که این مرد کی بود. »  
مارلین گفت:  
« شاهد؟ »  
« برخی از پاکت هاییکه در آنها ما پول هاییکه تهدید کرده بود فرستاده بودیم چه او را مجبور کرد که امروز صبح برای تو حرف بزند؟ »  
« وقتیکه او میرمن کن را روی سنگلاخ قضاوت دید که او را می پایید به ویکتور امر کرد که آنجا برود. »  
در حالیکه این کلمات را می گفت از چشمانش اشک می ریخت. ادامه داد: « او گفت بخاطری این کار را میکند که شما را تهدید بکند: اگر میرمن کن برای شما از آمدنش در آن وقت صبح میگفت شما حتما بر او مظنون می شدید. می گفت که بیست سال است کسی او را به زندان انداخته نتوانسته است. »

« بهر ترتیب، تو چگونه با این آشنا شدی؟ »  
« بیاد تان است که دو سال پیش بد گمان بودید. در حالیکه اول من آشنا شده دوست شدیم، بعد او مرتب به دیدن می آمد واز ویکتور متنفر بود. من برای اینکه او را از دست ندهم حقیقت را برایش گفتم. »  
داوید گفت:  
« از آن پس بود که ما اولین مکتوب تهدید گرانه اش را دریافت کردیم و احمقانه به آدرسش پول می فرستادیم، »  
شهرم با آرام پرسید.  
« دوایر چقدر پول فرستادی؟ »  
« بسیار زیاد از تصور بیرون. اکنون به عقیده هستم که جنس امروز صبح بادی بدن ادوری که او را میباید از ترس بزدان افتادن این کار را نمود. »  
هم چنان که گفتگو ادامه می یافت آخرین گره های معما برایم باز میشد. پلی، داوید بود که برای بچه بی سنگ و نامه را داده بود که به انانم بر تاب کند.  
داوید گفت:

« من فکر می کنم که برخی از شما در مورد شکار نمودن اخیرم بد گمان بودید. در حالیکه اول من بشما بد گمان شدم. همه شما به خصوص داوید حرکات عجیب داشت به همین سبب تصمیم گرفتم تا به کاوش در مورد گذشته خانواده بپردازم و زمانی که کشف نمودم که بین شوهرم و پدرش مناقشه ای رخ داد بیشتر مشکوک شدم. و بخصوص که این جنگ وجدل روی مارلین و طفلش بود. و این طفل از یک پدر سبید پوست بوجود آمده بود و روی همین دلیل من فکر کردم پای داوید در بین است. »  
داوید داخل صحبت شد:  
« سعی کردم بر افکار پدرم فایق شوم. آروز او به شدت مست بود و باهمان مستی روی سنگلاخ رفته بود تا خانه مارلین و طفل را ببیند. او تمام ملامتی را بالای خودش می انداخت. روز پس از جنگ، حادثه ای که می ترسیدم بوقوع پیوست. او تا ناوقت های شب روی سنگلاخ ماند و تا اندازه مست هم بود. و بعد به لبه پرتگاه رفت. »

« دلت می خواهد تا بار دیگر به اینجا بیایی و با ما زندگی کنی؟ »  
در حالیکه سیل اشک از دیده گان مارلین سرازیر شد گفت:  
« پلی! اوه پلی بی بی جان. »  
بطرفش خم شد و رویش را بوسید.  
گفت:  
« پس بیا! من فکر می کنم ما بسیار حرف زدیم. من می خواهم بالا به اتاق بروم. »  
کثنت بر خاست و دستم را گرفت:  
« نظر توجیست عزیزم، استراحت می کنی یا قدم می زنی؟ »  
گفتم بهتر است قدم بزنیم. باهم روی چاره براه افتادیم و به آهستگی باری که روی قلبم سگینی می کرد، رفع شد. ترس از برابرم گم شده بود و مردی که با تمام وجود دوست داشتم در کنارم بود.  
کثنت مرا به آغوشش کشید و گفت.  
« خانم والاس تو این را می دانی که بسیار شجاع هستی و من به وجودت افتخار می کنم؟ »  
زمزمه کردم.





«گب بزَن. هنوز مطلب مهم را  
نگفتی.»  
«همچنان به تمام وجودم دو ست  
دارم.»

خوب ماباید درمورد آینده بیشتر  
حرف بزَنیم ماباید تصمیم بگیریم که  
این جا بمانیم ....  
«بعد پسانتر.»

خوب میرومن والاس پسانتر»  
دوباره به قصر برگشتیم و سوی  
باغ روان شدیم ومانند این بود که  
درمیان ابری از عطر گلها قدم  
میزدیم. فکر می کردم روز عروسی ام  
است وحتی خوشتر از آن روز ز پرا  
اکنون هیچ شبم وکایوسی پرزندگی  
ماسایه نمی انداخت. ماهر دوروی دیوار  
کوتاهی نشیستم سرم روی شانه  
شوهرم قرار داشت وناگهان موج  
آهنگ موسیقی فضا را پر ساخت.

بروی هم نگریستم و تبسم کردیم  
کلکین کریستینا باز بود اکنون  
آوای موسیقی که از زیر پنجه های  
سحر آفرینش می برآمد هر دوی مارا  
غرق در هاله شادی نمود.

(پایان)



# از عجائب دنیای ما

## جعبه سحر آمیز

### کمره عکاسی چگونه و چه وقت

#### ساخته شد

آقای گوتنبرگ عکاس خیابان کونین رود شهر بریسنون در حین سحری شاگردی بود در این سال یعنی در ۱۸۶۹ صنعت عکاسی چیز نوپوری بود. کسیکه شاگرد آقای گوتنبرگ میشد این امتیاز داشت که ضمن کسب روزانه با اصول یکی از جالبترین مشاغل آشنایی پیدا کرده و با نوجویات و اطلاعاتی که در این فن بدست می آورد، می توانست آتیه در خسانی سرای خودنایم نماید صنعت عکاسی برای آنانکه پول نداشتند نابوهای نقاشی شده خود را بپردازند نیز فرصت داده بود تا از صورت خود یادگاری داشته باشند.

پسری ۱۴ ساله به نام ویلی گرین برای شغل شاگردی به عکاسخانه آقای گوتنبرگ مراجعه کرد و پذیرفته شد.

پدر این جوان تکفرض صنعتگر فلزات در شهر بریسنون بود. در میان پنج پسر و دو دختر این مرد نجیب، ویلی گرین کو چکترین پسر بود و از ابتدای کودکی در مدرسه به علوم فزیک و کسب علاقه خاص داشت و بالاخره عکاسی را هم پیشه خود ساخت.

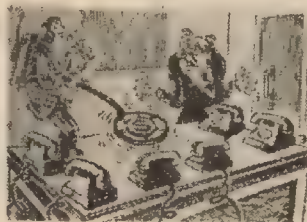
ویلی به علت استعداد و شوق شخصی عکاس خوبی شد ولی برای گوتنبرگ شاگرد خوبی نبود زیرا در مدت کمی به تمام باریکی های صنعت عکاسی بلد شد و به کمک ابتکارات خود سعی کرد از استادش پیشتر برود و با متره بندی بیشتری کار بکند. وقتی که به وی اجازه دادند تا با مشتریان داخل معامله گردد و طایف خود را خیلی بیشتر از رئیس بدست ویرا افاداش انجام داد و مشتریان بیشتری جلب کرد در موقع گرفتن عکس با تلقین ها و اشارات مشتریان وادار به تبسم شیرینی می کرد و با نشان دادن برندگان خالی باطالع توجه شان را به سوی دوربین جلب نموده تصاویر زیاده یی بر میداشت.

وی به زودی آتش سعادت وادودل استاد و رئیس خود را فروخت خلی از اوقات گوتنبرگ چاره بی حزن نمیدید که ویلی به بهانه یی روزانه تاویک خانه نماید دوایم فراغت ویلی هرچه میتوانست راحه به این صنعت نو ظهور و جالب مطالعه می کرد. مدت پنج سال ویلی تحمل بد خلقی گوتنبرگ

آموده و گوتنبرگ هم با جاسارت وی ساخت یک روز گوتنبرگ دید که ویلی سرعت بطرف درمغازه دوید و به عجله آنرا باز کرده به هیکل شخصی که در خیابان عبور می کرد خیره شد.

— ویلی یعنی این حرکات چیست ؟ — عجب! این آقارا نشناختید؟ این پیرمرد که گذشت فاکس نلیوت است. همان کسیکه طریق چاپ عکس مثبت را از وی شیشه منفی کشف کرده است. و اولین کسی است که کتاب مصور چاپ کرده است. گوتنبرگ در حالیکه دستپایش را به بیحوصلگی و تحقیر تکان میداد گفت: هر روز در صنعت ما برای هر کار کوچک یک نفر مخترع پیدا میشود و همه آنها هم مدارمدی کارشان به مرافقه و حاکمه میکنند.

## آله ضد جاسوسی



آخر در ایالات متحده شغل دیگری روبه بر می است و آن ساختمان و فروش دستگاهی است نام (ضد جاسوسی).

این دستگاه شامل دو قسمت است که یکی از آن به مجرد ثبت شدن یک مکالمه بیلغونی روی بوار علامه میدهد و قسمت دیگر آن مکالمه ثبت شده را بطور خود کار پاک میکند.

همچنان یک کاشف هزار دالری ساخته شده که هر گونه میکرو فونی را که در جای به غرض استراق سمع پنهان کرده باشند پیدا میکند.

این دستگاه کاشف در بدل ۵۰ دلار مشتری منزل و یا دکان او را دقیق بی پالدم مشتری را از سر نمه جاسو سان (میکروفونهای مخفی) آسوده خاطر میسازد.

## رستوران کلیسا

اداره کلیسای (توماس مور) در (دینور) آنازونی تصمیم گرفته تا رستورانی در کلیسا باز کند تا افرادی که به عبادت می آیند پس از هادوان رستوران (در یک اجتماع مسیحی) برقصند و بخورند و بنوشند بدون اینکه قبلا برای این دعوت مقدمانی تهیه ببینند.

فاکس به نرمی جواب داد که: نه من شما صورت برداشتن عکس مثبت را از وی شیشه منفی اختراع کرده ام و در ساختن این جمیع بدین معنی سیم داشته اند که هر کدام جزئی از آن ساخته اند و هنوز هم نمیتوان آنرا آله مکمل نامید، شاید روزی مکملتر از این

هیچ برای من فرق نمیکند که چه کسی چه چیزی را اختراع کرده باشد! بر سر کار است. ویلی بایکی از همکارانش جوانی به نام جاستی خیلی رقیب شده بود. مادر وی جاستی اخرا بایک سوسی به نام فریزر که سخت نادار بود غروسی کرده بود.

بشود و اسخاص معدد دیگری در ساختن آن خصه بگیرند.

یکروز که ویلی دکانش را باز گذاشته بود خودش برای انجام کاری رفته بود فریزر از فرصت استفاده کرد و کامره عکاسی ویلی را باز کرد و آنچنان در هر قسمت بیشتر متجسس میشد که تا آخرین قسمت آنرا گشوده و توده پرزه ها و عدسیه های خورده و بزرگه از آن به وجود آورد. ایادد پایان کار کوشش او برای دوباره بستن پرزه های پیوده بود و وی در تاریکی شام هنگامی که آواز پای ویلی را از خم کوچه می شنید بانفس عینی ناگهانی خود را به دیوارهای دکان اعلام داشت و خود را به تهر و بدخلق ویلی سپرد.

کوشش برای دوباره ساختن کامره، ویلی راهم تاجایی کار آزموده ساخت. در عین حالیکه فقر و بی مایگی به شدت او را نهدید می کرد این کار تاجایی طرف علاقه او هم قرار میگرفت و او سر انجام توانست به کمک یکی از دوستانش دوباره صاحب کامره خود یا شد و مراجعینش از وی دور نشوند و دکانش بسنه نشود. این مساله رنج ویلی را زدود و در راه دانستن اسرار کامره حریص ترش ساخت.

مشاهدات فریزر هنگام گشودن کامره طرف احتیاج ویلی بود و هر طوری که شد این دو دوست را نزدیک ساخت و شب هاهر دوی شان نشستند و بالای کاغذ های سیاه شده و پر خط و نقطه اندیشیدند و سر انجام توانستند مانند همان جمیع و به پیمان که چکتر از آن بسازند و فانوس کوچکی را که فریزر ساخته بود هم بالای آن قرار دهند و در شبی تاریک از آن جمیع استفاده کنند.

در آنوقت که فریزر بر دیوار سفید تکیه کرده بود و چشمانش را به فانوس خودش که بالای کامره کوچک می سوخت دوخته بود. ویلی هرگز باور نمی کرد که تا آنحد صاحب آوازه خواهد شد. در آن شب کامره عکاسی ویلی به کمک فانوس، سیاهی تبه مشابه فریزری کاغذش کرد و به ایشان اطمینان داد که اگر بیشتر بکشند می توانند بهتر از آن بسازند. نگاه آمد، صبح یک روز که گوتنبرگ خود را برای رفتن کلیسا آماده می ساخت نامه ای دریافت کرد در آن جز دو سطر نوشته به اعضای ویلی و یک شکل عجیب چیزی دیده نمیشد. گوتنبرگ عزیز! من با فریزر دوستم این جعبه سحر آمیز کوچک را ساختیم. تفسیراتی در آن آوردیم و طوری که از فاکس شنیدیم اشخاص معددی در ساختن آن سهم داشته اند. چه میشود که دنفردیگر بعد از این به آن تعداد زیادتیر شمرده شود.



# پرمت خورو ته!

مه خورۍ پرمتونه دخپل قام اولس پرخواشۍ  
جنگه داڅادي ته په غورځنگ توره تر ملا شۍ  
دا پرمت خورل به مو آخر له مرگه پاتې شۍ  
پرپرېدۍ غلامۍ پښتونستان ځنۍ قدا شۍ



# غوارم

زه پښتونستان غواړم  
ځانته يو جهان غواړم  
اوسۍ به پښتون پکې  
نياد زه هرافغان غواړم  
پروفیسور سيال کاکي

## می دیمن عقیق

ددۍ غیر له خرمنه  
ددۍ درد دواډۍ نشته  
بسی هوی دارو درمنه  
بیادی ددل کور خلاص کړه  
له ختن سه تور تومنه  
ستا سیرۍ په پاوسیرده  
په مل جیلو کړه لهنه  
اوزانی له مولی خواست کړا  
مولی خلاص کړ له منه  
«اوزانی روښانی»

دا د وینا راغله له منه  
لکه عقیق دی له یمنه  
معنی یی دی دقیقی  
واړه گل دی له چمنه  
په خلوت خلوتی گوره  
پوشیده له انجمنه  
د دل کوڅه کړه خلاصه  
له دنیا قلیل لهنه  
د مقصودانه کړه بيله

## هیله

مستی لرم، غرور لرم او دخپلو امیدونو تازه  
غوتی ستادوصل په اومان کی رږولنه غواړم.  
نوراشه دمن زوکی خواستونونه می غوږ  
زه ستا دخمارو سترگو په آینه کی خپله  
ځلانده اوښکیرغه راتلونکی وینم  
خوچه ستا غرورته وگورم دناامیدی څپې  
دژمی دسروسپیلو په شان پرغل راباندی  
پاړوی  
گرانۍ!

ای دنیاست دېن رنگینی غنچۍ!  
زه درته په سترگو کی دمیڼی اووناشو  
نه کوم  
خوته لکه ددلمان هوسۍ زماله لیسوالو  
سترگو څخه ځان پټوی  
زه درته دسرو اوښکو له مرغلرو څخه  
دعقیدت هار جوړوم  
خوته زما په لنډو سترگو اوڅیری گریوان  
پوری خدا گوی!  
تاسره شریکول غواړم خوته زما په هیلو او  
اسرو لویۍ کول غواړی  
مگر په یادولره چی زهم ځوانۍ لرم،

## دمزار گلونه!

اوسنی ادب :

پاس په تور اوډبل باندی کتار گلونه دی  
لاندۍ خوله غونچه دواړه رخسار گلونه دی  
غایۍ د سروملو غاړۍ کی ترغلاوه کړی ده  
هارگلونه دی، د نوبهار گلونه دی  
سری اوسپنی پیغلی په گلونو کی گلگشت کوی  
گل دگل په خواکۍ د گلزار گلونه دی  
باغ دی اوکه زاغ دی په گلونو چیراوشوی دی  
جوړود طبیعت د منځ سینگار گلونه دی  
یاد یی تازه کړی دوطن د شپیداښودی  
ډوپ په وینو سرو د لاله زار گلونه دی  
داسره گلن له سرو ټوټکو را ټوکیدلۍ دی  
پاس چی اوس په شناخته دمزار گلونه دی  
داغ دسره غاټول زما دنړۍ وداغ ته ووته دی  
ځکه می دی خوښ که نور هژار گلونه دی  
حبیب الله رفیع

گڼی ادب :

## سپین غاښ

دایه گل پرتۍ پلۍ دی  
که سپین غاښ دشینغالی دی  
سر به ستا په میوند کیردم  
خدای منۍ که به دی پوړیدم  
زه د نه ته د باندۍ  
اودمی بل تیر پری باندی  
د نرۍ ولس په غاړه  
زما ارمان سوی دگران سواله  
سپینه خوله لکه ووی  
په خدا راغله شینغالی

اولسی ادب:

## توری زلفی

دا توری زلفی دی زنگیری ولونه ولونه  
پاس په سپینه دی لوتکین پکښی هیکل دی  
دغه موزی خویه پالنگ دسره مل دی  
زما شرینه یاره مخکی شه لار گوره  
خوځلځ خبریږی موږ به وغولدی خوږه  
دمحمد نور سلامت وروشه په اخلاص  
اوربل شانه که په سرواچوه شالونه  
پام که چی وړک نشی غمازدریسی غل دی  
پام که چی وړک نه کړی دغاړی امیلونه  
په نیمه شپه کی به جوړه وغول کوره  
مخکی به څو بیرته به وایو سلامونه  
دعا تری غواړه چی درپورته کاندۍ لاس

سوال یی قبل یی ورته تل ځی عام و خاص  
محمد نور زانکی تل د فکر په قالونه

محمدنور ده ۱۳۳۹ کال می اولسی شاعر

لرغونی ادب :

## زما دل

مینۍ څرنگ خوارو زار کی زما دل  
همیشه ئی بیکتار کی زما دل  
تل په دوغ سلامت نه درومی له خایه  
تاچی ونگ پردغه لار کی زما دل  
همیشه دتبهت غشی په تراوړی  
څرگند دی په دیار کی زما دل  
په یوه نگاه یی عقل رانه یووړ  
مستانه غوندی گفتار کی زما دل  
دساقی دیو هسی ونگ اثر و  
په هستۍ کی ئی هوښ جاري زما دل  
قادر دایه دبلبل په غیر گویاشی  
که څرگند دمنځ گلزار کی زما دل  
قادر داد روښانی.



# «قتل عاشقانه»

— ماری!

شوهرش دوست داشت در اتاق زیر سقف، آنجا که غا لبها مرکز تجمع اشیای کهنه واز کار افتاده، صندوقهای شکسته و متروک، لباسهای زنده و دیگر آثار خسرده و ریزه خارج استفاده است، مشغول گردد، نه اینکه پشت میز کار گاهی بینگی رود.

— بلی، عزیز من؟

آهنک کلام ماری و لبها من نیز مانند شوهرش، لطیف و محبت آمیز و سرشار از عواطف نیک انسانی بود.

مرد متجسس با قدمهای سبک که از سن و سالش بعید بنظر میرسید از زینه فرود آمد. ماری گاهی فراموش میکرد که شوهر جوان نمای او پنج سال قبل متقاعد شده است. قوت قلب، احساسات و جذبات وی بالاتر از نیروی اکثر جوانانی بود که ماریا در طول حیات با آنان برخورد کرده بود.

ماری صدای قدمهای او را شنید که باتاق نان میرفت. لحظه ای سکوت بر همه جا مسلط شد. ماری میدانست که حالا چشمان شوهرش محبوبش بادیدن غذای که دوست دارد، برق میزنند. براستی هم نگاه مشتاق شوهرش از واری ما کارونی به بشقاب گوست و بعد به ظرف پر از جوازی که خوب پخته شده بود، لغزیده، روی کامپوت کدو پاشیده شده، را یخه نان تازه نیز از بینداش برقی به یقین اشتیهای مرد را تحریک خواهد کرد. ظاهرا شوهرش که بشکم خودش بی توجه نبود، بامشاهده غذای مشتقی و سلیقه ای که در تهیه و تنظیم آن بکار رفته بود، فراموش کرد که موقع فرود آمدن از منزل بالا میخواست است چیزی بخانم با احساس خود بگوید.

وی واقعا مرد با ارزش و یک شوهر ایده آل برای زنی مهربان مانند ماری بود.

او مرد دقیق، خوشقلب و با محبت بود... پختن و دوختن و ساختن برای یک چنین مردی، آرزوی هر زنی با عاطفه ایست که او را درک میکند!

## یادداشت

ماری و لیامز بعد از سالها انتظار

از دواج کرده بود و زندگی خوشی را

سپری میکرد... میتوان گفت شوهر

ایده آلی داشت... ولی بعد... آیا

وظیفه شوهرش که قبل از تقاعد

رئیس کمیون قتل و جرح و آمر شعبه جنایی بود، میتوانست علتی باشد برای شوربختی آینده اش؟...

یک صبح سحر آمیز بهار بود. ماری و لیامز در آن صبح زیبا و عشق افروز هرگز تصور نمیکرد مرگ و نیستی ممکن است پیشتر از گلابهای کنار باغچه و با ماندگ گیلاسهای خونین رنگ درختان پرثمر یک شاخه های شان به کلکین اتاق خواب

میرسید، به وی خیلی نزدیک باشد. در چنین صبح لطیف و یکچنین هوای شاعرانه، حتی قیاس زورگویی و جبر و تشدد، محال مینمود. در طول دقایق دلپذیر یک آفتاب مطبوع بهاری دامنش را بگوشه های باغچه سرسبز میگسترانید و ماری برای غذای چاشت آماده میگرفت، تنها عشق و احساسات لطیف بود که بر فضای آن عمارت با شکوه فرمانروایی میکرد.

را یخه اشتها انگیز غذا، که محصول چند ساعت تلاش یک خانم خوشبخت بود، در تمام اتاقها و دهلیز عمارت پخش شده بود. هنگامیکه ماری و لیامز پیشدا من نخه آشپزی را از خود دور کرده، بعد از آماده ساختن بشقابها و ظروف طعام، دامن آرگندی را بجای آن پوشید، صدای شوهرش از منزل بالا و بالا بخود آورد:

اتر: نید را تیر

تر جمه س. باویک

زمان: حاضر

محل وقوع حادثه: کینگز بر وک (امریکا)



ماری دوبار نامزد شده، ولی نظرساختلاف سلیقه و عدم توافق روحی، از هم جدا شدند: دو نالد برای آنکه نمیتوانست منتظر بماند تا ماری از پالین ما در بیمارش دور شود و «آن» بعلت آنکه نمیتوانست نامزدش را در راه مسافرت به بیروت و بنگاک که بعقیده او نقاط بیمار زده و پخش کننده تیفو سس و کو لرا میباشند، همراهی نماند... یکی بعد دیگر ماری را ترک گفتند.

ماری تنها و بی شوهر باقی ماند. زندگی بهمه حال برای وی ارزش داشت. وقتی ما در ویدرا از دست داد، باز هم از حیات ما یوس نشد و امید به آینده مسعود را از کف ندارد. با آنکه مردم میگفتند یک تعمیر بزرگ قدیمی سه منزل با پا زنده اتاق پر عرض و طول، برای انسان تنهایی چون ماری بیش از حد وسیع و ناموزون است، اما وی در آن عمارت بزرگ به تنهایی زندگی میکرد و توجهی به وسعت و پهنای آن نداشت.

ماری دیگر به ازدواج نمیاندیشید خوش بود که در شهر خودش، یکی از ارقام کوچک احصائیه نفوس را تشکیل میدهد که گفته میشود در حدود سه میلیون زن (بایشتتر از آن) در آنجا زیست مینمایند.

کسی چه میداند نیست که ماری رفیق زندگی خود را در حلقه کمیسیون مربوط به «تحقیق در ادبیات جهان» مییابد؟ وی سعادت بزرگ خود را در کتابخانه مرکزی شهر خودش بدست آورد، آنگاه که مرد جذابی بنام «تام و لیامز» از میان حلقه روشنفکران یک سروگردن بلند تر، آزرده دیده بدانش جا گرفت باتوجه به نظرات و مبادله افکار بنظر میرسید که تام و لیامز با هوشتر از دیگران است و دقیقتر فکر میکند. شکی که کمیسیون ناوقت پان

یافت، ماری در اثر اصرار تام و لیامز قبول کرد بو سیله مو ترش بمنزل برود و از آن شب به بعد، همه پیشنهادهای او را پذیرفت و سه ماه بعد با وی ازدواج کرد... با فهم اینکه تام و لیامز یک مرد روشنفکر و در حقیقت یک پولیس متقاعد بود! وی رئیس کمیسیون قتل و جرح و آمر شعبه جنایی قوای امنی شهر محسوب میشد، ولی بهمه حال یک «پولیس» بود.

تام و لیامز موقع ازدواج با ماری، تقاعد کرد، اما خدمات و وظایف وی محدود نگردید: هنوز در شعبه جنایی



باید بداند... نه آن حا رنه بپیچوجه جنایت شمرده نمیشد... شوهرم به یقین اینرا درک خواهد کرد... ولی این سوال چه معنی داشت؟ ماجرای اگو ستین جا سون را بخاطر شوهرم چرا از من پرسید که آیا دارم؟ چرا؟

ماری ولیامز میدا نیست که شوهرش به آنکو نه دو سیه های حوادث جنایی اشتغال دارد که در طول سالها مجبور باقی مانده، قاتل وانگیزه قتل تا هنوز بدست نیامده... و مسأله قتل جا سون از آن جمله است. شوهرش که باذکاوت سرشار بهمه چیز می اندیشید و معروفترین رئیس کمیسیون قتل و جرح بود، اگر در همان وقت این

است. شاید او را میشناخته است؟ اگو ستین جا سون؟ ضربه يك خاطره سهمگین، مانند جکش بغزش وارد آمد: - آخ خدای من. این اسم مرویست که من او را بقتل رسانیدم.

رنک از رخ ماری ولیا من پرید: - نه... آنرا نمیشود يك قتل واقعی گفت. آن واقعه اصلا جنایت نبود. شوهرم که عمری را در راه مبارزه با جنایات و جناینکاران سبزی کرده است، این واقعیت را

شوهرش مانند طفلیکه هدیه غیر منتظره ای به وی داده باشند، با مسرت گفت:

- يك انجام شکوهمند برای يك غذای عالیشان!

ماری با خود اندیشید چقدر موفق اند زمانیکه بهمه حال اشتها و مزه دهن شوهران شانرا در نظر میگیرند و دقایقی بعد گفت:

- خوب دیگر، عزیزم، حال موقع استراحت کوتاه بعد از ظهر توست. - آه، چه پیشنهاد راحت بخش... درینصورت ظروفناشسته را میگذاریم برای عصر تا در شستن باتو کمک کنم...

اگو ستین جا سون؟  
منلیکه این نام را جایی شنید



موضوع را تحت مطالعه دقیق قرار میداد، یقینا بما هیت وانگیزه آن می میرد. ولی ماری شانس آورد که قتل جا سون مدت ها قبل بقیه در صفحه ۶۳

جوانان عضویت داشت و در هفته دوبار مجبور بود در پوهنتون ها راجع به کشفیات مدرن جنایی و با موضوعاتی از همین قبیل لکچر بدهد. علاوه بران بصورت خصوصی مشغول بر رسی جنایاتی بود که مدتی از آن سیری شده و چون عقده ناگشوده باقی مانده بود. وی عقیده داشت که کلید هر جنایتی بطور حتم در نفس آن جنایت پنهان است که بازپرکی و تعمق و کنجکاوی میتوان آنرا بدست آورد... بنا بران وی فاصله های فراغت خود را با لکچرسی عجیبی وقف اینگونه دو سیه های لاینحل مینمود.

ماری شوهرش را دو سست میداشت، برای آنکه خوش تیپ، جذاب باهوش و مهربان بود. از همه بیشتر اینکه وی با ارزش غذاها و شپکاری های طبخ وی می میرد و به همسر محبوبش ازین لحاظ ارج فراوان می گذاشت.

نام وقتی پنجه را با ر دیگر بگوشت سرخ کرده فرو برده، با اشتیاق زیاد گفت:

- خیلی عالی... ماری عزیز، روزهایی را که با تو میگذرانم، از بهترین ایام زندگی من بشمار میروند. ولی این بدان معنی نیست که از الیس نکو هش کنم. الیس واقعا زن باشکوهی بود و من بیست سال را با هم آهنگی تمام با وی زندگیکردم.

نام لقمه دیگری فرو برده، بصورت جدی علاوه کرد:

- بهمه حال اینکه میگویم بهترین ایام زندگی را با تو میگذرانم، قسم محض از لحاظ پخت و پز لذتبخش تو نیست...

برق شعف از دیدگان ماری جبهیده گفت.

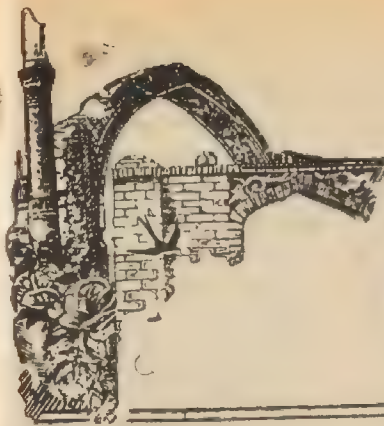
- آری عزیزم میدانم که دستپخت من یگانه و سبلة جلب محبت تو نیست... اما خوب، وقتی از منزل بالا یا بین میشدی، گمانم میخواستی چیزی از من بپرسی؟

- آه عزیزم، این غذای پر مزه همه چیز را از یادم برده. میخواستم از تو بپرسم: حادثه اگو ستین جاسون را بخاطر داری؟

- اگو ستین جا سون؟ نه، گنجهن این اسم برایم آشنا نیست.

ماری بر خاستگ تا ظروف خالی را بمطبخ برد. لحظه ای بعد بشقاب دسر را آورده، روی میز گذاشت.





# از آنسوی قرنها و سالها

## علیشیر نوایی

### تا اینجا داستان

خبر باز گشت علیشیر نوایی به هرات و انصاف او بحیث مهر دار دولت چون حادثه مهمی انعکاس میکند. اهالی خراسان این تقریر باغالب نیک میگیرند و چشم امید بسوی او میدوزند.

چندی بعد میرزا یادگار یکی از شهزادگان تیموری علم و باوقار بلند میکند و با وجود شکست فاحشی که از حسین یاقرا میخورد موفق میشود در آن خیانت برخی از سر گردگان و یکبارگی شهر هرات را اشغال نماید و بر تخت بنشیند.

حسین یاقرا پس از مدتی آوارگی در بادغیس و میمنه سر انجام شیانگاهی بر هرات هجوم میبرد و بیادری نوایی قدرت از کف رفته رادو باره بدست می آورد و میرزا یادگار را به قتل مرساند.

در زمستان همان سال بر اساس فرمان علیشیر نوایی به وظیفه خطر امارت انصاف میگردد. این اقدام در عین حالیکه حس کین تیزی مخالفان را بر میانگیزد مورد تایید اهالی عدالت بستان هرات و کافه مردم خراسان قرار میگیرد.

ترجمه ع. ع. ایلدم

اثر: م. ت. آبی بیک

باغچه بردند. نه چمنزار های عطر آگین نه کاخهای شکوهمند، نه حوضهای سیمگون و نه درغهای نگاهداشته شده در قفسهای زیبا هیچ کدام توجه او را بخود جلب نکرد. پس از اندکی توقف در میان دخترانی که سخت مصروف سر گرمی بودند بخانه برگشت و در را بروی خود بست. او هر لحظه فراز سیلین ساعت شومی را انتظار میبرد و لرزه ای از داخل تکانش میداد. شیانگاه روز دهم گلچهره بی بی وارد شد. طبق هدایت او موهای دلدار را شسته باغلاب پرداز دادند و پیراهن ابریشمین نازک در برش کردند و دلدار که در آتش درد خود میگذاشت با نشینن هر شرفه بالا بیرون سرا سر بدنش ملرزید و رخساره هایش از جریان سرسرک گرم میسوخت ... اما همه های شب پیر زن داخل اتاق شده مثل اینکه باخود حرف بزند غمگرم کرد: «حضرت خاقان تا اندازهای سر کیف اند که حتی نمیتوانند روی پا های خود بایستند» و او را دستور داد تا بخوابد.

باید هنگام رفتن به حضور خاقان چه وضعی در پیش گیرد و همیشه (بارعایت نزاکت و ادب خاطر مبارک شانرا خشنود نگهدارد) و مسائلی ازین قبیل بسیار چیزها گفت. دلدار لب به سخن نگشود. با قلبی فشرده و با صفتی که گویی از خود خبر ندارد، همانطور نشست. پیر زن دختری را از بیرون خواسته دستور داد تا بستر هموار کند و هنگامیکه خود را طاق بیرون میرفت بوی حالی ساخت: «دخترم آرام و بی ملال بخواب، از هیچ چیزی در دل هراس راه مده، پیرامونت سراز آدمهاست، هرگاه ضرورتی برایت پیش آید به برده ای که در دروازه حاضر است دستور بده».

آن شب را دلدار بدون آنکه مژه برهم نهد سیری کرد صبح وقت دختران آمده جویای احوالش گردیدند و به رنگش نظر کرده گفتند (بیدار خوابی کشیده ای، بعدا عادی خواهی شد ما هم چندین روز هایی را از سر گذرانده ایم) پس از صرف نشنا دلدار را باخود به

که پیرامونش را احاطه کرده بودند چادرهای سبز (اینهمه لطف و نوازش در برابر یک کنیز نه، در اینجا باید کدام رازی نهفته باشد ...) اگرچه اهل منزل مجدالدین او را در لباسهای گرانبهای حریر پیچانده بودند، اما دختران تمام آنها را در آورده، لباس جدیدش پوشانیدند و سال کشمیری را به اسلوب عجیبی که مطابق مود آنروز بود بر سرش پیچیده کردند. های طلابه بازویش و انگشتر های یاقوت نشان به انگشتانش کردند. سپس او را روی توسکهای ابریشمین نشانده پیشرویش خوان گسترده دلدار با وضعی گرفته نظیر کسیکه در انتظار شنیدن حکم مهمی باشد. به آنهمه غذا های گوناگون و انواع حلویات که یکی از پسی دیگری کشیده میشد، حتی دست نزد. هنگامیکه دختران سر گوشی کتان با یکدیگر سفره غذا را جمع نموده از آنجا بیرون رفتند پاسی از شب گذشته بود درین موقع ناگهان در باز شده زنی بخانه وارد شد. دلدار خراسان و سرا سیمه بوی چشم دوخت. او زنی در حدود شصت ساله با چهره ای لاغر چینی تنگ ذقن فرو رفته، اما بسان زنان طناز میانه سال آراسته و پیراسته بود. دلدار نزد خود تصور کرد شاید این همان زنی باشد که چند لحظه قبل دختران با جلالاتی از قبیل «گلچهره بی بی هم منظور فرمودند» و یا با صدایی آهسته و اسرار آمیز با کلماتی نظیر «گلچهره بی بی صدا مکنند» و غیره از وی یاد آوردی می کردند. او طور غیر ارادی از جا برخاست بیرون نزدیکتر آمد. سرپای دختر را در انداز گرد و دستمال کشمیری و با وک پنجه چوب گرد.

پیر زن با لایمیتی ساختگی پرسید:

— نامت چیست؟

دختر در حالیکه چشم بزمین دوخته بسود آهسته پاسخ داد:

— دلدار!

— اهل دهاتی؟

— آری.

— نام زیبایی داری، اما برابر خودت گفتند تست بیرون خنده کتان ازود — بعد از این خود را دلدار خان بیگم بگو، جانم بشنن.

پیر زن در برو بالدار نشست و با وی درباره آداب نشست و برخاست، طرز لباس پوشیدن و نظم و مقررات سرای حرف زد و در باره اینکه

دلدار هر شب را با اضطراب و تشویش استقبال میکرد، اما برای پیر زن موقع آن میسر نشد تا او بغوابگاه خاقان بکشانند. یک هفته بعد خبر حرکت سلطان بهزم شکار دوامدار پخش گردید. درین ضمن خدیجه بیگم که زیبایی دلدار را از زبان دختران شنیده بود او را نزد خود فرا خوانده در زمره کنیزان خاص خویش قرار داد. خدیجه بیگم محبوبترین و معتبرترین زن سلطان بود. او زنی بسیار حیل و گورز رنگ بود و پیوسته میکوشید با مفاهمه همراه و زوا و یکها نظر خود را در ساحه سیاست برکسی نشانده و خاقان را آله دست خویش قرار دهد. هر چند خدیجه بیگم زنی طناز عشوه گر بود و هنوز از طراوت و زیبایی بهره کافی داشت... بدین سان دلدار از راهی که ماند شب تیره و حشمت سراسر وجودش را فرا گرفته بود نجات یافت و درست از همانروز ارزش و اعتبارش نیز سقوط کرد، دیگر دختران بدختمش نمیشتابند، خود او در رفتار سایر دختران بی چون و چرا در خدمت خدیجه بیگم اشتغال دارد. او حالانته مانند سابق در اتاق جداگانه بلکه یکجا با کنیزان دیگر در خانه ای عاری از تجمل و آرایش بسر میبرد. او ازین سر نوست خیلی راضی و خشنود است.

آرزو و هدف یگانه دلدار این بود که به اسرار نکول برسد. اما چه چاره که فراز ازین محیط امکان پذیر نیست. زنانی که حیاله نکاح سلطان اند، بدون آنکه چندان زیاد پابند مهرات و قیود حیات سرای باشند و بی آنکه با سبانیان و ملازمان حرم رادر نظر بگیرند، غالباً دل آنها را بدست آورده آزادانه میزنند اما هر کدام حرم حتی کوچکترین حرکات چشمانشان نیز در تحت نظارت بسیار شدید قرار دادند...

دلدار هیچ نمیدانده که جوان محبوبش در کجاست و مادر کلان مهربانش در چه وضعی قرار داد.

باز دختران غریب دل شکسته که در گروه وی قرار دارند، در ددل میکنند... او بدین سال با گریه و زاری و اشک ریزی دروازه چشم دیگران دومین سال را دوسرای سپری کرد.

دلدار از طاق بیرون آمد بابا یکی از دوستان خود درد دل کند. در این وقت



برده خصی شده ای که عادتاً کم حرف ، زهر آکین وداری رویه ای تندو خشن میبود نباید از رهگذر اینکه در سرای خالی از سروصدا به ستوه آمده بود ، از عقب درخت پیداشده نزدیک آمد و ووبروی دلدار استاده شد و خواست باتیسمی خنک او را سر حرف آورد . هر چند سن این برده حلقه بگوش از چهل تجاوز نمیگرد ، با آنهم چین های سیا هگون بر رخساره هایش پدید آمده ، شانه اش کوپ شده و او را به دو چود بی عاطفه یسی مبدل ساخته بودند . چشمان خیره او مانند چشمان بردگان خصی شده بدبخت دیگری که درینجا بکا نظارت و مراقبت مشغول بودند ، همیشه طور ناگزیر در آتش خشم میسوختند . بر چهره این بردگان حتی يك لحظه هم نور سادمانی نمی تافتست ، از تمام حرکات آنان اندوه بی پایان و نو عری سنگست مشنوم دورنی بوضاحت خوانده میشد . این آدمهای تیره روز بی عاطفه بلای عظیمی بر جان دختران اسیر سرای بودند . تمام آنها چه پیر و چه جوان ، حيله گری ، غماز ، ظالم و دسمن محبت ، آزادی و تمایلات حیاتی دیگر بودند .

چون دلدار همیشه در مقابل آنها احساس تنفر عمیق داشت ، لذا بدون آنکه به سخنان برده مذکور توجه کند ، همانطور راه خود را در پیش گرفت . برده که از خشم و کین میجوشید ، به سنگینی حرکت کرده ، راه دلدار را سد نمود :

«بانوی محترم ، نباید از حدود خود فراتر بروی من از تمام اسراوت و اقسام همیشه (یقین) گریه میکنی و مانند دختریکه از لباس عید معروم مانده باشد در حسرت و اندوه میسوزی و دست را روی قلبت گذاشته آه میکشی ، همین حالا نزدیک این در یچه دوباره چهی اندیشیدی ؟ موفق نخواهی شد به گریختن از نظرم خودت رانجات دهی .

دلدار با ابراز تنفر گفت :

«برو ، لحظه ای مرا آسوده بگذار !  
میدانم ، از بیرون برای خود عشق و محبت بجویی ...

دلدار نخواست با این لکه تهمت گفتگو کند ، با اظهار تنفر در برابر او راه خود را در پیش گرفت . صدای دخترانی را که در کنار حوض گرد آمده بودند شنید . از پهلوی گلزار برآه خود ادامه داد . کنیز کان او را بگری می استقبال نمودند : «بیا ، بیا ، دلت خون نشده است ؟» . درینجا کنیزک بسیار مفرق و متمدد خدیجه بیگم - دولت بخت بادوزیسا روی ترکمن - خمار و سلخان وزن زیبای ایرانی - زلف زر نشسته بودند . دولت بخت در سرای مانده بود تا برخی از کارهای نهانی خدیجه بیگم را انجام دهد . دختران ترکمن که کنیزکان آفاق بیگم - همسر دیگر سلطان بودند ، به نسبت اینکه در عمارت مجاور میزیستند ، غالباً درینجا بیرون می آمدند . هر چند کنیز کسان

بیچیده در حریر ظاهراً بی پروا ، بیگانه باغم و اندوه و راضی از سرنوشت خویش بنظر میرسیدند ، اما از وای رنگ و روی شان نوعی دلنگی ، از چشمان شان نوعی ملالت خاطر و اندوه و از حرکات شان خستگی و افسردگی احساس میشد . درد شور و هیجانی که در قلوب آنها پدید می آمد و رنج آرزو های سرکوب شده آنها بر حسن جوان و پر فروغ آنان سایه می انداخت . آنها غالباً در لحظات فراغت ، از عشق و محبت ، از یار که در نظر آنان سیاحت به قبرستان افسانوی داشت و از سپاهیان دلاور سلحشور حرف میزدند و نسیبهای خود را با آه های پرسوز و گداز

میگذاشتند .

دلدار بانا وضامندی اعتراض کرد :

«باز دوباره کسر گوشه دارید ؟

خمار گفت :

«بنشین ، حالا خواهی دانست .

«و اتهام»





# مختر عین جهان در فکر طرح

## عینک های جدید

مترجم: دیپلوم انجیر سروری

بعد از جسی بسمارز یاد دانشمندان توانستند به ان گروه مردمانیکه از حس باصره خویشی نگذاردند بلاخره شکل بهترین و مساعدترین عینک های امروز را که به هرکس واضح است پیدا کرده و کمک نمایند درین جاشما حالا سوال خواهیم کرد که بررسی مخترعین جدید چیزی باقی نمانده و چیزی که لازم بودوما با آن سرور داشتیم تماما را کشف و از آن استفاده می کنیم مگر همین طور نیست مغزهای متجسس و مفکر ست اما هیچ گاه خاموش نمی نشینند بلکه با جدو جهد زیاد و طرق جدیدی رادو ساحه صنایع عینک سازی جستجو می کنند.

بدینصورت در سال ۱۹۳۰ مخترع اتحاد شوروی کوژمن ترتیبانی راز فلزات نرم سهه کرده و به شکل یک چلیپا دورا دورسر رافرا گرفته و گفته می توانیم که بحیث گیرنده لونی رادیوئی اجرای وظیفه می نماید مخترع مذکور باین معکوره است که طرح و پیشنهاد سده فشار فاب و چوکات های عینک را از بالای این انتقال دهنده خون که در نزدیکی چشم هابه اندازه وافر موجود میباشد برطرف می سازد و چهار سال بعد از آن یک عالم شوروی ساختمان جدید و شگرف مقبول ترین را اختراع کرد. عینک های ساخت این عالم دارای چوکات میباشد هریک از عدسیه های (شیشه های) عینک به شکل پیاله ککی ساخته شده بصورت محکم در بالای چشم قرار گرفته و در بالای چشم مثل شیشه های عادی بواسطه فرق فشار خارجی و داخلی نگه داشته میشود اخراج هوا از زیر پیاله از طریق تل رابری باید صورت گیرد مخترع مذکور هم چنان پیشنهاد می نماید که اگر در انجام شیشه هایک رابری معمری شکل را وصل کنیم در آنصورت از تل رابری نجات پیدا می کنیم .

در سال ۱۹۶۰ یک مخترع فرانسوی بنام می شیل سند اختراع نمیر ۱۲۶۲۰۳۴ راز عینک های قوسی نمای که در انجام دارای ترتیبات مکبدتی بود بدست آورد باید این را هم حاطر نشان بسازیم که بدست آوردن سند اختراع مصوم آن را نمی دهد که تعداد زیاد آن در ساخته و در معرض فروش فراوان قرار بگیرد به همین سبب اختراع بسیاری مردمان دارای

این صفت نمی باشند . بشما بهتر معلوم است که از عینک هادر تمام ایام سال و در شرایط مختلف اقلیمی استفاده می گردد . امکان آن موجود است که شیشه های عینک شما عرق کند بالای شان آبی می دانید که عینک مانع بخواب و نفس زاننده موتو می گردد ؟ عینک های مخصوص برای نابینایان ساخته شده است . شما عینک های عقب نما را می شناسید ؟ عینک های ضد نور و موسیقی نواز در معرض فروش گذاشته شده است . دوران چندین قرن مکمل و عصری شدن عینک ها هنوز جریان دارد . در سالهای نزدیک طرحهای جدید بمیان خواهد آمد .

گروه غبار بنشیند ، قطرات برف و باران بالای آن بیفتد تماما این ها قابلیت دید چشم شما را خراب ساخته و چشم های شما را تحریک می کند آیا در مقابل این موانع اقدامی اتخاذ شده ؟ آیا باین ها مبارزه امکان دارد ؟ هنوز در سال ۱۸۸۴ مجله (اخبار صنعتی) از نظریه یک نفر امریکائی که شیشه عینک ها را برای جلو گیری از عرق یک طبقه بسیار نازک کلسیرین باید پوشاند خبر داده بود . بلی حالا سوال پیدا خواهد شد که چرا شیشه های عینک عرق می کنند ؟ شیشه های عینک به نسبت مختلف بودن درجه حرارت در اطراف آن عرق می کند اگر به سطح خارجی عینک ها هواده شود در آن صورت سطح داخلی آن حالت عادی بدون عرق کردن باقی می ماند این موضوع نا معلوم به اشخاصیکه در اتوموبیل گرد و غبار کار می کنند بوضاحت معلوم میباشد .

به همین مقصد یک زن از اهالی نیویارک عینک هائی را اختراع کرد که شیشه های آن به دایره مکمل با چوکات وصل نشده بلکه در بعضی نقاط با هم وصل میباشد . درین شیشه هاو چوکات عینک فاصله باقی می ماند که نظریه عقیده مخترع آن باید هوا به صورت آزاد گردش کند .

یک نفر فرانسوی بنام می نیل برای مبارزه با قطرات باران از برف پاک موترها استفاده کرده خود دید آن را تفسیر داده می تواند این عینک است البته اندازه این برف پاک ها از برف

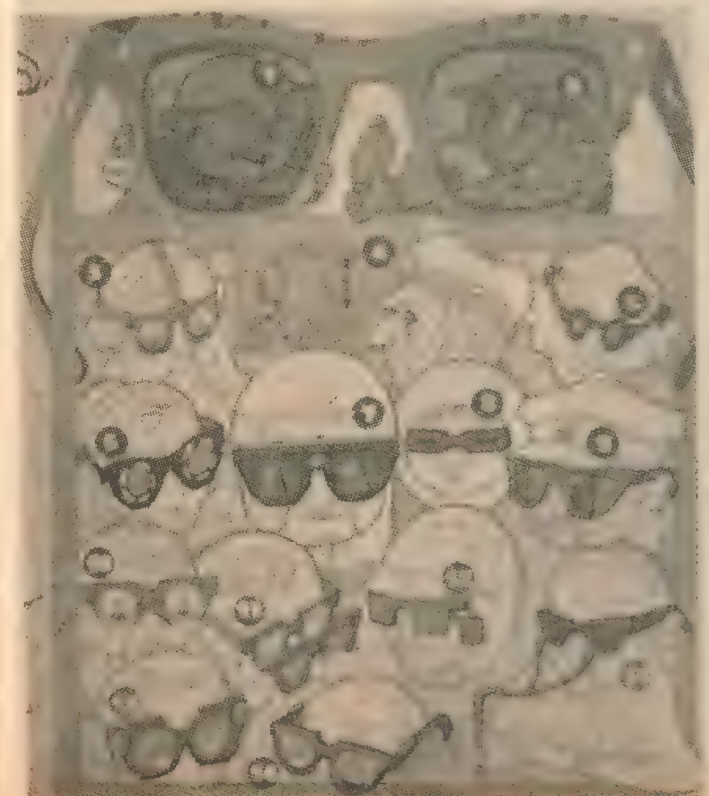
پاک های موتو خورد تر میباشد . در سال ۱۹۷۱ مخترع مذکور از یک ابتکار جدید کار گرفته و در قسمت بالای بینی در روی چوکات عینک انجن الکتریکی می نیل صرف نظر کرده و ابتکار جدیدی نری را میدان کشید از اثر اختراع این شخص موتو کوچکی را جابجا کرده و خود برف پاکها را در سطح خارجی شیشه نصب کرده است مفکوره می نیل رایک مخترع دیگر رشد داده و از برف پاک ها از طریق سیستم میخانیکی حرکت (لاشه ها افکها) حرکت می نمودند اگر کسی

خواهند که در هوای بارانی محیط اطراف خود را به صورت واضح ببینند در آنصورت باید ساجی بجوید تا برف پاک ها حرکت کرده و قطرات برف و باران را پاک کند .

خوایند که در هوای بارانی محیط اطراف خود را به صورت واضح ببینند در آنصورت باید ساجی بجوید تا برف پاک ها حرکت کرده و قطرات برف و باران را پاک کند .

شما بعضی اوقات عینکهای خود را نه برای دید واضح اطراف خود استفاده می نمایند بلکه برای ضعیف ساختن نور بسیار روشن آن را استعمال می نمایند البته برای همه خواننده گان محترم این مجله محبوب فلتر های نوری واضح بوده و آن را می شناسید مگر درین جا راهای حل دیگری انتخاب شده است بطور مثال در نندارتون که در کانادا در سال ۱۹۷۲ اختراع شده بود عینک های بسیار قدیمی که از انعکاس نور آفتاب سطح برف ماچشم هارا نگه میداشت در معرض نمایش گذاشته شده بود . این عینک حافظه فقط عبارت از یک لوحه استخوانی ساده بوده که دارای دو سوراخ باریک بهر دو طرف بوده است ازین قسم عینک مردمان شمال ترین نطقه کره زمین و کوهنوردان (در صورت) بالا شدن به داس قله های برف) تالاحال استفاده می نمایند مگر فقط یک چیز در جریان قرن هائشر خورده است عبارت از عیار کردن

سوراخ قابل دید نظر به وضاحت نور میباشد سند اختراع این ابتکار نصیب یک مخترع آلمان غربی بوویر گردیده است قرص های توجیه کننده روشنی به سمت بالا و پائین حرکت می کنند این ترتیبات در بالای چوکات محکم می گردد اگر بصورت عمومی این موضوع را تحلیل کنیم می بینیم که بعضی مردم در مقابل آفتاب چشمهای خود را نیمه بسته می کنند و بعضی دیگر در بالا پیشانی خود سایه بان و یا کلاه بیک دار می گذارند . طوریکه دیده میشود این موضوع را پارس بلجیمی بخاطر داشته و در سال ۱۹۵۶ پیشنهاد کرده که در بالای چوکات



نمونه های از طرحهای جدید عینک سازی. «توضیحات در متن»





عینک یک های خفیف وصل شود و اگر با آن ضرورت حس نگردد با آبپاشی می توان آنرا جدا کرد .

فعلا موضوع دیگری بیاد می آوریم که برای رانندگان موتور بسیار دلچسپ است . اگر در مقابل این قسم روشنی اسفام زیاد عینک ها پیشنهاد شده است .

یکی از انواع این عینک ها از طرف مخترع فرانسوی «دیوگ» پیشنهاد شده است . او پیشنهاد کرده است که در عینک راننده موتور در حصه وسط هر شیشه پرده عمودی که بالای چوگات عمود قرار می گیرد نصب نمایند پرده ها نوری را که از طرف چپ از آن قسمت سرک که حرکت موتور های مقابل جریان دارد می آید مانع میشود مگر نظر به اختراع دیگر قسمت چپ شیشه های عینک از طبقه صد نور پوشانده میشود .

یک حلقه عینک و غریب از طرف یکی از اهالی ایتالیا صورت گرفته است . شخص موصوف بنام کوپسونی در چوگات عینک موتور کوچکی را بایک جفت پره های سبک وزن پسان کرده است در صورت فعال بودن پره ها و تکیه آنها از پیش روی چشمان می گذرند ، شدت جریان تعداد کم ساخته و متقا باد خفیفی را بوجود می آورد . البته باسطح موجود پیشرفت علم و تخنیک ساختن این قسم عینک ها بسیار مشکل نمی باشد مگر در این جا ما باید سخنان دکتران را فراموش نه کنیم آیا این قسم عینک ها برای چشم صاحب می باشند یا خیر زیرا سما از طریق بادیکه بسیار کوچک اشپای اطراف خود را می بیند .

مخترعین توجه زیاد خود را متوجه پرابلم مناسب و انیورسال بودن عینک ها معطوف ساخته اند . بطور مثال در سال ۱۹۴۹ (بیدگر) (جمهوریت فدرالی آلمان) عینک های را ساخت که نظر به طول می توان آنرا تضر داد . هر شخص استعمال کننده نظر به بارامترهای برای کار کردن اشخاص نشسته که بطرف یائین می بیند بسیار مناسب است یکی از کمپنی های خارجی برای دوستان داران بازی سکی عینک های ضد روشنی موسیقی نواز رادر معرض فروش گذاشته است . در بکس مخصوصی تایپ ریکار بسیار کوچک جابجا شده گویای آن در گوش وصل می باشد .

سیورتمین موزیک دلخواه خویش را گوش کرده و نظریه ذوق خود موسیقی که برای بازی سکی مناسب باشد انتخاب می نماید سیورتمین می تواند در پهلوی موسیقی از یک موضوع دیگر استفاده کند و آن عبارت از شنیدن تعذیمانه

اجرای بازی سکی میباشد که در فینه ثبت گردیده است دستگاه شنوائی کوچک در عینک بسیار مشهور است آیا امکان آن موجود است که از عینک های ضد صدا برای ضعیف ساختن آواز های صنعتی استفاده کرد ؟ البته ساختن این قسم عینک ها مطلق نیست نظر به سند اختراع ۸۱۹۵ باگوشی ذریعه سیستم نرم حلقه های محکم می شود . در صورت آواز بسیار قوی این حلقه هادر گوش ها قرار گرفته و مانع شنیدن صدای فوی می گردد .

برای دقیقه نی بکنار سرکی می رویم . برای رانندگان موتور لازم است که نه تنها به پیشرو ببینند بلکه باید بدانند که در عقب شان چه می گردد . برای این مقصد در موتورها آینه عقب نصب می گردد حالا شما سوال خواهید کرد که چرا این قسم آینه های عقب نما در عینک ها ساخته نمی شود ؟ باید این را یاد آور شویم که هنوز در سال ۱۹۳۹ ژیرانک از اهالی نیویارک سند اختراع خویش را راجع باین قسم عینک اخذ نمود این قسم اختراعات در واریانت های مختلف آیه ها و مجلات مختلف وصل کردن آنها ادامه دارد . البته پرابلم (دیدن به عقب) یکی از موضوعات مهم روز می باشد مگر در اینجا یک نفر امریکایی بنام لینکورس تسا اندازه موفق است . در سال ۱۹۶۸ آن عینک هائی را اختراع کرد که مشابه به ساختن هریسکوپ (دوربین زیر آبی) میباشد .

چنین هم میشود که مخترع بیک عده مسایل غیر ممکن نیز روبرو می شود بطور مثال انسان در روی آب قرار داشته و عینک آن در بالای بینی اش میباشد . مگر عینک مذکور محکم نبوده و شاید غرق شود . باگوشی باید ترتیبات شنا کننده وصل شود . این کار را یک نفر امریکائی در سال ۱۹۶۲ انجام داده است پنج سال بعد از آن یک امریکائی دیگر یک موضوع دلچسپ دیگر را کشف کرد طور مثال لازم است که در کوچه سر خود را شانه کنید گوش عینک های آن به آسانی از چوگات جدا شده و از آن بحث ساز می توان استفاده کرد .

باز هم به سرک موتور رو مراجعت می کنیم در نندارتون بسیار دیر شده است . نشستن چندین ساعته در سبیت موتور یکسان بودن تمام شاهراه و صدای جدیدی آهنگ انجن موتور و غیره تماما این ها سبب بخواب رفتن راننده موتور گردیده و شاید غم آور باشد . مخترعین این پرابلم را سراز و متوجه خویش دور نکرده اند اینک یکی از اقسام عینک محافظ کننده در سال ۱۹۵۵ در ایالات متحده امریکا اختراع گردید . در چوگات عینک هادر نزدیکی بالای بینی چراغ بسیار کوچک وصل می گردد تا اینکه مژگان دسته نور را قطع کند اساس گوش هارامواد عکاسی که با ترتیبات مخصوص اش را سست خطر ارتباط دارد تشکیل میدهد شمه مذکور به چشمک زدن عادی مژگان که در وقت بسیار کم صورت می گیرد عکس العمل نشان نمی

دهد و اگر مژگان برای مدت زیادی در حدود چندین ثانیه پایان قرار گیرد یعنی اگر راننده نور بخواب رفتن شروع می نماید شمه به حالت خویش شروع کرده و اشاره خطرا را فعال می سازد .

بصورت عمومی حیات روزمره در نزد مخترعین یک عده مسایل غیر مترقبه را خلق می کند بطور مثال شما شخص بیانیه دهنده رادر مقابل یک عده شنو ندگان در نزد خود مجسم بسازید در اول نیز از وقت بوقت باید شخص موصوف به یاد داشت خود که در روی میز خطابه گذاشته است ببیند و در پهلوی آن باید به دقت زیاد بطرف شنویدگان ببیند تا اینکه تماس خود را با شنو ندگان قطع نکند شما فکر کنید که بلند کردن و پائین کردن دوام دارش یک عمل خوبی برای بیانیه دهنده نمی باشد . بدین لحاظ مخترع اتحاد شوروی پرومیرگدر سال ۱۹۴۸ عینک های مخصوص برای بیانیه دهنده کان تهیه کرد شیشه های این عینک ها سده نبوده و دارای طبقه نیم دایره انعکاسی دهنده در وسط میباشد این طبقه نسبت به محور عدیسه تحت زاویه ۴۵ درجه قرار می گیرد و در عن زمان نوشته صفحات بیانیه را منعکس می سازد .

چند سال قبل متخصصین امریکائی عینک های مخصوص را برای نابینایان طرح و ساخت

بودند . عدسیه های آئینوی روشنی رادر روی عناصر عکاسی که در بالای چوگات فوقانی نصب می باشد منعکس می سازد . این عناصر اشارات نوری را به اشارات الکتریکی تبدیل کرده و آنها را به لادوسپیکر هاییکه در پهلوی گوش هاتر قرار دارند توجیه می نمایند . مولف این اختراع نائید می نماید که عینک های صوتی برای نابینایان کمک می نمایند که آنها اطراف خود را ببینند .

اینک یک پرابلم دیگر را تشریح می نمائیم و آن عبارت از خواندن متن بسیار و کوچک میباشد طریقه مشهور مطالعه این قسم متن عبارت از کلان ساختن آن ذریعه دستگاه های مخصوص میباشد مگر یک نفر انگلیسی بنام (جان دیولیس) از طریقه دیگری استفاده کرد و از اوپتیک مخصوص استفاده کرد به شیشه های عینک انتقال دهنده های نوری را که در انجام بایک پنسل مخصوص وصل است نصب می نماید و این ترتیبات عکس های بسیار بزرگ شد ، متن را به عینک ها ارسال می نماید شخص مطالعه کننده فقط ذریعه نوک پنسل متن را تعقیب می کند .

دوران چندین قرنه مکمل شدن معاونین چشم های انسان هنوز ادامه داشته و به سرعت پیش می رود در سالی بسیار نزدیک اختراعات زیادی درین حصه بوجود خواهد آمد .



عینک های مخصوص نابینا یان است که اشارات نوری را به اشارات الکتریکی تبدیل می کند .



# گویی در الحسب خواندنی



## مقبره‌های معروف و تاریخی جهان

- مهمترین مقبره هائی که به عللی تابحال مصر باستان در مصر.
- دودنیا معروفیت یسن المللی یافته اند
- عبارتند از
- ۱- تاج محل مقبره نورجهان ملکه جهانگیر
  - ۲- انوالید مقبره نا پليون امپراطور فرانسه در پاریس
  - ۳- پرلاشز مقبره بسیاری از ادبا و شعرا و مشاهیر دنیا در پاریس
  - ۴- اهرام لاله مقبره پادشاهان و فرعونان واسگتن امریکا
  - ۵- سرباز گمنام مقبره سر بازان گمنام
  - ۶- لاریدز مقبره کارل مارکس یانی حزب کمونیست در دنیا در لندن
  - ۷- آربینگتون مقبره سر بار گمنام امریکا و بسیاری از مشاهیر امریکا در

تاج محل

## کدام زن است... که

- کدام زن است که ساکت باشد ؟
- کدام زن است که عمر حقیقی خود را بشمارد بگوید ؟
- کدام زن است که از شوهرش نپرسد ؟ (کجا بودی ؟ و باکی بودی ؟ و چه کردی ؟)
- کدام زن است که غیبت مرض او نباشد ؟
- کدام زن است که هر لحظه يك نوع خرج توانی نکند ؟

با لا خره کدام زن است که هر ساعت دلش نخواهد به مهمانی و شب نشینی برود. اگر به در یافت پاسخ سوالات فوق موفق نشدید لطفاً تا هفته آینده انتظار بکشید.

ژوننون



## تور گینف-ایوان

ایوان تور گینف داستانسرای بزرگ روسی دنوامبر ۱۸۱۸ در ایالت (اورل) دنیا آمد اجداد او از شخصیت های معروف دنیا بودند . وی از کودکی شوق واهی به ادبیات



سخت تحت تاثیر افکار فیلسوف آلمانی هگل قرار گرفت او بدین ترتیب خود را از زیر بار افکار نژاد اسلام خارج ساخت و به غربیها گروید و تا آخر عمر غربی اندیشیده نخستین اثر منثور او «خاطرات يك روز شکار» نام داشت در این کتاب تور گینف کوشیده بود تا زندگی سخت و ملالت بار دهاقین روسیه را به بهترین وجهی نشان دهد. چندی بعد از انتشار کتاب به پناه ای او را بزندان انداختند و بعد هم تبعیدش کردند . مهمترین آثار ایوان تورگینف عبارتند از :

پدران و پسران، آشیا نه يك اشراقزاده، در دادن دادن، آبهای بهاری ، مرداب آدم، زمین بکر ویا داشتهای يك شکارچی.

داشت مقصود صا به زبان روسی بی اندامه علاقمند بود. پس از تحصیلات نخستین به برلین رفت در باز گشت به پترز بورگ به کار های ادبی پرداخت . تورگینف در این دوره درگذشت.

## کافر ک غزنوی

یگتن از شعرای هژال هجود سرای زمان سلجوقی ها اسمش جمال الدین ناصر بن

شمس معروف بکافراک بود در غزنی تو گد یافته است این رباعی که در خصوص مسلکی سروده شده از اوست .

پدرش گریبانش دست برد

بشکند خور و ناخوان پدر

بسرش گر بغواش در نگر

بر کشد چست دیدگان پسر

ژوننون

به خط خود نوشته است :

(با تقدیم احترامات - برنارد شاو)

برنارد شاو دوباره کتاب را خرید و در زیر

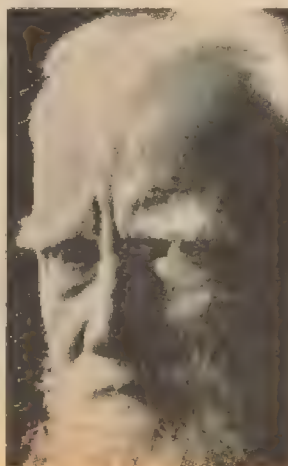
ن نوشت :

(برنارد شاو مجدداً احترامات خود را تقدیم

مبادود !)

و آنرا مجدداً برای دوست خود فرستاد

## برنارد شاو



میگویند يك وقت (شاو) به کتابفروشیی وارد شد که در آن جا کتابهای مستعمل را میفروختند . چند کتاب را که بر روی کرد ناگاه چشمش بیکی از کتابهای خودش افتاد و وقتی آنرا نگاه کرد دید که این کتاب را بیکی از دوستانش تقدیم داشته و در صفحه اول آن



## ژان پل سارتر

فيلسوف فرانسوي درسال ۱۹۰۵زېږاوسې دست . او فيلسوف بديني است که جهان به جهان دیده شود. تحصیلات خود را در بین خود را بر پایه تجزیه و تحلیل او و در رشته فلسفه درسال ۱۹۲۸ بیابان و ساندید و پس از آن بکار تدریس پرداخت . درسال ۱۹۴۱ دست از تدریس شست و سرگرم نویسندگی و مطالعه کتاب شد . وی یکی از برجسته ترین فلاسفه (اتزیستا نیالیزم) هستی و نیستی .

## راز حلقه المپیک

حتما میدانید که علامت بازیهای المپیک که برچهار سال یکبار انجام میشود عبارتست از ۵ حلقه که دورون یکدیگر قرار گرفته و هر کدام رنگی جداگانه دارند ... معانی این رنگها این است .



حلقه سیاه - علامت قاره افریقا  
حلقه زرد-علامت قاره آسیا  
حلقه سرخ- علامت قاره امریکا  
حلقه آبی - علامت قاره استرالیا  
حلقه سبز- علامت قاره اروپا

ژل می هیواد مل

## اولین کشوری که بزنان حق رای داد

چی رویشانی صوفیانو له خوا به به خاصو خلقو کسی په شور او زوږ او وجد ویل کیدی. له نیکه مرغه دیوی زوی خطی نسخی څخه د رویشانی ادب د خاصو صوفیانه بدلو یو شمیر نمونې زموږ تر گوتو شوی .

د غه خطی نسخه چی د گران حبیب الله رفیع په شخصی کتابخانه کی خوندي ده، د بیا نات افغانی په لومړی مجموعه کی یی د پنځو تنو رویشانی شاعرانو یو شمیر بدلی راغلی دی، چی ځانته خاص اهنگ او شعری قالب لری. خود مضمون او محتوی

له پلوه درویشانیانو له فلسفی سره نیغ اړیکی لری .

دغه خطی نسخه چی په ۱۱۴۲هـ کال په ملتان کی د عبدالغنی کلسی په قلم کښل شوی ده، سربیره د نامتو شاعرانو لکه خوشحال خټک، رحمن

بابا، بابوجان، دیوشمیر نسورو نومورکو شاعرانو کلام هم پکی خوندي دی، چی په نومورکو شاعرانو کی یی دیوشمیر داسی شاعرانو کلام هم راغلی، چی یوای یی له نومونو څخه خبرو او دځینو مولانوم هم نه و اړویدلی، په خطی نسخه دراغلو

رویشانی شاعرانو له کلام څخه دمیا علی محمد، اخون میاداد، آدین، اخون مسری او آزاد پکې ټول په پوره شعری قالب کی سره ویل شوی دی، نو ځکه مو به دغو بدلو باندی د صوفیانه بدلو نوم کینسود (تفصیل، وېره د ۱۵۱ کال ۶۶ گڼه) دغه پنځه تنه شاعران چی د ادبی ستوری وندگری به (۱۷-۱) مخونو کی معرفی شوی دی، له دغی ډلی څخه میاعلی محمد د ځینو معقولو دلایلو له مخه د مشهور رویشانی شاعر

میاعلی محمد مخلص سره یو گڼل شوی دی، دعلی محمد مخلص د دیوان خطی نسخه په پرتیس موزیم کی شته، او د پښتو د خطی نسخو د کتلاک د ۱۹۶۵ کال د اکتوبر چاپ په (۶۰) مخ کی معرفی شوی ده .

او هیډارنگه ښاغلی عبدالحلیم اثره خپل کتاب روحانی تړون په (۵۳۱ مخ) کی دعلی محمد مخلص خوبیتونه را نقل کړی دي، اوحتی په خپلو باخو کی یی د مخلص دیوان یادونه هم کړیده.

نور بیا

اولین کشوری که بزنان حق رانی داد کشور زلاند جدید در اقیانوسه بود که رو د ۴ ژون ۱۹۸۱ میلادی این حق را بزنان داد. علت این امر آن بود که در زلاند جدید یکده مسعوره انگلستان بود بزنان کمتر از مردان بودند دولت برای آنکه بزنانی که مایل به مهاجرت بزلاند جدید باشند امتیازات بیسابقه ای داده باشد آنان را از حیث حقوق سیاسی بامردان مساوی کرد اولین کشور مسلمان نیز که بزنان حق رانی داد کشور ترکیه بود .



زنان زیلاندی در بسیاری از امور اجتماعی با مردان سهم میگیرند

## درویشانی ادب صوفیانه ځانگری بدلی

شول ، چی ددی فلسفی په پیروی یی غوند، غوند، دیوانو نه و کښل ، څمو خبرنگه چی دزو ښانیو زیات شمیر آثار دزمانی سیلیو له خانه سره وړی دی او یا ددر ویزه دبیر وانو په وسیله له منځه تللی دی ، ځکه چی درویزه خپلو پیر وانو ته دا حکم کړی ؤ چی درویشان آذر دی و سو زی ( مخزن ۱۲۷ مخ) اوس اوس دپښتو نو یو ځینو په مرسته ددغی ډلی دځینو شاعرانو دیوانونه او یا په ځینو قلمی زوږو جو نگو نو کسی یی دځینو ادبیاتو بدلی اود دیوان منتخبات را پیدا کړی څرنگه چی زمونږ هدف په دلیکنه کی درویشانی ادبیاتو بشپړه مطالعه نه بلکه دیو شمیر هنو صوفیانه بدلو معرفی ده

التوحید کتاب و کښی (۹۷۸ هـ ق) او تردی و روسته بایزید دخپلی زمانی لوی مانی او روحانی بو میاشو ، او دخپلو ارادتمندانو په منځ کښی درویشانه پیر په نامه ونو مړل شو، بایزید رو ښان دخپلو ارادتمندانو لپاره دو حجت الو جود عا مضه فلسفه ور مخ ته کړه ، او ددغی فلسفی د تلقین لپاره یی یو شمیر کتا بو نه په پښتو ، دری، عربی او هندی ژبو و کښل ، چی مشهور کتابونه ، یی خیر البیان، مقصود البو منین ، فخر الطالین، مکتوبات واجیدی شلوك ، صراط التوحید حالنامه ، پښتو بی نومه منظومه رساله اونور دی . دغسی د بایزید رو ښان په مریدانو کی یو شمیر نور تکړه ادیبان او شاعران هم را پیدا

په هندوستان کی لودیانو دواکمنی تر ختمیدو یو کال دمخه په (۹۳۱ هـ ق) دچالند هر په یوی روحانی پښتني کورنی کی یو ماشوم وزیږید ، ددغه ماشوم پلار قاضی عبدالله چی داسلامی تصوف له تاریخ سره ښه آشنی ؤ، نو یی دبیرک لپاره په خپل زوی د طیفور په یی دمشهور مشر بایزید طیفور بسطامي نوم کښیښود (وېره، دیوهاند رشاد مقاله) دغه بایزید په کو چنیوالی کی له جالند هر خپل اصلی قایو یی کانی گرام ( وزیرستان) ته راغی ، او چی دځوانی مړ حلی ته و رسید، نو یی ما وراء الشیر او کند هار ته سفرونه وکړل ، بیا یی په کور کی په پنځه کاله ریاضت و کښی ، او ددغی ریاضت په موده کی دم دصراط



نیشکر و عطر نرگس و نارنج در  
شتائیه جلال آباد زمستانها را  
نشاط آفرین می سازد.

سالانه بمقدار زیاد غله باب خصوصاً برنج  
باریک و لك همچنین گرو شكر به پیمانه زیاد  
به سایر شهر های مملکت صادر میگردد زمین  
های جلال آباد ، دو فصل حاصل میدهد  
در زمستان هم نباتات از نشو و نما باز نمانده  
و فعالیت دهافین و زارعان منطقه وقفه نمی  
پذیرد از این لحاظ جلال آباد از حیث سرسبزی  
و قشنگی نظیر ندارد و باغهای مشهور و مزارع  
خرم و شاداب آن تفرجگاه دایمی مردم رامی سازد  
درختان سرو ، کاج و صنوبر رونق و زیبایی  
شهر و اطراف آنرا دو بالایی سازد ، انواع میوه  
سیتروس از قبیل نارنج ، لیمو ، هالته ، ستره  
منه ، کیتو ، چکو ، تره و همچنین زیتون خرمالو  
گیله بوفرت حاصل میدهد .

جلال آباد چندین بار خراب و دو باره آباد  
شده است اصلاً این شهر را (بابر بیاد)  
گذاشته و در سال ۱۵۰۷ در عهد (جلال الدین  
اکبر) به جلال آباد شهرت یافت جلال آباد در  
جنگ های اول و دوم افغان - انگلیس صدمه  
و خسارات زیادی برداشت در ۱۸۴۲ زلزله  
شدیدی نیمه زیاد شهر را ویران کرد .  
در ۱۳۰۷ شمسی بعضی عمارات عصری آن  
اتش زده شد جلال آباد از یک دهه باینسو



## سرزمینی که بوسه گاه آفتاب است جلال آباد!

جلال آباد مرکز ولایت ننگرهار و شهرت تاریخی  
و صاحب اقلیم گوارا و طبیعت دل انگیز .  
آسمان جلال آباد تقریباً همیشه شفاف و  
عموده آفتاب است در فصل زمستان که در  
کابل و سایر نقاط سردسیر کشور اشکوفه برف  
همه جا را سفید می سازد در جلال آباد کوی  
و برون دوسر سبزی و خرمی پهلومی زنده آبهای  
روان و ترانه مرغان مستی بخش می افتد و  
شبهای مهتابی سیلی از تفره خام بر نرگستانها  
جاری می شود.

جلال آباد در ۱۸۰ کیلو متری کابل در کنار  
دربای بهسود که بیشتر به دریای کابل شهرت  
دارد بر سر راه کابل - پشاور واقع شده است  
از نظر موقعیت جغرافیایی این شهر میان ۷۰  
درجه ۲۷ دقیقه و ۵۴ ثانیه طول البلد شرقی  
و ۳۴ درجه ۲۶ دقیقه و ۲۰ ثانیه عرض البلد  
شمالی کائن است و از شتاسیه هایی زیبا  
و مورد علاقه اکثریت مردم کشور بحساب میرود  
این منطقه برف گیر نمیشد آب و هوای  
آن در تابستان گرم و در زمستان معتدل  
و خوشگوار است . در زمستان و اوائل بهار  
موسم بارانی جلال آباد فرا میرسد ، آبهای  
رود بار کابل و معاونین آن از قبل رود خانه  
های غوربند پنجشیر ، لوگر ، تکاب ، ایشنگ  
الینگار ، سرخاب و کنر باین منطقه سرازیر می  
شود و از این آبهای دایمی و فراوان در آبیاری  
باغها و گسترار های وسیع منطقه استفاده کافی  
برده می شود .

اراضی جلال آباد از جمله حاصلخیز ترین  
و معمور ترین زمین های کشور بشمار میرود





# در ۱۸۴۲ زمین به شدت لرزید و شهری را ویران ساخت که در ۱۵۰۷ میلادی بعنوان جلال آباد مشهور شد

با استحصال انرژی برق از فابریکه درونته  
زمینه برای فعالیت های صنعتی واجتماعی روز  
بروز مساعد تر میگردد که باین ترتیب اکنون  
جلال آباد بحیث یکی از مناطق مهم تولیدی  
کشور در انکشاف اقتصادی وطن ماسهم  
ارزنده را حایز است .

زمین هاو باغهای جلال آباد رویه توسعه  
بوده محصولات فراوان آن در جلب اسعار  
امکانات نوید بخشی را فراهم ساخته است  
همچنین از فارمهای حیوانی و مرغداری جلال  
آباد انواع لبنیات ، تخم و گوشت استحصال  
میکردد برای تفریح زمستانی جلال آباد و اطراف  
آن مانند لقمان ، سرخورد ، کامه ، بهسود و کتر  
مرجع هزاران سیاح و جهانگرد داخلی و خارجی  
بتداسته می شود ، از نقاط تاریخی و جالب  
نزدیک جلال آباد منطقه هده در بیست کیلو  
متری این شهر است که آثار و شواهد منقول  
و غیر منقول باستانی آن از تمدن قدیم بودایی  
درین گوشه سر زمین حکایت های فراوانی  
رامچشم می سازد .

از این مناطق اینک راجع به کتر یادداشت  
مختصری تقدیم می شود .

وادی کتر که جنگلات انبوه آن پناهگاه و  
آسایش هزاران گونه پرند و وحشی و خوشخوان  
و صدها حیوان است پانزده هزار کیلو متر  
مربع مساحت دارد ، درپای کتر کاهییکه در  
وادی های وسیع پهن می شود ، ساحه بزرگی  
راسفال میکند که برای شکار چیان شکارگاه  
های خوبی را می سازد در بعضی نقاط کوههای  
خشک و بی برف و آب ساحه های ناقابل زرعی  
بقیه صفحه ۴۲

بعدا از آنکه پلان انکشاف وادی ننگر هاد طرح  
گردیده و باین اساس با احداث بند درونته  
بروزه آبراری وادی ننگر هار فعال شد بکلی  
تغییر قیافه داد ، آباد دی های فراوانی در آن  
وجود آمد ، شهر در چوکات پلانهای عصری  
توسعه یافت ، تاسیسات آبرسانی ، شفاخانه ها  
بوختون ننگر هار ، فارمهای زراعتی و مالدارای  
هده ، غازی آباد و اخیرا جمهوری و ۳۶ سرطان  
یکی بعد دیگر احداث شد ، عمارات عصری و  
مجلل بوجود آمد روی این عوامل پلانهای  
عرفانی و زراعتی و صنعتی درین منطقه وطن ما  
پوسته در حال انکشاف دیده می شود .

یکی از نفرینگاه های شهر جلال آباد





# گر به‌های

## بحری

۱ منابع خارجی

مترجم: جمال فخری



گر به بحری باین شکل و صورت است

۱ زمسکو به عزم مطالعه گربه هزار گر به‌هزاران حیوان ذوی‌حیاتین های بحری به این سر دنیا (سخالین) دیگر بلند میشود. بطرف صدا ها مسافر شدیم. هدف مطالعه ما اکنون رهسپار می شویم جزیره را دوری در کنار ماست و گربه های بحری را میزنیم و در کنار لنگر می اندازیم از نزدیک می بینیم. این گربه ها از امواج ساحلی کشتی ما را عقب میزنند آب سبزگون بحر جستی می زنند و ولی پس از نیم ساعت خود را به سه خو در این ساحل رسانیده بین غبار قسمت های سخت ساحل جزیره غلیظ ساحلی میدوند. در بین آب آنها شبیه دولفین به نظر می رسند تا این کوله پشت های بی صبر را انسان فکر می کند جلد شان بکلی لشم است و بی‌پنجه‌چی تصور نمی شود که این حیوانات پوستینی از بشم بتن دارند. و جالب تر اینکه خیز های شان در روی آب نیم قوس موهومی را رسم می کند این حیوانات اکرا توقف می کنند و سر شانرا از آب بلند کرده و با چشمهای کجکاو شان اطراف را نگاه نموده مهر بانانه ما را بدنبال خود دعوت مینمایند. ولی قایق ما که در بین غبار شیر مانند دریا قرار دارد کپتان ما ماشین آنرا خاموش می‌کند و بزودی میدانیم که از جزیره دور مانده ایم. هیا هوئی از دور شنیده می شود. این صدا ها از گلو ۱۵۰

بارچه غیر طبیعی و واقعی به نظر می رسد. لب ساحل انسانهایی منتظر ما بودند و ما را به اتاقی بردند نزدیک بخاری نشستیم مهمان نوازی کامل

از ما صورت گرفت و لی این مهمان نوازی ها چندان ما را علاقمند نمی ساخت اصلا ما میخواستیم نزدیک گربه ها برویم.

جزیره به دو قسمت جدا شده بودند قسمت شرقی آن به گر به های بحری متعلق بود و در قسمت غربی آن انسانها زندگی داشتند سر حد بین محیط آنسا نها و محیط حیوانات دیواری بود که در آن دریچه هائی برای تماشا و تحقیقات زندگی حیوانات وجود داشت. ماروی یکی از برج ها بالا شدیم و یکی از دریچه ها را باز کردیم.

هر کسی راجع به گربه های بحری چیز ها شنیده بود و فلم های متنوع در مورد آنها دیده بودند و لی ما اکنون این حیوانات را بکلی از نزدیک تماشا می کنیم کتله های بزرگی را می دیدیم که جا و بیجا می شدند به اطراف هر کدام شان گربه های ماده نشسته اند و بعضا با ۴۰-۵۰ و بیشتر از آن به نظر می رسد. در جا های دیگر مثلا در سواحل اضلاع متحده امریکا گر به های ماده تا

هشتاد از همین حیوانات در حریم شان دیده میشود. این حیوانات مانند بره ها آواز میکشند (بع.بع) نه تنها گربه های کوچک صدا می کشند کلانهای آن ها نیز لحظه ای آرام نمی نشینند.

مکان گر به ها به نسبتی تشکیل میشود تا تجاوز بیگانگان را دسته جمعی دفع کنند. بعضی اوقات گر به های نر به اندازه ای خسته می باشند که نمی توانند از جای شان تکان بخورد. من بچشم خود همچو گربه ای را دیدم. این گربه به بسیار مشکل میتوانست سرش را بلند کند و حتی نمی توانست به سوی زنان متعدد خود نگاهی بیندازد. و بالاخره یکی از رقبا را دیدیم که به حرم گربه نر که مانند لاشه بزرگی در بین گر به های ماده لم داده بود حمله ور گردید.

ولی گر به نر باین حملات دشمن حتی از خواب هم بیدار نشد.

گر به های مجرد به حرم سرا ها هجوم می آورند و با گربه های ماده به مهربانی نزدیک میشوند و سر تا



نمایی از جمعیت گر به ها

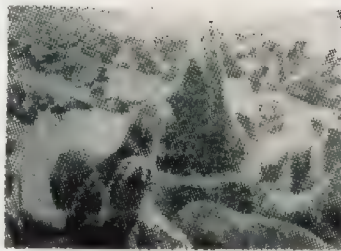


# گر به های بحری



زودکی گر به های مجرد سا ده تر است. آنها به فاصله های معین از هم می نشیند و در دل میکند

بالا خره در سال ۱۹۵۷ بین کشور های اتحاد شوروی ، اضلاع متحده امریکا ، کانا دا و جاپان يك قرار داد موقتی عقد گردید که طی آن از شکار گر به های بحری در قسمت های شمالی بحر الکاهل جلو گیری بعمل آید . حالا تعداد این گر به ها رو به از دیاد است . در جهان فعلا فقط سه محلی است که در آن ها گر به های بحری یافت می شود: در جزایر فرماندار و جزیره «تولین» در اتحاد شوروی و همچنان در جزیره «پری پیل» مربوط اضلاع متحده امریکا . علمای زو لوژی در صدد آنند تا راجع به این حیوان معلومات زیادی بدست آورند . بعضی ها از پوست آن استفاده میکنند و بعضاً رو غسی که از این حیوانات بدست می آید مورد استفاده قرار میدهد . و بکده از آنها در فکر آنند تا بوسیله ای ممکن نسل این حیوانات را بیشتر سازد . البته این معلومات و تحقیقات علمی در باره اینکه باید حیوان متذکره بکلی از بین نرود فوق العاده مفید خواهد بود .



گر به ها به صورت دسته جمعی زندگی میکنند

میکند . گر به های نر در هر سه ماه يك بار ماده های شانرا تبدیل می نمایند . در اواخر تابستان آنها خیلی لاغر می شوند و از ساحل بحر نسبت به دیگران خود را دور میسازد این کار را آنها تقریباً در اوایل ماه اگست انجام می دهند . در ساحل فقط گر به های ماده و گر به های جوان باقی می مانند در فصل خزان چوپه ها به آموختن شنا می پر دازند و با گر به های ماده به قسمت جنوب حرکت می نمایند . گر به های بحری البته یکی از حیوانات بکلی بی دفاع در برابر انسانها میباشند که مانند آنها در بین حیوانات کم دیده میشود . در خشکه آنها بکلی تنبل اند و نمی توانند خود را دور بد هند از ینرو میتوانیم بگویم که آنها حیوانات بی غرضی اند . در اواسط سده گذشته این گر به

بای آنها را بو می کشند و روی خود رابه روی آنها می مالد و گر به های ماده را نوازش می کنند و لی تمام این کار ها در آب صورت می گیرد . در ساحل خانواده ها نزدیک شدن آنها ممنوع است . و برای اینکه بتوانند به این حق دستر سی پیدا کنند مجبور اند با گر به های متاهل بسازند و از در آشنی پیش آمد کنند بعضی اوقات این آشتی پذیری ها باعث بر هم زدن آ را مش خانوادگی میشود و گر به های مجرد که توانسته اند از طرق مختلف در حریم خانواه های همجنس خود راه یابند چشم به گر به های ماده می دوزند و در اندك زمان خوان معاشقه با آنها هموار کرده و از دوستان قدیمی جدایشان مینماید . گر به های ماده هفته ای يك مراتبه داخل بحر میشوند و از ماهی ها و سایر موجودات بحری تغذیه



گر به های مجرد با هم راز و نیا ز رقیقانه ای دارند

## تقریظ و انتقاد

### شعر ها

در مرحله اولی آثار منظوم خود را انظر یکی از اسنادان شعر و ادب که حمد خداوند در وطن عزیز فراوان هستند بگذرانند و پس از آن به نشر بپردازند . همچنین مجله ژوندون در نشر آثار ادبی لازم است مشاور ادبی داشته باشد تا چنین آثار را مشاهده و با استقبال از چنین ذوق و استعداد ها اگر سهوی دیده شود اصلاح و آنگاه به نشر بپردازند تا از يك طرف بانشر آثار تقدیم شده به صاحبان ذوق و استعداد تشویق مساعدت شود و از جانب دیگر برای نشر به چنین مجلات که معرف نیروی ادبی عصر و زمان است مناسب گردد و هم در تصحیح قبل از چاپ توجه بعمل آید . در صفحه (۵۵) پنج اثر تحت عناوینی نشر شده است که به ترتیب راجع بهر يك ذکرانم را تقدیم میکنم :

باقیدارد

صفحه ۳۱

راجع باین اثر نظریه خود را بانه بیت ذیل تقدیم میکنم  
چون بدیدم بشعر و آن عنوان  
ناگهان مات گشتم و حیران  
زه عقل و تفکرم را بستم  
(قلم این جارسید و سر بشکست)  
مکند ذوق مرده را تحریک  
آفرین يك صندو دوصد تیریک  
(ج) راجع به آثار منظوم صفحه (۵۵)  
در مقدمه این حصه لازم میدانم عرض کنم که بخوبی مشاهده میشود گویند گان آثار صفحه (۵۵) هریک دارای ذوق و استعداد است ولی روش و تاعده چنین است که این قسم اشخاص

دین صوت :  
(چو شرینی ازم بدیر میروم) مصرع دوم  
اوطبع افاده و چنین است .  
(چو فریادم آتش بسر میروم)  
(۴) در این بیت (همی گفت وهر لحظه سیلاب داد فرومید و بدش برخسار زرد)  
کلمه دادده در مصرع اول سهو طباعتست صحیح آن (دود) است .  
(۵) در این بیت : (نرفته ز شب همچنان بهره ای که ناگه بگشش پری چهره ای)  
در مصرع دوم کلمه (ی) از چهره مانده که البته سهو طباعتی است و صحیح آن چنین است (که ناگه بگشش پر چهره ای)  
خامسا راجع به اثر (بهتر از تمام

### بقیه شماره گذشته

(۱) بعد از کلمه (لطف) حرف (و) افتاده است و این گونه کلمات مترادف افاده تاکید میکند .  
(۲) حرف (ی) در کلمه (کسی) زائد است و حرف (و) بعد از کلمه (دست) افتاده است و صورت صحیح بیت چنین است :  
(لطف و مرحمت دلها نگهدار کسی از دست و زبان خود میازار)  
رابعه راجع به اثر (شمع و پروانه)  
این اثر مربوط به اسناد سده ای است  
(۱) در این بیت (که من عاشقم گر به سوزم رواست ترا که یه سوز و زاری چراست)  
کلمه «گر به» سهو طباعتست صحیح آن (گر بسوزم) است .  
(۲) در این بیت (بگفت ای هوادار مسکین من رفت انگن یار شیرین من)  
کلمه (انگن) سهو طباعتست صحیح آن (انگین) است .  
(۳) از یک بیت يك مصرع طبع شده است



# زبان شعر

آسمان دلم از خست فیه تو گریه  
آسمان زگر خله  
نظر الطیف  
آرزو دلم از آتش شگافم دگری

بهر که آیم بر بیت تیرم

که بجز از مرگ نیست بستم دگری

رتبه بر سر کمر تو پست آوده

جز سر کمر تو را شیرین نیست دگری

بر انتخاب م. ج. منصور از پهنه طرب کابیر

شعر صدای روح و انعکاس نو سائنات و عاطف لطیفی است که در نهاد آدمی سرشته شده. آدمی هنر مند، آدمی صاحب دل، آدمی ای که زبان موجودات را میدانند یا ناله ها، پله شکوه ها، غمها، شادمانی ها و سر انسجام با فعل و انفعالات روان و قانوات عیه آشناست و از جهان پهنای و مبهم روح آدمی میتواند زمزمه ها و راز های گنگ و پوشیده ای را ترجمانی کند. زیبایی ها از طبیعت کائنات، از طبیعت آدمی می گیرد و شعر می سازد و بهما می سپارد، هنری با چنین ساز و برگ تسکین و آرامش، نشاط و دلجویی همراه می آورد از همین جهت است که ما آنرا شعر و گوینده آنرا شاعر می شناسیم اینک نمود های از آنچه باید شعرش خواند و در لای زیر و بم آهنگ و وزن پرورش لحظات دور از جریان زندگی عادی با خود دمساز شد.

## ادبیات

ادبیات به حیث وسیله شناخت واقعیت ها و حقایق مانند علوم و پدیده دیگر تأثیر بزرگ در معرفت دارد ...  
ادبیات در خلال چهره ها واقعی و هیجانی انگیز هنری مناظر زندگی واقعی را با دیگر بوجود می آورد و خصوصیت های اجتماعی و زندگی سیاسی و اقتصادی دوره تاریخ را ترسیم می نماید.

## ترانه

در خواب پریشان بسر زلف تو شانه  
پیشی فد و بالای تو از عجز شکستند  
دست فلک و قامت معمار زمانه  
آشکده مهر توام مشکند از آن  
از هر رگ من شعله عشق تو زیاده  
آن خنجر تافته مژگان کجاست را  
از روز بختی دل من بود نشانه

نورده جسم خیکشم از ساز ترا نه  
حسرت زده چشمان ترا رشک زمانه  
زنجیر سر شکی بپوشیدم و نور نفس  
این سلسله را از تو گرفتم نشانه  
یک خانه دل بود و در آن دفتر اندوه  
پر کرده ام از عشق تو این دفتر و خانه  
در مجلس مستی گرد چشم تو بودم





منطقه بند امیر بامیان بابت طبیعت دولای چامه سپید بر فها عرو س کو هستانات مرکزی کشور شده است.  
این تابلو بعثت آخرین هدیه زمستانی مابه دوستان زونون تقدیم می شود.



یک بحث استثنایی خاص ژوندون

# داستان نویسی و داستان نویسان ما

شیاغلی مدیر!

بحث داستان نویسی و داستان نویسان بزرگ شهر ما امری هیچ فایده ای نداشته باشد دست کم داستان را برای ما معرفی میکند و داستان نویس هنر مند را هم ناچه در نظر آید وجه از نظر افتد.

## روستا باختری کیست؟

محمد صابر روستا باختری در کابل تولد یافته از ۱۷ سالگی کار نویسندگی را آغاز نموده و تا کنون به اضافه مقالات ادبی و هنری کتاب (پنجره) و چند داستان دوازدهم، بیش از صحت داستان کوتاه هم نوشته است.

او بعد از دوره متوسطه به تحصیل در رشته طب دندان پرداخت و بعد در تهران دولتش عوض شد، رشته حقوق سیاسی را انتخاب کرد و شامل پوهنتون آنجا گشت. در ایران با اضافه همکاری با مجلات ادبی و هنری مدتی نیز در سلسله شورای نویسندگان مجله (خوشه) بود.

در نویسندگی شیوه ای ساده دارد، چلاتش کوتاه است، اما دارای معانی بلند میباشد، در نوشته هایش به جنبه های واقعی زندگی توجه دارد و ریاچیت حقیقی و دقیق است. بیش از دو ماه از ادوایش نمیگذرد و اکنون به سمت معاون آمریت اطلاعات و کلتور هرات ایفای وظیفه میکند.



نوشته هایش مانت خاصی دارد.

ساکت و آرام در مقابلم نشسته است و با نگاه اول و از نظر بیننده ای که اول بار به او نگاه خسته و بی تفاوتی که در عمق خود نوعی دلزدگی را در خود نهفته دارد، اطرافش را از نظر مگرداند. حالت به چهره اش با آن خطوط درهم و بهمی که از زیر گودی چشمانش بریز کشیده شده و جای پای زمان را از خود بیاد گار گذاشته است درهم است و در آن تأثیری تقسیم نشدنی با لاجت خودش را نشان میدهد.



حالت چهره اش با آن خطوط درهم و بهمی جای پای زمان را نشان میدهد.

داستان های پنجاه سال پیش لیلی و مجنون بود و نجرمان خاکی و داستان های بعدی هم (اگر) داستانی باشد) کاپی این هر دو

گروه کثیری از انسانهای زنده که دوروبر مایلوندو زندگی میکنند، آنقدر بی سرو صدا و آهنگر ما محسوس هستند که انگار وجود ندارند و اگر دارند ریادی اند.

داستان بیان زندگی است یادر حقیقت میشود گفت نمایش دوباره زندگی.

طرح کتاب پنجره یک طرح عادی نیست. من شیوه نگارش این کتاب را نمی پسندم، ولی از طرح آن دفاع میکنم.

من بیش از شصت فیه کوتاه نوشته ام و خودم بیش از پنج، شش تای آنرا قبول ندارم. برای اغلب قصه نویسان این نکته مطرح است که به شیوه خاص بنویسند و روش یک بادی نویسنده را رهنمای کار خود قرار دهند. اما من خودم هیچ وقت باین چوکات محدود نکردم.

های نیامده دست به گریبان است، بایبیداری و هوشیاری، بانظری محاطانه و اندیشمند و گاه هم با معیار هایی از دید گاه یک روانشناس حرفی شما را می پالد حرفها پتان رامیشوند و نا گهانی بایک کلام ریشه سخن را می گیرد و شما می بیند که نه تنها همه همه هارا شنیده و خوب هم شنیده، که بهتر از شما تحلیلش هم کرده و اکنون با کلامی کوتاه فشرده اش میسازد و نتیجه سازی میکند.

و اکنون روستا باختری در مقابلم نشسته است. مثل همیشه بردبار، کم حرف و کم حوصله.

او او میرسم:

به نظر تو قصه و آن هم قصه کوتاه با معیار های تازه اش و با قیافه خاص معاصرش چگونه و از چه زمان در کشور مارا یافت و چه علتی دارد که سیر تکامل آن نسبت به هنر شعر و حتی نقاشی کندتر بوده است؟ قبل از آنکه برشم را پاسخ دهد یک محکم بری به سگرتش میزند و تا چند لحظه در حال ای از درد آبی رنگ غرق میگردد. لبخند کشاله داری، چاک لبانش را عریض بر میسازد و بعد میگوید:

نهم حوصله داری؟

حوصله دارم؟ اینک جواب من نشد جوابت نشد میتوانی تمام آنچه را که در پاسخ پرسش بی مژه است می خواهی در سلسله نوشته ها و نقد هایم بیایی.

و من یاد می آید که او چند سال قبل نقدی مفصل به مجموعه (۳مزدور) دکتر اسدالله حبیب نگاشته است و تلویحاً می خواهد بگوید حرف مرد یکی است راحتم بگذار، چاره نیست همین کار را میکنم و در حالیکه آرام مجبای را مرور میکند، من به کاوین در لابلای مجلات سالنای بارمی پردازم و نوشته هایش را میایم. او در شماره (۴۸) سال ۱۳۴۶ مجله ژوندون بانظر اندازی مفصل به زمینه های قصه نویسی در نیم قرن اخیر در جهان و چگونگی راهیابی آن در ادبیات مانگاشته است:

(ادبیات در کشور های دیگر، بر اهلی جدیدی گام می نهد، و از قید و بند فورمولهای گذشته خودش را میرهاند و آثار نو تازه و در بین حال منطبق بر روح انسانهای قرن ۲۰ بوجود می آید و گنجینه ادبیات جهانی را عینی و غنی تر می سازد.

ولی این غنا و این نو آوری راه نفوذ با افغان نستان نمیباشد، و نویسندگان و شعرا دمساز و همدم به گذشته های دور ادبی، باقی میمانند شعر و داستان در قالب کهنه، بیان کهنه و برداشت کهنه بوجود می آید، اگر چه پیچانه آن بسیار کم است و محدود و گویندگان و نویسندگان به سرچیناندن مشخصی محدود میشوند که انحصار طلبی و انحصار خواهی در کار شعر گویی و داستان نویسی از خصایل بارز شان است، و همین انحصار طلبی و محدودیت و محدودیت در کارهای ادبی است





و در کلامش درد خاصی احساس میشود

به برای اولی شیونی است و نه برای دومی  
شادمانی بی هم چنانکه شهری خیال میکند  
دهانی نیست و لروتمند خیال میکند فقیر، ولی  
هرگاه از دهاتی حرفی به میان آید واز فقیر  
و نادر صحبتی شود، ناگهان نادر متوجه  
میشود. دارا متوجه میشود که این حرفها،  
این صحبت ها از خود اوست و بیگانگی زود  
جای خود را به آشنایی و نزدیکی میدهد، چرا...؟  
برای اینکه در دما یکی است، غم مایکی است  
و سر نوشت مایکی است... اگر بخواهیم  
بهنیم و بشناسیم باید جست و جو کنیم، باید  
بگردیم و آدمها را بشناسیم و غم شانرا و درد  
شانرا و زندگی شانرا هنرمندان یابتر بگویم  
نویسندگان آثانی که رسالتی دارند و در کار  
شان اصالتی است، این کاو شگری هدف شان  
است، بخاطر بیان درد ها، غم ها و ناآرامی ها  
برای نزدیکی و آشنایی انسانها، از شهری به  
دهاتی و از دهاتی به شهری (...)

از نظر شما یک هنرمند، هنر مند خوبی  
که می فهمد درد میکند و می خواهد بیان کند  
و در یک باز دهی همه گرفت های خودش را و  
همه تأثیر عاطفی خودش را در قالب یک قصه  
یک شعر، یک تابلو و یک... بریزد و به مردم  
القا نماید، باید چه هدفی را دنبال کند، به  
مردم چه چیزی را نشان دهد و در آنچه که  
اراده ندارد به چه اصلی متکی باشد؟

ادامه دارد

پیشتر از علم بردار قصه نویسی بودند و بزعم  
برخی هنوز هم چنین است، و ترجمه و نوشته  
این قصه ها که داستان نویسی در ادبیات  
معاصر افغانستان جای پای میباید، و عده ای  
هم با آن میگردند، چه آثانی که نویسنده اند و چه  
آثانی که خواننده.

ترجمه و نگارش داستان در کشور ما اگر  
برخی از ترجمه های مرحوم محمود طرزی را  
استثنا کنیم، زیاد عمر نکرده است، و ممکن  
است برخی انتقاد بر این کودک نو خواست را  
روانشمرند، ولی اگر توجه کنیم باینکه اکثر  
تحولات ادبی در جهان همراه و همزاد با تولد  
این هنر تازه در کشور ما بوده است، در  
خواهیم یافت که پیشروان این طریقت  
بدرگر گونیهای زمانه خود بیگانه بوده اند و  
این بیگانگی بابتی علاقه گیویی توجیهی ویسی  
اطلاعی سخت در هم آمیخته بوده است (...)  
ناختری در جای دیگر در همسایه سلسله  
بحث خود اشاره ای دارد بر رسالت و الزام هنری  
در کار قصه نویسی، او می نویسد:

(...) توجه به گروهها و دسته ها و مردمانیکه  
تقریباً فراموش شده اند و کثر با آنها پرداخته  
شده است گروه کثیری از انسانهای زنده که  
دور ویر ما میولند و زندگی میکنند آنقدر بی  
سر و صدا، آنقدر نامحسوس که انگار وجود  
ندارند. و اگر دارند زیادی اند و سرباز، و که  
نه مرگ شان اهمیت دارد و نه زندگی شان و

ما را در عقب قافله و قافله سالاران ادبیات  
امروز جهان قرار میدهد.

به باختری میگویم:  
ولی تو آوری در شعر چه در فرم آن از  
آن شکستن اوزان شعری و چه در محتوی از  
نگاه طرز نقی و برداشت شاعر از محیط  
زیادی و زو دتزاز داستان در شعر معاصر  
افغانستان راه یافته است، در حالیکه بنظر  
شما در این نوشته که اکنون هم بی کم و کاست  
نازدیکش میکنیم، این هر دو پدیده هنری همراه  
و همگام با هم و در شرایطی کاملاً همگون سیر  
تکامل را در جهت نوآوری در کشور ما پیموده  
است؟

او میگوید:  
عجول همین مقاله را فقط همین رابخوان  
و باز هم جوابت را بیای، دنباله بخشش را می  
خواهم، در جای بعد از آنکه کاوشی دارد در فرم  
و بجوی شعر گن و لزوم، در هم شکنی حد ها  
و مرز ها در شعر چگونگی در هم شکنی سنت  
... در کار شعر یازمی شمارد و بعد می نویسد:  
اما داستان و داستان نویسی، نه  
... داشت که بشکند، نه وفا داری می بود  
نه عملی آن عصیان کند.

قصه های پنجاه سال پیش لیلی و هچنون  
در نهمان خاکی و قصه های بعدی هم (اگر  
بصه ای باشد) کابی این هر دو و داستانهای  
کتاب همة آورد کسانی است که روز گاری

بقیه صفحه ۳۹

## آشنای بیگانه

لاله عبدل باقیه دراز و استخوانی اش کنار  
کوب میریزد و مرد میان قد اشکهایش را پاک  
میکرد.  
لاله عبدل نمیخواست نگاهش را از قبر  
باز گیرد و در این آخرین لحظات از زنی  
غافل بماند.

چینی دستمالش را برآورده بود و منتظر  
بود تا در برابر دیدگان لاله عبدل و مرد میان  
قد اشکهایش را خشک کند این آخرین فرصت  
برای انجام اینکار بی ضرر بود و بایستی شوهر  
زن مرده بداند که او گریه کرده است گویه  
بخاطر همدردی، گریه بخاطر همک یک انسان،  
چینی که فراموش کرده بود بایستی وظیفه  
دیگری نیز انجام بدهد، صدای لرزان مردی  
او را بخود آورد و چینی خودش را بخاطر  
این اشتباه هرگز نبخشید صدای لاله که برای  
مرده دعا میکرد و طلب مغفرت مینمود تشییع  
کنند گمان آرام و ساکت بسفا گوش کردند و  
دستهای گریخته شده از سرمایشان را بسوی  
آسمان بلند نمودند.

این آخرین قسمت مراسم بود و آخرین  
لحظاتی که زنده ها از قبرستان برمی گشتند  
و با جسد سرد و بی روح مرده وداع می گفتند.

وقتی دعا پایان یافت، تشییع کنندگان سرشان را  
بطرف لاله عبدل و مرد میان قد که در کنارش  
ایستاده بود و با اشکهای فراوان خودش را و  
قوت قلب می بخشید خم کردند و تسلیت  
گفتند.

لبان هر دو جنبید و زمزمه تنگ هر دو به  
گوش رسید.  
و این تشخیص لاله عبدل را برای مرد  
چینی مشکل کرد.

وقتی نگاه لاله عبدل تشییع کنندگان را  
دورزد یادش آمد که موضوع بزرگم را فراموش  
کرده است.

عده ای در سرمای خشک و سوزنده کورستان  
میلرزیدند و چشم بدستهای لرزان و استخوانی  
لاله عبدل دوخته بودند.

لاله عبدل می خواست سرش را بآئین  
ببندازد و این بدنهای لرزان و چشمهای منتظر  
را نادیده بگیرد ولی بدش آمد که زنی بخاطر  
اینکار هرگز او را نخواهد بخشید، هرگز.  
وقتی دستش با صد افغانی تمام محتوی  
جیبش بیرون آمد راضی نشد که دوباره آن  
را مخفی کند.

آرام بطرف مرد میان قد برگشت و پول را  
کف دستش گذاشت مرد میان قد قی قی زنده نمی  
شود.  
بگیر همه منتظر اند بین! چشمهایشان

بطرف ماست.

نه... من قبول نمیکنم.

لاله عبدل دیگر مطمئن نشد نگاه های خیره و  
بدنهای یخ زده اسقاط خوران تحملش را بریده  
بود پول کف دست مرد میان قد گذاشت و سرش  
را پائین انداخت و سرعت از آنجا دور شد،  
مطمئن بود که دوست ناشناخته برای شادمانی  
روح زانش از هیچ کوششی کوتاهی نخواهد  
کرد.

قدیمای لرزان لاله عبدل روی برفها شلب  
شلب کرد و هیکل استخوانی با کورستان  
فاصله گرفت و مرد میان قد نتوانست جلو  
لبخندش را بگیرد باشتاب دستمالش را که  
از آب بینی و اشکهای فراوان ترشیده بود در  
جیب گذاشت و آرام آرام به شمردن پولها  
پرداخت.

مرد چینی نگاهش بصوت پراز لبخند  
مرد میان قد بغیله خورد، سرعت خودش را  
باو رساند و درست دو برویش ایستاد.

مرد میان قد از صدای فشرده شدن برفها  
سرش را به آرامی بلند کرد و چشمانش را  
بجلو دوخت، سردی بی سرتو از سرهای  
زمستان بدنش را فرا گرفت، چهره های کبود  
از سرمای اسقاط خوران دلش را بتپش  
انداخت و بی اختیار نوت را در دستش فشرد.

چینی یک قدم جلوتر آمد و عده دیگر از دنبالش.  
مرد میان قد لبانش را لبسید و نفس نفس زد:  
این را بمن داده.  
چینی غرزد:  
مال همه است.

مرد میان قد نگاهش با طرافش انداخت  
حلقه اسقاط خوران میخواست بسته شود با  
شتاب بعقب جست و ولی زود تراز هر کسی  
دست چینی یقه اش را چسبید، گفتم مال  
همه است.

مرد میان قد فریادش بلند شد:  
نه... دیدید که بمن داد بروید پیش  
خودش بروید از خودش بگیرید.

ولی دیگر برای این حرفها دیر شده بود  
بدنش در برابر هجوم اسقاط خوران قاب  
نیاورد، از پا افتاد و سرش زمین گردید و  
احساسی کرد که مچ دستش در کشاکش  
دستهای دیگر از جاکنده می شود و خود ش  
از حال می رود.

مرد چینی دستش را از میان دستهای دیگر  
بیرون کشید، گوشه از نوت صد افغانی  
در کف دستش بود، هستی ناگهانی میخواست  
بر وجودش راه یابد، سمرتی از اینکه برای آن  
گریه های زورکی بپایی پرداخت شده است.  
بیان



# سرزمین سیم ناب، طلای سیاه و الماس

## برازیل



از چهره های اطفال بشاش ها تی  
برازیل

برازیل یکی از بزرگترین کشور  
های امریکای لاتین میباشد که  
استقلال یکصد و پنجاه و سه ساله  
دارد. قسمت اعظم کشور مذکور را  
طاس امازون احتوا کرده است درین  
کشور بهترین و وافر ترین ثروتها  
و کنج های طبیعی نهفته است که  
هنوز هم مورد استفاده قرار نگرفته  
است. بزرگترین جنگلهای استوایی  
جهان را میتوان در برازیل یافت که  
ساحه آن به دو نیم میلیون کیلو متر  
مربع میرسد.  
این جنگلات از درختهای انبوه و  
قوی و درختان میوه های ثرو پیکال و  
حاره یی مملو میباشد که غذای معمولی  
بومی های برازیل را تشکیل میدهد  
بعضی از اقسام درختان و بته های  
آن از شش تا دوازده مرتبه سریعتر  
نسبت به اقلیم اروپا و یا مملکت ما  
نمو میکند. آبهای ابشار این کشور  
را از انواع ماهی ها و حیوانات  
بحری غنی ساخته است. اقلیم برازیل  
در ظرف سال برای تولیدات نباتی  
اجازه میدهد که سالانه دو تا سه  
مراتبه و حتی در بعضی جا ها تا شش  
مراتبه از زمین حاصل بر دارند.

برازیل ۴۰ هزار کیلومتر خط آهن داشته  
که نسبت به بزرگی مملکت مذکور ناچیز است  
و بصورت عموم در سواحل شرقی تمدید  
گردیده اند. دیودیو جنیرو مرکز قدیمی  
برازیل که از جمله مقبول ترین شهر های دنیا  
محسوب میشود، سانتوس، باهیا پاسین، با  
مینوس، پودو الیکروساوا پاوا از مهمترین  
شهر های برازیل بشمار میروند.  
زبان رسمی برازیل پورتگالی و پولداریجه  
کرو زیرو مسای صدستاس میباشد. بیرق  
برازیل از رنگ سبز و زرد تشکیل شده که  
در داخل لوزیکه برنگ زرد بوده و در داخل  
آن کره زمین برنگ آبی با کمربندی د یقه  
میشود.

سمبول این کشور متشکل از چندین  
ستاره ای که بخوشه گندم احاطه شده است تشکیل  
گرفته است.

اساس اقتصادی برازیل را زراعت تشکیل  
داد. که در مقام اول تولیدات زراعتی این  
کشور را قهوه و بعدا کاکاو، برابره، پنبه  
برنج، گندم و نیشکر دربر میگیرد. از معا دن  
مهم برازیل میتوان آهن، ذغال سنگ، منگن  
طلا، الماس، نفت، سرپ و برنج را  
نامبرد.

برازیل در صنایع فولاد سازی، صنایع انرژی  
موتور سازی پیشرفت زیادی کرده بزرگترین  
طرف معامله تجارت خارجی این کشور اصلاح  
منعده امریکا میباشد.

برازیل در سال ۱۸۲۲ استقلال خود را از  
پرتگالی هایدست آورده و بعد از انقلاب سال  
۱۸۸۹ بیک کشور جمهوری تحول کرد. روز  
ملی این کشور ۷ نوامبر بود و هفده ساله  
تجدیل میشود.

برازیل دارای اقلیم حاره یی بوده که  
استثنای یک حصه جنوبی که در منطقه معتدل  
قرار دارد دیگر تمام حصص این مملکت در  
منطقه حاره واقعست.

برازیل کشوری در امریکا جنوبی بالای  
بحر اتلانتیک موقعیت داشته با کشور های  
کوبا، فرانسی، سورینام، گینیا وینز وایلا،  
کلمبیا، پیرو، بولیویا، پاراگوای، آر جنتا یین  
و ادو گوی همسر حد است.

جمهوریت فدرالی برازیل دار ای ۸۵۱۲  
هزار کیلو متر ساحه (بنجین کشور بزرگ  
جهان) و نود و پنج ملیون و چهار صده هزار  
جمعیت که در هر کیلو متر مربع ۱۱ نفر  
سکونت دارد. پایتخت و مرکز اداری این  
کشور شهر جوان برازیلا و ادای ۵۵۰ هزار  
نفوس میباشد.

تقسیمات اداری از ۲۲ ایالت و ۴ ناحیه  
فدرالی و یک حکومتی فدرالی تشکیل گردیده  
است از جمله اقوامی که در برازیل حیات  
بسر می برند منجمله اروپایی ۶۱٫۹ درصد،  
ملتی و ملوسی ۲۶ درصد، ننگرو ۱۱ درصد،  
سرخ پوستان و غیره ۸٫۰ درصد میباشد.  
تایادات ملی فی نفر سالانه ۲۱۷ دلار امریکایی  
حساب شده است.

یکی از ساختمان های عصری برازیل







منظره ای جا لب از شهر قشنگ و زیبای ساحلی ریو دو جنیرو



نمونه ای از خانه های دهاتی مردمان نادار برازیل.

مرکز بزرگترین شهر برازیل (ساوپاولو) که دارای ساختمان های عالی و مدرنی میباشد

## کشوریکه عاید ملی هر نفر آن سالانه ۲۱۷ دلار حساب شده است

بخشیده تقریباً به سه هزار و پنجصد پروژه میر سید مثلاً سینما های برازیل تا همین اواخر بدست امریکایی هامیچرخید و فلمهای ایشان در سینما های بزرگ برازیل نشان

یادگار پرو نو چور جی دو ( میدان سه مقتدر) واقع مرکز برازیل

داده میشد. علاوه بر امریکایی ها، جاپانی ها و ایتالیایی ها و غیره در برازیل به ساختمان پروژه ها اقدام کردند. بعد از جنگ جهانی دوم تعداد گر سنگان در دهات و قصبات و در شهرها به کثرت دیده میشد ولی امروز مساله شکل دیگری را بخود گرفته بیشتر پروژه های اجتماعی و اقتصادی بدست خود برازیل می

چرخند

وزارتخانه های برازیل عصری ترین مدرن ترین عمارات را دارا اند.

طاس دریای امازون که از جمله کلانترین میدانهای امریکای جنوبی بقیه در صفحه ۴۰

صفحه ۳۷

با وجود این همه مواد طبیعی سرشار و معادن غنی هنوز هم بیشتر نفوس این مملکت دست و گریبان گرسنگی و شیوع امراض و بلاخره مرگ پیش از وقت مبتلا اند که همه موجب سطح زندگی پایین این کشور میباشد. انقلاب صنعتی قرن نوزده در برازیل تقریباً بدون انعکاس ماند مالکین زمین حاصلات زراعتی خود را به اروپا و امریکا میفروختند و از آنجا تو لیدات صنعتی مطابق میل و خواهش خویش با خود می آوردند و هیچگاه جهت پیشرفت و صنعت کشور خود نمی کوشیدند بعد از آزادی برازیل از پر تگالی ها در نیمه قرن نوزده امپراتور انگلیسی امریکایی و فرانسیسی در زمین زمین امازون شروع شده اولتر از همه به استخراج معادن و تولید برق

پرداختند از اینرو انرژی آبی، حمل و نقل شهری، گاز سیستم آبیسی داخل شهر، کشتی رانی و تجارت فولاد آهسته آهسته بدست بیگانگان افتاد تا جنگ اول جهانی پنجاه فیصد واردات برازیل از انگلستان و سی فیصد از اضلاع متحده و متباقی بین آلمانها و فرانسویها تقسیم میشدند بعد از جنگ جهانی طرز حیات اقتصادی و اجتماعی برازیل شکل دیگری را بخود گرفته تجارت بیشتر با امریکا صورت میگرفت.

برازیل بگانه کشورینست که رقم بلند تو لیدات قهوه را در جهان داشته که ۴۵ فیصد صادرات این کشور را قهوه تشکیل میدهد از آن هفتاد و پنج فیصد قهوه به امریکا میرفت آهسته آهسته سر مایه امریکایی ها در داخل برازیل ازدیاد

شماره ۴۴



# برگزیده‌ای از میان قصه های روستا باختری به انتخاب خودش

حرکتی نامحسوس و رنج آورد  
مرد عینکی گنگ زمزمه کرد:  
مثل اینکه تمام شد،

هیچکس حرفی نزد تنهایک مرد که چنین  
تابند پاهایش را می پوشاند لبانش و حرکت  
داد شاید میخواست دعا کند ولی هیچکس  
چیزی نشنید تنهاجانه اش بود که لرزش  
ریش پریشمش را بچشم دیگران زد.

حویلی هنوز از گریه می جوشید و ناله  
ها در هم و ناامیدان در سر پوشیده بیرون  
حویلی طنین غم انگیزی داشت .

مردی که دعا خوانده بود دوباره دستهایش  
را در آستین چین فرو برد و قیافه اش حالت  
انتظار را از سر گرفت و لبانش که دعای  
خاموشی را زمزمه می کرد از حرکت بازماند .  
ناگهان، در حویلی صدای خشکی کرد  
اول پاها وبعد تته دومر نمایان شد و دست  
شان چهارپایی کهنه را جسدیده بود و سنگینی

آن روی شانه های شان فشار می آورد،  
جنیش باور نکردنی بی بین مرد ها افتاد  
و دهانه تنگ کوجه شانه هایشانرا درهم فشرد.  
مرد چینی دستهای آزاد شده اش را مثل  
دیگران بطرف چهار پایی دراز کرد و دعایش  
را از سر گرفت دعاییکه در شیون وزاری  
زنان و کودکانیکه دنبال مرده تاسر پوشیده  
آمده بودند هم شد .

مرد عینکی دستش به چار پایی نرسید اما  
در عوفش نگاهش تمام معویه سر پوشیده  
دادور زد و روی صورت يك زنایکه اشك  
روی گونه های شان میغلطید نشست .

زنی گوشه چادرش را بلند کرد و زن دیگر  
بسرعت عقب رفت و پیرزنی غمگیزه آلودی  
گرفت:

«بیجا خجالت نمیگش»

یکی صدا کرد:

«چرا نیایید»

عینکی گفت:

«آلم»

و هنگامیکه قدم به باریکه روی برف گذاشت  
و از سر پوشیده بیرون آمد سرش روی تته  
اش چرخید و یکبار دیگر نگاهش صورت مرد  
و گونه های گل انداخته و اشك آلود زنی را  
که گوشه چادرش را بلند کرده بود از نظر  
مهراند و نفس بلندی کشید.

مرد ها باخفا مستقیم و دراز دنبال چارپایی  
ژولون

صبح بود صبح سرد و گزنده و ابوی  
آسمان از ابر تیزی رنگ پوشیده شده بود  
و دانه های برف پیچ می خورد و میرقصید و سست  
و بیچاره روی زمین پهن میشد. پهن روی پامها،  
روی کوجه ها و روی شکم بر آمده دیوارها.  
رف دامن چادری اش را جمع کرد و از  
باریکه که گامهای دیگران روی برف کوجه  
خط انداخته بود، بدنبال مرد جوانی به سر  
پوشیده آخر کوجه رسید و با عجله، از کنار عده ای  
که چشمان خواب آلوده ای شانرا باو دوخته  
بودند گذشت و وارد اولین خانه دست چپ  
شد.

مرد جوان کنار دیگران، شانه اش را به  
ستون چسبیده و دیوار تکیه داد و سرش را  
با آرامی بطرف دوسه مردی که چهره کبود  
شده شانرا بطرف او برگردانده بودند، خم  
کرد و لبانش با حرکت نا محسوسی بازویسته  
شد.

سکوت همه گنگ و ترس آوری زیر سر  
پوشیده آخر کوجه براین عده حکومت میکرد  
و جرات حرف زدن را از آنها گرفته بود .  
مرد جوان زهرخ روی شانه داشت چرخید  
و صورت يك مردانی را که کنار هم در  
طول دیوار ایستاده بودند از نظر مهرانند .  
مرد اولی تاریش ماش و برنج و باریک  
خودش شانه بشانه او ایستاده بود و نواک  
بینی نفس از سر ماسوخی میزد.

مرد دومی سرش را پائین انداخته بود  
و شفت لنگی اش را دور گوشهایش پیچانده  
بود و لای انگشتان کبود شده از سر مایش  
سکرت نیم سولخته چسبیده بود.  
سومی و چهارمی سر در گوش هم کرد.  
بودند و آرام لبوا میگردند.

بقیه صبح وضع شخصی نسبت بدیگران  
نداشتند و مثل اینکه خونیان منجمد شده باشد  
بر پای صبح کون شده بودند. تنها یک نفر پا  
عینک سفید زده بینی مستقیما نگاهش را بدر  
حویلی دوخته بود و بالا پوشش سرمه ای رنگش  
روی شکم بر انداخته بالا و پائین میرفت.

در غریب مدتی که از حویلی در داخل  
سر پوشیده می پیچید ، ناله طولانی و درعنه  
تکرارکننده مثل نوزد مکرر که از فمطی و کمرستگی  
روی برپا یق زده باشد و آخرین استبدادش  
سکوت صراحا با شکند مرد ها را بخیر کند  
آورد.

## آشنای بیگانه





#### روستا باختری

بنت هم از کوچه باریک و طولانی میگذشتند و مرد چینی جلو تراز همه مدام بر میداشت و مایه نوک انگشتانش را به چارپایی می چسباند.

برف آرام فرود میآمد و پارچه سیاهی را که روی مرده کشیده بودند سفید میکرد. سکوت بود و آرامش، آرامشی سخت سهمگین، تنها صدای پاها بود که در برف فرو میرفت و صدای نفسهای تند مردانیکه سنگینی جنازه را روی دوش میکشیدند. وقتی مرد جوان نزدیک چار پای رسید مرد چینی نگاهی بصورتش کرد و با تردید سرش را جلو آورد و پرسید:

چوان بود یا پیر ؟

مرد چوان پرسید:

کی ؟

چینی اشاره به جنازه کرد:

مرد چوان شانه اش را حرکتی داد :

نمیدانم خودش که زیاد پیر نیست.

کی ؟

لاله عبدل.

نگاه استفهام آمیز چینی بصورت مردماند:

لاله عبدل ؟ چکاره است ؟

مرد چوان کمی تعجب کرد:

شوی همین زن دکان بقالی دارد دکان نیست، یک چیزی است بنام دکان. آه لاله عبدل بقال. اما یادش نمی آمد که لاله عبدل بقال را دیده باشد.

مرد سوالی به ذهنش گذاشت:

شما خبر نداشتید ؟

از چه ؟

که امروز جنازه را می برند ؟

چینی گفت:

نه ! اما زود حرف خودش را تصحیح کرد و گفت:

چرا چرا خبر داشتیم، خبرم کرد.

ولی نگفت چه کسی خبرش کرده است. چینی ساکت شد و نگاه مرد چوان روی صورت

کننده تشییع کنندگان را برهم میزد .

کنار چینی مرد میان قدی، دستمالش را بیرون آورد و اشک چشمانش را خشک کرد و بعد با صدای بلند بینی اش را گرفت.

مرد جوان دشتش را روی شانه مرد چینی گذارد و گفت:

سما می شناختیش ؟

وقتی نگاهش به نگاه چینی خورد فهمید که سوال احمقانه کرده است، با آرامی به دنبال حرفش اضافه کرد:

حتما باید بشناسیده ؟

مرد میان قد که بینی اش را گرفته بود دو باره سرش را از سر گرفت مثل اینکه می خواست باهای های گریه یگرتبه عقده اش را خالی کند.

چینی خودش را باونزدیک کرد و آرام دشتش را روی شانه اش گذارد.

لاله عبدل همه اینها را زیر چشمی میدید و دلش کوی تسکین می یافت اگر این جنازه از دشتش نبود یا وقتی غیر از این وقت نبود لیکن غرور آمیزی بر لبانش نقش می بست چون بالاخر عده ای بودند که او را دوست داشتند و غم او را غم خودشان میدانند و برای دشتش گریه میکردند، خیلی اهمیت داشت، اهمیتش بیشتر از این جهت بود که لاله عبدل هرگز این مرد را ندیده بود هیچ وقت او را نمی شناخت ولی مسلم نبود او لاله عبدل را می شناخت و گریه برای مرگ دشتش گریه میکرد.

همین موضوع بود که غرور لاله عبدل را زیاد میکرد و دلش میخواست کاش همه رفتایی مثل همین بیگانه بودند و برای او دلسوزی میکردند.

مرد میان قد به نسلی مرد چینی آرام نگرفت و یکبار دیگر های هایش را بگوشش شیب می کشید و رساند وزیر چشمی گاهی بصورت لاله عبدل انداخت.

لاله عبدل طاقش طاق شد.

این دیگر تحمل ناپذیر بود که رفتایش با این حد غصه بخورند و اوساکت بماند نیم رخ بطرف مرد میان قد برگشت و اشکش را بیرون پائین فرستاد.

چینی وسط این هردو راه میرفت و هردو را میدید فکرش را بکار انداخت تا لاله عبدل را از بین این دوشمخض کند، گویا اینکه امکان داشت لاله عبدل غیر از این دونفر باشد دستمالش را بیرون آورد و چشمهایش را پاک کرد و لازم دید چند بار اینکار را بکند و گریه اش را بر رخ هردو بکشد کار بی ضرری که برای خوشحالی شوهر زن مرده لازم بود.

مورستان انباشته از برف مثل کفن مرده

سرفه میزد، برآمد می قبرها نامحموس بود و گورستان یکدست و هموار بنظر می آمد.

تنها یک گوشه گل سیاه رنگ زنده گورستان را لکه دار کرده بود و زمین برای بلعیدن زن بقیه در صفحه ۳۵





اصلاح متحده است و لی نباید اشتباه کرد که تنها در آن سر زمین شهرت داشته بلکه میتوان آنرا در امریکای لاتین و مخصوصا در برازیل بدرجه بهتری یافت. این شغل را با مزایای آن میتوان در ناحیه دیلز یژانسس یافت ناحیه مذکور که اصلا کدام سرک و مواصلات عصری از خود نداشته یگانه و سیله حمل و نقل این حصه برازیل را اسب تشکیل میدهد اینجاست که اهالی این منطقه به اسب سواری و اسب درانی علاقه خاصی دارند.

امازون بعد از قطبین کمترین نفوس جهان را داراست قبلا این ناحیه بنام ( دوزخ سبز) یاد میشد زیرا جز جنگلات غلو و وحشت ناک و حیوانات درنده محلی بود پوشیده و کسی در آن راهی نداشت، اما زون تقریبا نصف ساحه کشور برازیل را در بر گرفته تقریبا ۳۲ فیصد نفوس برازیل درین منطقه تمرکز دارند. قبلا تصور میرفت که امازون جز یک منطقه بیکاره و کدام ثروتی از آنجا بدست نخواهد آمد ولی امروز بر این اند که امازون یکی از ثروتمندترین ناحیه کره ارض میباشد که درین اواخر مواد معدنی از قبیل آهن، منگان، سرب، برنج، طلا و الماس ازین ناحیه استخراج گردیده است. آهن امازون از جنس خوب و سالانه ۲۵ میلیون تن استخراج میشود که برای دو صد سال کفایت خواهد کرد بالاخره اف-آءو باساس سروی خویش باین نتیجه رسید که امازون بهترین نقطه جهان برای ترپسه حیوانات محسوب میشود.



اطفال برهنه سرخ پوستان امازون



یکی از مارکیت های مهم برازیل بالای دریای مانا اوس واقع اما زون که هر نوع میوه جات حاره بی رامیتوان بقیمت ارزان بدست آورد.

بنه صفحه ۳۷

## برازیل

دلدلزارها و بته زارهای خطرناکی داشته و بیشتر خطر مارهای خطرناک و بوا دیده میشود. در بالای درختهای جهان از بو زینه ها و شادیهای مختلف النوع با پرندگان رنگارنگ و آواز خوانی دیده میشوند که بعضی شان مخصوص همین جنگلها بوده و پیدایش ایشان صرف در امازون میباشد. در بعضی جاهای میدان امازون میتوان آبشارهای دلکش و مناظر عالی را سراغ کرد که کمتر میتوان نظیر آنرا در جهان یافت. دریای مشهور و بزرگ جهان (امازون) در همین میدان از غرب به شرق در جریان است درختان سنگوتا که از آن کین استحصا میشود در برازیل بصورت خود رو میروید چون آب و هوای برازیل برای غله جات چندان مساعد نیست پس خوراک عمومی مردم تیپو و کاکاوا است.

کراژها یکی از مشهورترین قبایل هندیهای سرخ پوست برازیل بشمار میرود که در ساحل دریاهای طاس امازون حیات بسر میبرند دایما در عمق دریا شنا میکنند آنها فن شناگری را از ۱۳ سالگی شروع میکنند. با سفید پوستان آفقد در تماس نبوده خود را بهترین جنگجویان جهان میدانند حتی الوسع از سفید پوستان محل اقامت خود را دورتر تعیین میکنند. آنها جلد سفید پوستان را مورد تمسخر و بازیچه خود قرار میدهند. مردان که دایما موهای دراز دارند سرو

است به نسبت طفیانی دریای امازون و جنگلات غلو و صعب العبور امکانات تعمیر سرک موثر رو و یا خط آهن دیده نمیشود بنابراین یگانه راه تلافی این علاقه را در یاها تشکیل میدهد چون طاس مذکور میدان همواری میباشد از اینرودر یاها همه به آهستگی در جریان اند در میدانهای بست امازون به علت و جود حرارت زیاد و باران کافی بزرگترین جنگل های دنیا را بوجود آورده است بنابر کثرت باران بعضی اوقات یک قسمت وسیع میدانهای مذکور بیک غدير تبدیل میشود درختان درین جاه بقدری غلو رو ییده که آفتاب از بین درختان بزمن رسیده نمیتواند درختان برای حصول شعاع آفتاب در مجادله بوده کوشش دارند که از یکدیگر خود بلندتر پرویند. اکثر درختان امازون تنه های دراز و برگ های کم داشته در پای درختان بته های انبوه و خاردار و دیگر گیاهای موجود اند که بدرختان کلان تاب و بیج خورده خود را تا شعاع آفتاب میرسانند و در سطح این جنگلها آفقد بته ها و نباتات غلو و قوی وجود دارند که حرکت، گشت و گذار را ناممکن میسازد.

هندیهای سرخ پوست بر شاخه های قوی این درختان زندگی مینمایند و از یک درخت به درخت دیگر بالای زمین



ناحیه هرگونه و سایل آرایش مهیا گردیده است .

امازون یکی از قشنگترین ناحیه جهان بشمار رفته انواع پرندگان خوش خن و مقبول ، بزرگترین درختان جهان ، غلوتترین جنگلهای دنیا و حیوانات درنده و قوی هیکل جهان و علاوه بران مار ( بوا ) که از قویترین و بزرگترین مار های جهان بشمار میرود درین منطقه میتوان سراغ کرد . اهالی این منطقه را سرخ پوستان تشکیل داده طوریکه قبلا ذکر شد کمتر تماس با سفید پوستان دارند تنها کسانی که با توریست ها در تماس بوده و از فوتو گرافی که آنها اخذ میدارند يك مشت پول بدست می آورند .

محل تفریحگاه توریست ها ، موضوع جالب زور نالیست ها ، مناظر زیبا برای فیلمبرداران ، راپور تاژ ها برای راپورتر ها و غیره یگانه محل خوب و مساعده برای شان ، همانا برازیل است . توریست های اضلاع متحده دایما بسوی برازیل رش برده از اینرو در نزدیکی سانت ایزابل که از قشنگ ترین ناحیه برازیل بشمار میرود در کنار دریای اراگولی بهترین تفریح و بزرگترین هتل عصری را تعمیر کرد که کنجایش یکهزار توریست را دارد .

پایتخت برازیل که امسال پانزدهمین سالگرد خود را میپیماید يك شهر اساسی و خیلی عالی است . بهترین عمارات و جاده ها را با متروی بزرگی داراست اگر توسط موتر ازین شهر باز دید کرد میتوان این شهر را يك نندارتون مهندسی باقت مواصلات بین پایتخت و سایر شهر ها مواصلات زمینی تشکیل میدهند تنها درین اواخر ( پل هوایی ) بین ریو و جینرو پایتخت شهر برازیل ساخته شده است متباقی شهر های دور اکثرا مسافرت توسط طیاره صورت میگیرد که از میدان هوایی عالی ومدرن برازیل هر ساعت يك طیاره بر واز میکند . ساختمان مرکز شهر طوری صورت گرفته است که مانند دو بال طیاره عما رات آن تعمیر گردیده است از اینرو مردم برازیل مرکز شهر را بنام ( راکت ) یاد میکنند این دو بال از فضا طوری دیده میشود که شمالا و جنوبا افتاده و بنا های کوا دراس و سو پر کو دراس هر بال آن یاد میشوند .

۱۱۸ منطقه ( سو پر اسکوا پر ) برای عما رات دولتی ریزش فاشده

این مر بعات زیاد بوده و آبادی آن تحت پلان شهری صورت میگیرد ، قاتما عمارات طوریکه در نظر گرفته شده است آباد کردند . از میدان هوایی برازیل بمرکز شهر که بنام ( میدان سه مقتدر ) یاد

میشود میتوان جاده خیلی عالی و عریض را طی کرد که از بهترین جاده های شهر بر ازیل محسوب میشود . عما را تیکه در عرض جاده آباد شده اند تقریبا عین شکل و ساختمان را دارا اند . در میدان

سه مقتدر بسیاری از عمارات دولتی و وزارتخانه ها تعمیر شده اند منجمله پارلمان و عما رات تلویزیون به سلوب خیلی عالی بنا یافته است که همسری به آسمان خراشهای بقیه دو صفحه ۶۳



منظره ای از مشهور ترین پلاژ های دنیا بنام ( کوپا سبانا ) در ریو دو جینرو



# سرزمینی که بوسه گاه آفتاب است



هوتل سمین غر ننگر ها ر

نیاز نیاز خود را برای پیشبرد سویه تعلیمی فرزندان شان ابراز داشتند، مکتب ابتدایی این منطقه نیز به سویه متوسطه ارتقا یافت و در همین سال مکاتبی به شکل ابتدایی در ننگلام، سه پور، کامدیش، برگمال، به وجود آمد در کتر فعلا تاسیسات عرفانی به سویه عالی، متوسطه و ابتدایی و دهاتی بقدر کافی تدویر گردیده است که در آن دختران و پسران مصروف تحصیل میباشند باین همه تدریس در مساجد و در خانه ها توسط زنان باسواد دوام دارد و تاحدی مقدمه شمول شاگردان در مکتب حساب میشود سالیانه تعداد زیاد فارغ التحصیلان از این ناحیه در پایتخت نیز برای تعلیمات عالی فرا می آیند و با چند جسد فراوان دوره تعلیمی شان را به پایان می رسانند. نارنج، لیمو، بادام و غیره از میوه های این ناحیه است و آب فراوان که خوا مغذی می آرد و شمار این گونه خانواده هادر کتر

برای باغداری و پرورش درختان میوه دار آسانی پیش کرده است در این راه بهترین یاور مردم باغدار حساب میشود در این اواخر بنابر استفاده از وسایل جدید و طرق فنی تربیه درختان، سر سبزی و بار وری باغها کتر افزایش یافته است و بهاران بوی خوش سگوفه ها سراسر دره را فرا می گیرد و از یک تابستان پرنهر و غنی نوید میدهد پروژه های مختلف انکشاف دهات در این خصوص نیز سهم قابل ذکری داشته است که از جمله پروژه لندی سیند و پیچ را می توان نام برد لباس مردمان کتر اکثر از کرباس است این کرباس نیز توسط خود مردم تهیه میشود. خانواده های که اضافه از ضرورت خود کرباس نارنج، لیمو، بادام و غیره از میوه های این ناحیه است و آب فراوان که خوا مغذی می آرد و شمار این گونه خانواده هادر کتر



عمارت شفاخانه مردانه پو همتون ننگر ها ر

را بوجود آورده است مگر از فراز کوههای بر برف کتر که نول نول درختان ارچه چون رده سبز رنگی در سینه نیلی آسمان کشیده شده و بر زبانی های کتر می افزاید. مردمان کتر، هم آرام اند و هم پر شور و آرامش آنان نا آنگاه بردوام است که غلغله بیگانه بی در دره ه و دامنه های آن پیچیده و شور آنان نا آنگاه آغاز می یابد که سر زمین خود را در زیر تهدید و معرض خطر ببینند. مشغولیت مردم رادهقانی و والداری می سازد خانواده های مختلف در زمین های خود که بیش از چند گری نمی باشد به کشت و زراعت مشغول اند.

زود نیشکر برای بدست آوردن (گر) زیاد معمول است و این محصول شیرین نیشکر در تجارت آن مردم نیز سهم بزرگ دارد.

در سال ۱۳۴۲، قبل از آنکه ولایت کتر به وجود آید یک مکتب ابتدایی در چوکی بنابر نیاز مندی مردم به شکل مکتب متوسطه در آورده شد در سال ۱۳۴۳ هنگامیکه مردم نرنگ





کلی اصلاح شده دویکی از فارم های ننگرهار

اندک نمیشد چلی و جادر در تمام ماه های سال توسط مردم کتر طرف استفاده قرار دارد. و این سادگی در پوشاک گذاشته است که از نسل های دیرین برای مردم آن سامان مانده است. زمستان کتر سرد نیست و همواره نسیم نیم گرمی در سراسر کتر می وزد که بیشتر هوای گوارا نگه میدارد.

عروسی در کتر مانند دیگر صفحات شرقی مملکت با فیر تفنگ و آواز دهل و آتی ملی برگذار می شود جوانان بامو های آشفته در این جشن ها اشتراک می کنند و با تفنگ های براز میره و بویک شان به رقص ملی و فریاد های مستانه می پردازند. گاهی که خانه عروسی و داماد در دو کنار دریا باشد جشن عروسی زیاد دیدنی و زیباست. چه گذشت همراهان

عروس از میان دریا همراه موزیک و هیاهو تماشایی است

زنان کتر مانند زنان اکثر قسمت های افغانستان عزیز دواورد زندگی با مردان شان شانه به شانه کار می کنند و حتی گاهی کار آنان بر زحمت مردان می چربد.

دختران جوان کار های شاق و مشکل را مانند هیزم آوردن آب آوردن و غیره به عهده می گیرند و گروه گروه سرود خوانان به این کارها می پردازند. رفتن گروه دوست یاران کنار دریا و باز گشت شان که یک یک نفس دنبال هم قطار می شوند، تماشای بیست.

سالها قبل گاهی که دندان یکی درد می کرد مجبور بود تادوکان سلجانی تن مریضش را بکند و در تداوی دیگر امراض نیز از گیاه ها استفاده می کردند، مگر امروز شفا خانه مدرن و مجهزی در معرض استفاده مردم قرار گرفته است غذای مردم را سبزی ها و فراورده های شیر تشکیل میدهد برنج نیز در غذای مردم سهم بارزی دارد.



شفاخانه نسوان جلال آباد مجهز با وسایل عصری است



# قا ط ب ع ت

سنیال بہ شدت بہ جنبش استقلال کشورش  
علاقہ میں بود۔ تصادف شگرفی اور از کلکتہ  
جدا صاحب .

اودعوتی را از برخی وکیل های کانگر س  
در لاهور برای نقاشی تصویری لالچیت  
رامی بخاطر گشایش جلسه کانگر س ملی  
در سال ۱۹۲۹ دریافت کرد. بعد از اینکه  
تصویر رادر لاهور تمام کرد. سنیاال به  
شویت بهزیایی های شهر علاقمند شد و  
تصمیم گرفت بهمانجا بماند. لینول هیث  
مدیر مکتب هنری مایو اوزا مدین شعبه نقاشی  
و مجسمه سازی تعیین کرد.

این يك حرکت شجاعانه هیت بود زیرا  
بسیاری از انگلیس ها بنگالی ها را به نظر  
دهشت افکن می دیدند. سنبل برای پنج سال  
در آن جاتدریس نمود وسط همزی آن مکتب

سننال جوان صحنه ها و پرده هارای کریشنگر بزرگ شده بود. او در هنرگدی سازی  
ناشر شو قی نفاشی می کرد و در آرایش و دست جیره داشت .

تأثیر این صحنه‌ها علاقمند بود. او گدی گک های که در آن تصاویر ارباب‌النوع و الهه با نقش‌یافته بومی ساخت. و او در تحریک روح‌هنری سبیل اثر شگرفی وارد کرد. و به او مدل‌سازی را در پیگر تراشی یاد داد. غربی بود و در یک محیط هنری و فر هنگی

آخرین هفته ماه اگست سال ۱۹۴۷ بود که  
سبیلی از مهاجران پنجاب غربی بسوی دهلسی  
سرازیر گردید. دربین آنها يك بنگالی خوش  
تنپ و زیبا بود. برچشمان زیبا و میمیش اش  
سایه‌یی ابروان پوپنست افتاده بود و پیشانی  
گشاده و موی های سناش بارخسار و رنگ  
پریه اش او را از جمعیت مردم جدا می کرد  
پرسیدم که هستید ؟

من بهایش سنیا، يك هنرمند پناهگري  
از لاهور هستم. شماي توانيد محلي را كه بدرد  
كارم بخورد نشان بدهيد؟

با وجودي كه خواهش بلند بالاي بود اورا  
بيكي از بازار هاي نقاشي در دهي  
معرفي كردم.

بعد از این برخورد به شدت به سیبال علاقمند شدم و گاهی در اسنیدی نقاشی او اودین میکردم - از او تابلویی برای کتابخانه ماها لولی خریدم. اودرتابلودستهایی از کلاغ هارا که در حال نشستن روی شکوفه آلو هستند، نشان میدهد. مردم همیشه عادت داشتند تاروی تاج شکوفه ها دسته‌یی از بلبلان را ببینند نه کلاغ‌ها را. سیبال در برابر اظهار نظر من بیان داشت که این تابلو احساس جدایی را از سرزمین هادریش نشان میدهد.

علا فمند شدم نایبشتر به ژوفای روان  
هنر پیش داخل شوم. بعد ها فهمیدم که او در  
دیپرو گر واثع ایالت آسام تولد یافته است  
پدرش چار و چندرا سننیل دربخشی سر ک  
سازی ویل سازی آسام کار می کرد. و قتی که  
هنوز بهایش چار ساله بود پدرش جهان را  
وداع گفت. بعدهاوی داسی سننیل کاکایش را  
را بزرگ نمود. کاکایش نیز در همین کار  
مصروف بود. اوهاروی داس به موسیقی علاقه  
داشت وگاه گاهی روی صحنه تئاتر طاهر  
می شد. بعدها اوتماشاخانینی رادر دیپرو گر  
سازمان داد وکلپ آزاد یا محل کشتی گیری  
و تربیت بدنی را بوجود آورد.



يك تابلو كه رسامش آنرا تصوير هيجانها نام داده است



# هنر نقاشی از سمبولیزم تا طبیعت



نابلوی از هنر نقاشی که نمایانگر طبیعت است. اثر هنر مند . جوان فاروق تیمور

راه بصورت روشنی بلندبرد. در سال سی، لاهور دیگر فقط يك شهر سوداگری، محل تجارت، زندگی برو کرات ها وقانون دانان نبود بلکه آهسته آهسته چشمش بجهان زیبا و پر عظمت هنری پباز می شد. عبدالرحمن چغتایی با کشیدن نابلوی زنان چشم لاله‌یی همراه باشاخه شکو فیه توانای در جهان نقاشی ایجاد کرد و بدینال آن آثار اله بخش، روپ و ماری کریشنامی آید. بیوان پسمان نقاش حوادث اجتماعی با کاه های پاستلی اش شهرت بسزای سی بهم زد. در همان زمان بود که امریتا شرکیل بوجود آمد. این زن پاشیده نو نقاشی توانا نست تحولی رادر حلقه هنری هند بوجود آورد. و به این ترتیب مکتب نقاشی بنگال را هشی را در جهان هنر باز کرد.

این زن با بکار بردن رنگ های تند در نقاشی راه تصویر سازی گذشته را که در آن رنگ های دلرمده و حزین حکومت میکرد، تغییر داد. این رنگ های تمام محافل هنری هند راه باز کرد و اثرات خود را بر نقاشی های بعدی سنپال وارد نمود. اوسمی می کرد که بعد از آن به نقاشیش رنگه ساده تر داده و برای تظاهر احساسش از رنگ های تند کار بگیرد.

## اثر دیگری

هنرمند دیگری که بر کار های هنری سنپال اثر وارد کرد نیگوی لاس روژیچ می باشد. این نقاش در تصویر سازی کوه هادست توانا داشت. روژیچ در دهکده نگار نزدیک وادی کولو زندگی می کرد. او از کیفیت روانی آثار روژیچ به شدت متأثر شد.

طی سفری به نگار دیداری از روژیچ نمود و این پند هارا از او آموخت. دویک هنرمند هستی، پس مگذار لحظه ای بدون کار درساحه هنریت بگذرد. اگر چیز دیگر نمی توانی فقط چند خطی تصو یس کن.

این پند باید آویزه گوش تمام مردمان خلاق، اعم از هنرمند و نویسنده باشد. به این ترتیب سنپال از نگار سوغات زیبا یی بهمهراه آورد.

سنپال در سال ۱۹۳۶ تصمیم گرفت مکتب هنری مایورا ترک نموده و استودیوی مستقلی بنام هنرهای زیبای لاهور بوجود آورد. حالا يك کمی آگاهی برای ایجاد محل هنری در لاهور نزد بزرگان شهر پیدا شد. در بین شاگردانش برخی از دختران مسلمان که چادری می پوشیدند وجود داشتند. بسا نتر ها ایشان درك نمودند

هنرمایی بار ادا روکیل يك هنر مند بزرگ اداره می شد. او برخلاف هنر نقاشی معاصر بود. به همین دلیل گروهی از هنرمندان جوان، بخصوص علاقمندان به هنر نقاشی معاصر در سال ۱۹۵۰ به دور سنپال جمع شدند. و به این ترتیب مکتب سلیبی پکر دهلی تولد یافت. در همان سال طی حادثه ای استدیو او را بفشارت بردند و این نشان میداد که برخی از هنرمندان کهنه گرا به آمدن او به دهلی خوش نبودند.

در سال ۱۹۵۲، سنپال بحیث رئیس بخش هنرهای زیبای پولی تخنیک دهلی منصوب شد و این کار را تا سال ۱۹۶۰ ادامه داد. این مدت



درسما وار چی باجای، بسگیت عرصه می شود. اثر شباغلی قربانعلی

وامی توان دوران طلایی هنری پولی تخنیک دهلی خواند.

در سال ۱۹۶۰ سنپال پولی تخنیک را ترک و منشی اکا دمی لالیت قلعه مقرر شد. این کار، مشکل بود زیرا هنرمندان بین خود به شدت برخورد داشتند ولی سنپال توانا تست در آنجا نیز پیروز گردید.

اودر سال ۱۹۶۹ لالیت قلعه را ترک گفت و دوباره به نقاشی روی آورد.

سال ۱۹۷۲ زمان پیرویش بود. بخاطر ۷۰ سال تولدش همه شاگردان و دوستانش دور او جمع شدند و نمایشگاه بزرگ از آثار شان در گالری رابند رانات تانور در دهلی جدید برپا داشتند.

## عشق بهمالیا

سنپال به شدت به همالیا پنجاب عشق می ورزد. اوشهر نگار رادوپار در سال های ۱۹۴۷ و ۱۹۴۶ دیدن نمود.

خودش می گوید هیچ جای همالیا به اندازه وادی پالم دلکش و زیبایست. بانگاه به سوی شمال سلسله کوه با عظمت که پوشیده از برف است بنظر تان می خورد و در پایین وادی زیبا که با خیمه های زیبا نقش شده است، قرار دارد.

سنپال در سال ۱۹۶۵ امکان دیدار از وادی سیتی را می یابد و در نتیجه با خود تصاویر پرارزشی از زیبایی های آنجا: قلل پربرف وادی های زیبا و دریاچه های چون آینه می آورد.



## ستاره گان افسانه ساز

مزاحم انکشاف هنر او میخوانند ،  
نقش او را در زندگی هنری خود  
برازنده و مفید خوانده است.

«الکی» میگوید تاو قتی شوهرش  
از حبس رها نشده بهمین کار ادامه  
میدهد تا اعاشه خود و دخترش را

نموده باشد و قتی شوهرش نجات  
یافت آنوقت به آلمان بر میگردد و يك  
مكتب رقص را در یکی از شهرستان  
های كوچك آلمان دایر نموده و هنر  
رقص را به علاقمندان تدریس میکند.

فقط برای شوهرش می اندیشید  
زیرا او مدتی قبل در آلمان شر قی  
به سه و نیم سال حبس محکوم شده  
بود و تا الحال وقت محکومیت او  
بپایان نرسیده است و قتی «الکی»  
جهان هنر شود و باینطریق اوعقیده  
دارد که طغیان شوهرش سبب شد  
که او هنر مند معروف شود .  
کار اول الکی در منابع رسمی  
هنری همانا تلویزیون همبورگ بود



الکی زن شکست خورده که امر و زمو فقیهت های درخشانی در کا باره لیدو حاصل نموده است

خود را در آنجا بیکس و بی مددگار  
یافت بسوی آلمان غربی روی آورد  
بحیث رقاصه سو لیست به هنر نمایی  
پرداخت که بصورت تدریجی هنر او  
در ذهن مردم جای گرفت .  
او گفت در سال ۱۹۶۸ با «یودکا»  
که مردیست موزیک دان از دواج  
نموده و لمره از دواج او فقط يك  
دختر است که از جان خود او را  
بیشتر دوست میدارد . « یورکا» در  
سال ۱۹۷۲ بنا به تهیه يك کمپوزیکه  
بعدا آنرا پروتستی تشخیص نمودند  
محکوم به حبس شد و او ترجیح داد  
که برای اعاشه خود و طفلش وارد  
جهان هنر شود و باینطریق او عقیده  
دارد که طغیان شوهرش سبب شد

«الکی» دخترش «پاتریسا» را بی  
اندازه دوست میدارد و علی الرغم  
تصور و حدس دیگران که او را



هنر رقاصه معروف در دایره از دواج  
دوم

ژوندون



چندتر و شو بها سیتی در هنگام  
عقد عروسی

### يك شكست و

### چندین ظفر

« الکی ريك هوف» که از مدت  
دو سال باینطرف پا در دایره هنر  
دراز نموده و ظرف این مدت همکاری  
های هنری را با تلویزیون و رادیو  
آلمان انجام داده است ، اخیرا  
بصمیم گرفت بحیث يك سناره  
پر درخشش در قبال اهمیت های  
هنری خود را به کلیه ممالك اروپائی  
معرفی نماید .

« الکی» اصلا در هنر رقص مهارت  
توانائی واستعداد شگرف و فوق  
العاده دارد که اکثریت نقادان آلمانی  
این حقیقت را تأیید نموده اند .

وقتی او هنر خود را در خود  
تمجید مردم و منقدان سراغ کرد  
بسوی پاریس مسافرت کرد و در  
مدت کو تاهی موقع یافت که در  
کاباره «لیدو» که جای هنر نما یی  
معروف ترین و توانا ترین رقاصه  
های دنیاست . هنر نمایی کند  
استقبال فوق العاده مردم باعث شد  
که او در بدل مبلغ قابل توجه بحیث  
رقاصه در پاریس استخدام شود و  
باینطریق تدریجا بسوی آرزو های  
همیشگی خود قدم به پیش بگذارد .  
« الکی» یکی از خبر نگاران گفته

است در این فر صتیکه شهرت  
نمایان و پول فراوان بدست آورد





خود قصه کرده است :-

«پر ژبندت نکسون» را میگفتند بهنر و هنر مندان خیلی علاقمند بوده و همه هنر مندان را با تمام خصوصیات آن بخوبی می شناسد این موجه البته اسباب خشنودی و دلگرمی اکثریتی از هنر مندان را فراهم نموده بود زیرا هر يك تصور میکردند که در این گفته ها تردیدی وجود ندارد .

«گوری پک» با اعتماد باین اصل یکی از شب هایکه بانکسون نان شب را صرف میکرد آقای نکسون پیوسته در مورد خوبی ها و زیبایی ها و موفقیت های فلم «دوازده بجه ظهر» حرف میزد و یکسره از موفقیت بازی او در آن فلم توصیف می نمود که «گوری پک» بکلی سر گیجه نموده بود .

او در حالیکه بحرف های نکسون گوش فرا داده بود در ذهن خودش بازیگر فلم «دوازده بجه ظهر» را جستجو میکرد که در يك آن بحافظه او آمد که بازیگر آن فلم «گاری کور» بود و نکسون او را باکسی عوض گرفته بود که چندین سال قبل چشم از دنیا پوشیده بود . آنوقت فهمید که حقیقتا او هنر مندان را با همه خصوصیات شان خیلی نيك می-سناسد .

#### جتنادر به ماجرای عشقی خود خاتمه داد :-

از مدتی باینطرف اقواه بود که جتنادر هنر پیشه سینمای هندتصمیم گرفته بود که با همای مالی ازدواج نماید اما چون این تصمیم وی مخالف آرزو و پریشی مادرش بود از اینرو با انحراف از موضوع طبق میل مادرش با «شوباسینی» دختر مورد بسند مادرش در نیمه ماه گذشته ازدواج نمود و بما چرا خاتمه داد .

#### هلن در دایره از دواج دومی:-

از مدتی باینطرف میانه هلن رقصه معروف فلم های هندی با «پی- این اروره» شوهرش بهم خورد و بود که سر انجام هلن به انحراف عقده هیمو سکیوال ازطرف شوهرش متهم شد و نتیجه ایمن کفیدگی پای زن و شوهر را به محکمه گشایند که ما برای طلاق وجدانی آن در یکی از مطالب گرم روز در حلقه سینمای هند بشمار آمد .

نامه نگار مجله شمع اخیرا گزارش داده است که هلن در دایره ازدواج مجدد قرار گرفته و گفته می شود شاید بهمین زودی ها رسما با «کی- پرویز» از دواج نماید .

«کی- پرویز» یکی از دایرکتران کار آرموده در سینمای هند است که سالها قبل عاشق «کم کم» بود ولی چون عشقتش به ثمر نرسید از اینرو مجرد را ترجیح داد تا اینکه گرفتار عشق هلن شد .

این دایرکتر فعلا مصروف کار دایرکشن فلم «راج مغل» و فلم «نوت» میباشد تا دیده شود موضوع ازدواج او با هلن بکجا می انجامد .



## يك باز یگر جدید در فلم های کاوبائی

«روبرت بوت فولر» قهرمان نمایشنامه معروف تلویزیونی «بابا های برهنه بر فراز کوه های آبی» که شهرت بخصوص با ایفای نقش خود حاصل نموده بود اخیرا در اثر تلاش های بیمه و منواتر خود در فلم جدیدی کاندید ایفای يك نقش شده که این فلم توسط یکی از پرو ديو سران امریکائی در امریکا تهیه میشود .

### از خاطرات گیو

#### گوری پک

«گیو گوری پک» هنر پیشه معروف سینمای امریکا که شهرت او در کلیه ممالک نشر و پخش است طی مصاحبه با یکی از روز نامه نگاران از خاطرات

«روبرت» با فساد سمای که دار در فلم جدید خود نقش یک سر طایب را بعهده دارد. اما خود روبرت از این نقش چندان رانمی بست زیرا او عقیده دارد که میتواند در فلم های کاوبائی بهتر و شایسته تر هنر نماید کند .

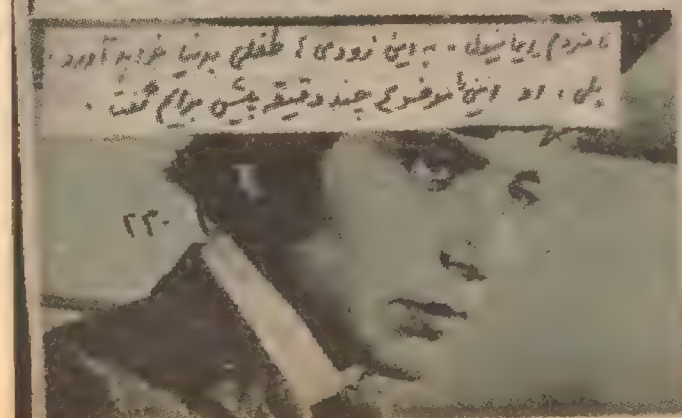
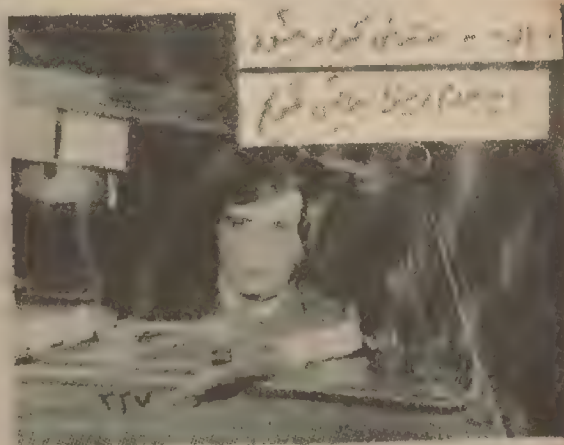
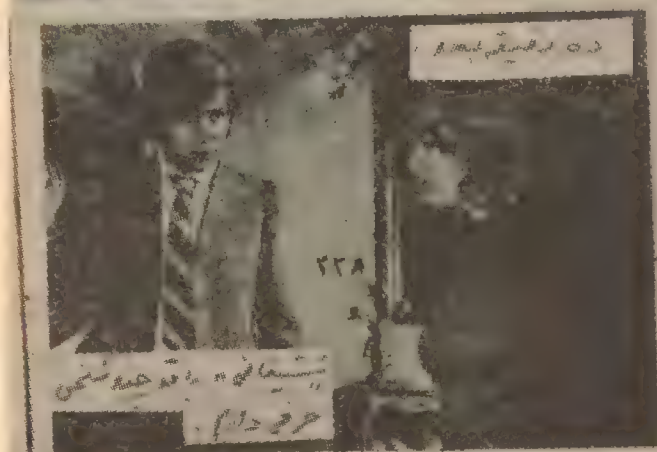
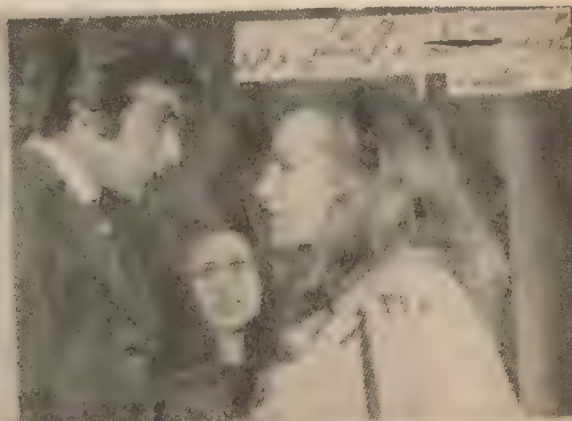


# آخرین نوازش

ترجمه و تنظیم از: قاسم صیقل-در شماره گذشته خواندید :

خواندید :

از چندی به اینطرف مادر (پال) مریض است. دکتر میگوید که او بیش از چندماه دیگر زنده نخواهد ماند. البته علت عمده مریضی او بخاطر پست که همسرش وی را ترک گفته و با زن دیگری بنام (سبفانی) طرح دوسنی ریخته است و نمیخواهد لحظه ای از کنار وی دور باشد باوجود آن (پال) نزد پدرش می رود. پدر (پال) که مرد خود خواهی است ابتدا حرفهای پال را پشت گوش نهوده اما بعد وعده میدهد که حتماً بخانه نزد زنش میاید. از جانب دیگر (سبفانی) به پال قول میدهد که حتماً پدرش را بخانه میفرستد. (پال) آنجا را ترک داده بخانه میاید و از موضوع مادرش را مطلع میسازد. روز بعد، پدر (پال) به خانه نزد زنش میاید و میگوید که زنش را دوست دارد. و اینک بقیه داستان :

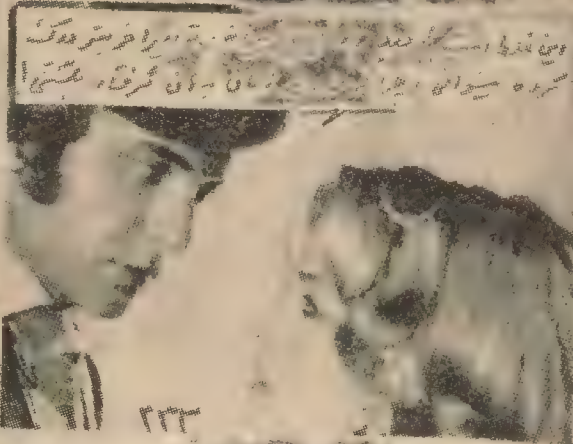




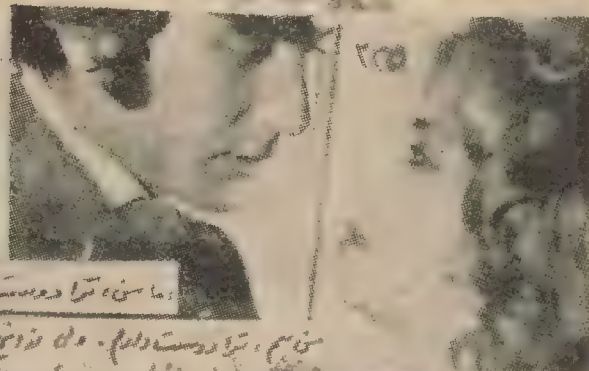
Handwritten text in Arabic script, likely a title or heading, possibly reading "كتاب في..." (Book in...).



درست است! سرمدی و جیحوری آن بودم تا آن  
روز و در پنج روز خود در روزنامه ملی چاپ  
آنها را نمودم و در نیمه آبان ۱۳۱۰ منتشر شد  
آخر سبقت نصرت را بر او  
باشد بود و ما که  
سرمه را از آن خبر داریم

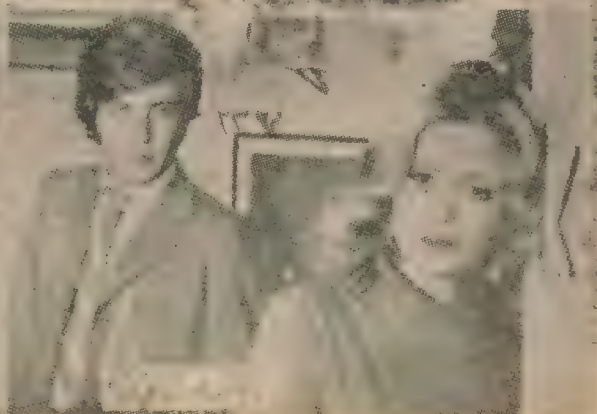


Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the letter or a separate note, written on a piece of paper pasted into the notebook.



مستخرج من نسخة بخط يده  
مستخرج من نسخة بخط يده

خبرنامه، اما این شیر را ترک خواهم نمود





# اینجا کلمه‌ها شکر می‌خورند

## ممنون لوگ شوهر خوب

مجموعی تقریباً دوازده ساعت بیشتر از مادر بیچاره ام در اختیار داری که بتوانی تمامی رانخواهی و راحت باشی.

بسی خواهم ترا از خود برنجانم جانم. ولی فکر میکنم که اگر ببرم: تو این

مدت دراز وفاتتو را چگونه سپری می کنی بر من قهر و غضب خواهی شد. بی همبستور است و می بینی که چقدر غیر عادلانه است اگر ترا بگیرم عزیزم در همین وقتی که من مصروف مطالعه هستم لطفاً پوت هایم را رنگ کن و جلا بده. درین کارت از دوازده ساعت ریزش خود فقط ده دقیقه آنرا فدای شوهر مهربانت خواهی کرد.

بین جانم، من میتوانم از همین وقت طلایی خود ده دقیقه آنرا به تو قربان کنم و مطالبی که میخواستم بنویسم و تو میبینی که توبه حرف هایم دقیق نمی شوی و توجیه نمیکنی! نه هیچ مقبولی ندارد که باتو سخن ردوبدل کنم. بهتر آنست خاموش باشم!

عزیزم لطفاً يك پاله قهوه برایم درست کن من خیلی بخاطر تومشوشم...

کار لافل يك ساعتش مصرف می شد من حتی اشاره ای هم نکرده ام که او خودش برای لباس شویی صابون پخته می کرد در صورتیکه نود اختیارات پودرهای متنوع رختشویی داری. میبایست نخواهم کرد اگر بگیرم که بودرین امر يك ساعت پاکم و بیش از مادرم جلو رفته ای.

مادر بیچاره من! آن زن مسکین کیلومتر ها راه را می پیمود تا سودای روزمه فا میل را خریداری کند زیرا تمام مواد مورد ضرورت را از دکان ها و مغازه های مختلف و پرا گنده شهر خریداری می نمود. ولی در طرف چند دقیقه تمام مواد ضروری ات را از يك محل بمن بدست می آوردی زیرا در اختیار چنان سما مغازه ها و فروشگاه های قرار دارد که شکل (سلف سرویس) آنها را می خرید.

از يك ساعت دیگر در اختیار ت. حالا صورت

صورتی که تو میتوانی شوربای کله رادر نیم ساعت بیزی در صورتیکه مادرم لافل سه ساعت را برای نرم کردن کله به مصرف می رساند. باز هم کم از کم دو ساعت دیگر گویی تقدیر جسد داری.

نواز کالا شویی می نالی. این دیگر مسخره است مادر بیچاره من برای ایسن کارش ساعتش را صابون میبخت معلوم است که او ماشین رخت شویی نداشت مثلیکه تو آنرا داری تو که درین کار هم چهار ساعتی را مفاد کرده ای عجبی که تو نسبت به مادرم برتر هستی ساعت و رسم جلو افاده ای من صور تمام کارهای مادرم را بشمرده ام، من نگفتم که آن زن بیچاره برای تمام اعضای فا میل لب تنور می نشست و چپاتی می پخت. درین

سهم چوبی نمی توانم بدانم که نو اوقات را چگونه مصرف می نمایی. عزیزم... دلسم بحالت میسورد میدانم که دست بد سست نمی رسد زیرا تمام اوقات را به مصرف کار و بار خانه هستی. واقعا نامطیع عست که من خود را به دیدن تلویزیون مشغول می سازم اخبار می خوانم و یا میخوانم ولی نمی شنوی، می بزی و جمع و جارو می کنی... اما یقین داشته باش که درین کارها خود ملالت هستی. تو نمی توانی برای تقسیم اوقات درستی داشته باشی...

چرا تعجب می کنی؟ حالا همه چیز را برایت می گویم، و از همه چیز ترا آگاه می سازم... قبل از همه لطفاً مادر بیچاره ام را بخاطر بیاد... مثل اینکه سرخاریدن بیکار نمیشد چه خوب این شمر بحالتی صدق می کند که ((سب می رسید... روز می باید...)) بگو بیم آیاتو در عورت کدام وقتی از طرف شب ریسیدی؟ نه ترسییدی عزیزم. بخاطر اینکه زندگی تو با زندگی مادرم متفاوت است تو حیات راحت تری داری.

خوب، بطور مثال دیروز را در نظری می گیریم. صبح وقت تو خانه را جارو زدی بعد از آن نان پختی و سپس به کالاشویی پرداختی. اما دیروز روز رخصتی بود. بدان که ایسن روزگار برای مادر بیچاره من هر روز تکرار می شد... حالا کار او را با کار تو مقایسه می کنم: مادرم سینه دم از خواب بر میخاست برای اینکه بخاری و دیگدان ها را گرم کند. میرفت هیزم می آورد و در بخاری ها می انداخت بخاری های دود اندود را پف میکرد تا آتش آن تازه و خانه گرم شود. بعداً به مطبخ میرفت و دیگدان ها را برای پخت و پز آماده می ساخت. آیساً می دانی که این کار او چقدر وقت او را ضایع میکرد؟ لافل يك ساعت. ولی در اختیار شما برق است و گاز و مرکز گرمی، فقط بایک سرج کردن یا چوبی از گوگرد را روشن کردن همه کار ها اوقات انجام می شود! یعنی بودرین باب لطفاً يك ساعت پوره پس می کنی...

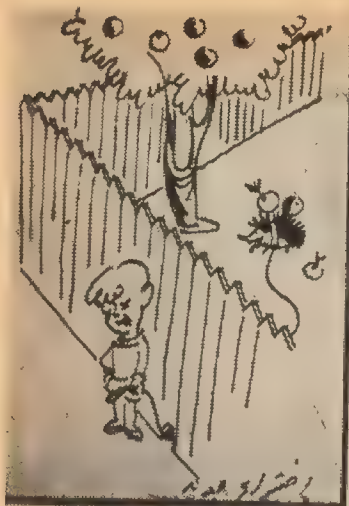
راجع به جمع و جارو فکر کن. مادر بیچاره ام درین کار کم از کم دو ساعت گران بایش را مصرف میکرد ولی تو ماشین جاروی برقی داری. باز هم بنویسم ساعت پس انداز!

جمع به پخت زبیر: مادرم دیک بخار می کرد و در وقت زبیر می داشت در



منظره از مسابقه شتر مرغ دونانی که بعنوان عکس جالب برای شما انتخاب شده است.





اختراع جدید



دویور هنگام سکی زدن

## جدائی

چرا ؟

من يك سال است بازنم كمپ نمی زنم

ببخاطر اینکه نمیخواهم در کارش مندا خله

کنم .



... و تمام آنها از من است .



## علاج سردردی

شخصی نزد کیمیاگری رفته و به او گفت:

آبا کدام دواى موثرى برای سر دردی دادید ؟ کیمیا گر بوتلى دا ازرف الما دی دگانش پائین نموده آنرا پیش بیشی خریدم و نزدیک ساخت وکاک بوتل را کشید . بسوی زننده ایکه از بوتل خارج شد اشک های خریدار را سرازیر ساخت . ازینرو خریدار بی طاقت شده خود را عقب کشید و بابی صبری به کیمیاگر گفت:

چهمیکنی ؟

کیمیاگر گفت :

آبا سردردی شمارا علاج نکرد ؟

آن شخص گفت:

عجیب انسان هستی ! خانم من سردردی دارد نممن .



فزیك در خلعت بشر

## از نواختن تاشنیدن

استاد موسیقی از مادری که پسرش را در

مکتب موزیک شامل کرده بود پرسید :

چرا شما پسران را شامل این مکتب

کرده اید اوکه قطعا گوشش بموسیقی آشنا

نیست .

مادر متعلم در جواب گفت :

فرقی نمی کند برای اینکه او خودش

نخواهد شنید بلکه او خواهد نواخت .





# از دوستانتان



سایه ای از شعر فروغی بسطامی از دوکتور محمد عزیز سراج

## تمنا کنیم ترا

عالم همه توئی چه تمنا کنیم ترا

کس نیست غیر تو که نقاضا کنیم ترا  
جائی نیافتیم که نباشی تو در نظر  
کسی رفته ای ز دیده که پیدا کنیم ترا  
هر لحظه حاضری تو مقابلی چشم من  
غائب نگشته ای که هویدا کنیم ترا  
در بارگاه رحمت تو فرق غیر نیست  
فاروق کجاست و ترسا کنیم ترا  
با معرفت به نفس شناسی خدای خود  
تو باش خود شناس شناسا کنیم ترا  
گر لامکان مختص ذات و صفات تست  
پوش در کعبه هم به کلیسا کنیم ترا  
نور تو در زمین و زمان پرفشانده است  
این شرط نیست زیجا تماشا کنیم ترا  
تو خالق و کون و مکان ضعیف دست تست  
عالم همه ز تست بهتر در که شنا کنیم ترا

سید عبدالله (عبری)

## عزم شاعرانه

گفته بودم که دگر عاشق خوبان نشوم  
در بد رخا کبیر ایترو پیمان نشوم  
گفته بودم که چو پروانه نسوزم پروبال  
شمعسان آب نگردیده و گریان نشوم  
گفته بودم که نشوم عاشق چشمان سیاه  
زار و رنجور دل آزرده و نالان نشوم  
گفته بودم که دگر بوسه نگیرم ز لبی  
نسوزد تن من و آتش سوزان نشوم  
گفته بودم که چو بلبل نیروم از پی گل  
نکنم ناله و فریاد و غزل لخوان نشوم  
گفته بودم که دگر هیچ ننوشم می ناب  
بیخود مست نگردیده و جو شان نشوم

از: مطیع الله «نزهت حسینی»

## خوش آمدی

اکنون که در قلب صفایم جای برای  
عشق تو آماده نموده ام انتظار  
نوازش و مهر ترا بیشتر دارم میدانی  
قلبم این نوید را بمن بخشیده است  
که او (یعنی تو) از سفر دور برمی  
گردد.  
تنها و تنها قلبم الهام بخش  
آمدن (تو) از سفر بود.  
بلی: برای سستی الهام قلبم به  
حقیقت گرانیده و نواز سفر دور برگشتی  
و به مجرد او لپین نگاه تو ز سر بان قلبم  
که قاصد ورود تو بود مرا واداشت  
تا ترا مخاطب قرار داده بگویم؟  
خوش آمدی ای یار عزیز که برایم  
عمر دو باره بخشیدی و مرا بایک  
لبخندی از غبار ویا سرنجات دادی  
و بسوی روشنائی های زندگی  
رهنمونم شدی.

با استقبال از احساسات تیک بناغلی خاموش اینک چند بیت  
انتخابی را از یک قطعه شعرشان تقدیم می کنیم:

## ژوندون

ژوندون و نه پاییه ای از شادمانی  
ژوندون و نه روی قلب پر از هار  
بهار آرزویم این چنین است  
ز داینده زاده بارم توئی تو  
چراغ زندگیم را بقا شو  
برای مردمان قندیل بینش  
بکن روشن تو راه زندگانی  
خدنگ بر جان نادانی رها کن  
برای کارکنان با سخا است  
همیشه با دمو فوق کارکنانت

ژوندون و نه پاییه ای از شادمانی  
ژوندون و نه تحفه و زین به دلدار  
ژوندون و نه آرزویم از تو ایست  
ژوندون و نه دلدارم توئی تو  
بیاد ستم بگیر و رهنما شو  
بکن روشن به نور علم و دانش  
بزن چشمک زواج آسمانی  
به قلبت موج های علم جا کن  
همی خواهی ز دوران من بپای  
همیشه باد روشن آسمانست

به نور تو بیابیم راه عرفان  
زعر فان خاک ما گردد گلستان



## حضرت حمزه...

رفت و میخواستیم به شام یابین بگریزم مگر یکی از مسلمانان بن گفت بر تو افسوس است حضرت محمد کسی را قتل نمیکند جز آنکه دین او را نپذیرد از آنرو من رفتم به حضور حضرت پیغمبر کلمه شهادت عرض کردم آنگاه حضرت پیغمبر بن امر کرد که جریان شهادت حضرت حمزه را به او بیان کنم -

جریانی را که واقع شده بود بعرضت پیغمبر (ص) گفته اضافه کردم که من بقتل و احوالت نداشتم بلکه چون مرا در ازای آزادیم چنین چیزی وعده داده بودند بخاطر آزادی خود او را شهید کردم.

حضرت حمزه نزد حضرت پیغمبر چون برادر عزیز بود از آنرو در شهادت او زیاد متاثرو غمگین مینمود تا اینکه آیه مبارکه مذکره نازل شد و حضرت پیغمبر صبر پیشه نمود. این بود شرح حال مختصر یکی از فدائاران اسلام و یک تن از اصحاب عقیده -

ایمان که در راه حق مبارزه کرد و اندرین راه دنیا را وداع گفت .

حضرت پیغمبر اسلام از شنیدن خبر شهادت حضرت حمزه زیاد متاثر شده و وقتی بر بالای جسد او ایامه او را پاره پاره یافت از شدت تأثر اشک از چشمان مبارکش جاری شده فرمود : ای برادر ! خدا ترا رحمت کند تو شخص خیلی نیکو کاری بودی - خویشاوندانت را همواره رعایت و حمایت مینمودی :

حضرت رسول اکرم (ص) حضرت حمزه (رض) را به القاب سیده الشهداء و اسدالله یاد کرده است بارسیدن خبر شهادت حمزه تمام زنان مدینه نوچه میگفتند پیش از آنکه برای خویشان خود ما تهنیتی کنیم برای حضرت حمزه نوچه میسراییم و به قتل فجیع او مویه میکنیم.

حضرت توحیدی حکایت کرده است که تا فتح مکه در مکه بودم بعد از آن به طایف

موقف الاستیعاب نوشته است که حضرت پیغمبر سوگند یاد کرد که قسم به خداوند تعالی اگر ما را نصرت ندهد به انتقام تو هفتاد نفر از مشرکین را بهمین صورت بقتل خواهیم رسانید اما پس ازین واقعه در آخر سوره نحل این آیه مبارکه نازل گردید : ( فان عاقبتکم لما قباوا بمثل ما عقیبتکم بهوان صبرتم فهو خیر الصابرين )

موقف الاستیعاب نوشته است که حضرت پیغمبر سوگند یاد کرد که قسم به خداوند تعالی اگر ما را نصرت ندهد به انتقام تو هفتاد نفر از مشرکین را بهمین صورت بقتل خواهیم رسانید اما پس ازین واقعه در آخر سوره نحل این آیه مبارکه نازل گردید : ( فان عاقبتکم لما قباوا بمثل ما عقیبتکم بهوان صبرتم فهو خیر الصابرين )

من ترا آزاد میکنم. حضرت وحشی ادامه داد من بامردم بصوب احد روانه شدم چون غلام حبشی بودم مانند حبشی ها در نشان نیزه مهارت زیادی داشتم و نشان من ندر تا خطا میشد و قتی هر دو لشکر با هم مقابل شدند من فقط مصروف هدف خود بودم حضرت حمزه را می پالیدم در یک موقعی که حضرت حمزه از تعقیب قریش بازگشته از من غافل بود و اهدف نیزه قرار دادم نیزه به تنه او اصابت کرد. از اسب بزمین افتاد من بر بالای سر او رفتم حضرت حمزه بیوش بود نیزه را از شکمش پراوردم و آنددر معطل شدم تا وی وفات یافت بسا شهادت حضرت حمزه فغانی در میان لشکر اسلام پدید آمد .

عندمن ابوسفیان از شنیدن خبر وفات حضرت حمزه خیلی غمگین گردید بر بالای سوری آمد و ویرا مثله نمود و از پس ازین حادثه سادمان بود مال زیادی به وحشی بخشید. گفته اند که خویشان هنده نیز در جنگ بدر زیاد گشته شده بود .

## مصنوعات ظریف

خخلو ماقصبه بزرگی است نزدیک تیرانی نوگورود، شهر قدیمی روسیه روی رودخانه والکا. از قدیم الایام استادکارانی که انواع قاشق ها و ظروف درست میکردند از کلیه قاطران ولگا برای دادوستد به جا می رفتند استادکاران هنرمند از چوب زیر فون خشک انواع پیاله، قاشق، کوزه نمکدان ملاقه و چیزهای دیگر بسا زرافت و زیبایی خاص تهیه می نمودند سطح آنها بانقوشی برنگت های تند و شفاف تزئین میکردند با تزئینات گیاهی از قبیل برگ و میوه های جنگل و علف می پوشانند. پس از آنکه چوب را بشکل معینی در آوردند، آنها را محلول مایعی از گل میساختند و بر روغن کتان آغشته اش نموده بعد، چند قشر روغن الیف بدن می مالند، خشکش میکنند و آنها را با گرد آلومینوم می پوشانند. مصنوع بصورت صاف و شفاف به دست نقاش میرود .

نقاش آنها با نقوش مرکب و دشوار تزئین میکند و روی آن یک ورقه لاک شفاف می کشد و در این موقع مصنوع را داخل کوره میگذارند.



عکس کارگاه هنری بزرگ و روشنی را نشان میدهد که این نقوش ابتکاری در آن ایجاد میشود

کرمای زیاد لاک را کهربائی میکند. عکس ... کارگاه هنری بزرگ و روشنی را که این نقوش بی نظیر در آن ایجاد میشود نشان میدهد پشت میزهای درازی که جلوی پنجره ها قرار گرفته است خانم های هنرمند نشسته و مشغول نقاشی میشوند. ترسیم نقوش، کار زنان است و مردان وسایل آنها تدارک می بینند. هنر بصورت آموزشی پیش خود حفظ میشود، ولی اکنون آموزندگان این صنعت جوانانی دارای آموزش تخصصی هستند که از هنرستان سه ساله نیز فارغ التحصیل میشوند. در این هنرستان فقط طی ده سال اخیر بیش از ۱۰۰۰ متخصص در رشته های مختلف صنعت مزبور تهیه شده اند و یجسلاو جینکو زوف، خبرنگار آپ ان



## علت بی خوابی چیست؟

به تریانه کبزی دخواستو نا نو برخه



ولی باز هم این مشکل به سراغ ما می آید. و بالاخره این وضع بشکلی دوامدار برای ما درد سرهای ایجاد می نماید و معتاد به ادویه خواب آور میسازد.

برای اینکه ازین وضع نجات یابیم یا حد اقل تا اندازه ازین تکلیف رهایی یافته باشیم میتوا نیم باتداوی ندریجی خود را معا لجه کنیم قبل ازین که به معا لجه بپر دازیم بهتر است علت اساسی این مشکل را جستجو نماییم و ببینیم که چیز باعث بی خوابی میگردد.

اگر فکر کردن و به اصطلاح چرت زدن باعث بی خوابی میگردد نگذارید که خیالات و چرت زدن های بیجا خواب را از چشمانتان دور سازد و اگر این امر برای شما ممکن نیست پس بهتر است با تلقین همیشگی و استحمام در آب سرد بکوشید که خود را ازین وضع نجات دهید.

صرف نمودن غذای سنگین در شب سبب بی خوابی میگردد. تغییر دادن بستر خواب در امر بی خوابی مؤثر است.

بابکار بردن این چند دستو رامید است ازین مشکل نجات یابید. زیرا فکر کردن و تشویش، بدون اینکه خواب را از چشمان بزداید دردی را دوا نمی کند. پس بکوشید با اتکا به نفس و تلقین های همیشگی این نقیصه را بطرف و خود را ازین وضع نجات دهید.

بی خوابی یا کم کم خوابی یکی از امراض است که پیر و جوان نمی شناسد و اکثر ابدان مبتلا ند و یا حد اقل در طول حیات چندین بار بدان مبتلا شده اند.

برای اینکه ازین وضع نا اندازده بهبودی حاصل نماییم بهتر است قبل از اینکه به دوا پنا ببریم خود را از نگاه روانی معالجه کنیم و خوشتر آن را به



خونگه چه یو خوان دخپل مر ام به سرته رسو لو کبزی دیره سنگینه وظیفه به غاړه لري او به همهغه راز دهغه برخه به اجتماع کبزی هم ددی حقیقت ښکارندوی دی لکه چه دخوانانو اصلی مقصد خدمت کول دی. همدلته دی چه مو ز خوا ننان دخپل جمهوری حکومت او خپل ملت دیو اصلی هدف دسرته رسولو دپاره خانونه چمتو کړی او زیار با سو او به دیره مینه او اخلاص دیو ملی هدف به تامین اوسرته رسولو کی چتک گامونه او چتو و او هیله من یو چه خپل گران هیواد ته دوا قعی خوانانو به صفت لکه ختکه چه لا زمه ده خدمت وکړو.

شکر محمد یار زاده د دولتی مطبعی کارگر

## معرفی یک هنرمند



تشیك وولف.

کتاب «سال چک» که توسط سو ونیسکی رسامی گردیده است در قید چار جلد بوده حاوی مطالب دلچسپ چون وجیزه های از مردم، اییات، بازی اطفال و داستان های کوتاه است با ارتباط فصول مختلف، این کتاب از بر گزارش جشن آزادی سال گذشته بچاپ رسید که شاهد عظیمی افکار شاعرانه و زیبایی محلی مؤلفین آثار سو ونیسکی بخوبی

ولی به یقین اظهار نمیتوان کرد که هنر او روی حقایق و واقعیت های هنر مردمی که در عصر حاضر با انگشتان سحر انگیز او معمول گردیده و رشد و انکشاف نموده است.

میتوان گفت که کارل سو ونیسکی آخرین حلقه در مسیر انکشاف هنر نیست که جو زف منزو میکلا س آلیس آنرا بنیاد گذاشتند.

تعداد کتابهای که سو ونیسکی آنرا بشکل ترسیمی در آورده، عالیترین آثار کلاسیک چک است مانند اشعار کارل هنریک ماخ، تراژدی های امیدهای شکسپیر، بعضی آثار دیگر چکی که توسط هنرمند ملی کاریل سو ونیسکی ایجاد گردیده و تصاویری از «سال چک» توسط هنرمند ملی کاریل پلیکا و فسران

هنر مند «ملی کارل سو ونیسکی» که در سال ۱۹۸۶ در نزدیک (اولو سوس) بدنیا آمده یکی از هنرمندان نیست که هنر بومی چک را بخوبی در آثار خویش نقش و تمثیل نموده است.

او هنر مند نیست با فعالیت های وسیع و خلاق، او نقاش است نقاش هنر گرافیک. آثار او نه تنها نمایش بلکه، در اعماق تمايلات شاعرانه تبارزمیکند. فرآورده هایش خصایل عمومی هنر مردمی را همراه داشته مجموعه از خطوط زیبا و ملون که در محوطه دقیق استعداد هنر آفرین او بشکل زنده جلب توجه میکند. گرچه شیوه هنرش را نمیتوان بصورت مستقل در هنر فلکلو ریک دریافت

دریافته اند که او شخصیتی است که دیدهای عالی متعلق به مردم رابزبان تصویر بوجه شایسته بی ترسیم میکند. در متن آثار نقاشی شده او رقاصه ها، دلباختگان، دختران دلفریب، مانند گل های او، پرندگان و زیبا بی ها انعکاس از زندگی گانی شاعرانه و سر تاسری کشور اوست. بر علاوه رسمهای سو ونیسکی سلسله تکت های یسنی را ترتیب نموده که شهرت جهانی را کسب نموده است.

همچنان سناریو های بعضی از نیاتر ها و غیره تصاویر از ابداعات مشهور وی بحساب میرود. از سال ۱۹۴۵ تا حال او پرو فیسور مکتب هنر های مروج در پراگ بوده و شخصیت های بزرگ که در زندگی چکوسلواکی سهم بسزای دارند از پرورده های افکار مبتکرانه اوست.



## فشار خون چیست و چه عواملی باعث برهم خوردن تعادل آن میگردد



فشار خون از انقباض بطن و مقاومت شرائین کوچک در مقابل خون بوجود می آید.

در هر ملی متر خون پنج الی شش ملیون گلبول سرخ و هفت الی هشت هزار گلبول سفید وجود دارد.

مقدار خون در انسان تقریباً یک بر سیزده وزن بدن انسان است. فشار خون ارتباط مستقیم با سن و سال شخص دارد.

عواملی که باعث بلند رفتن فشار میگردد:

مواد قندی، نمک و ارتفاع زیاد در بلند رفتن فشار تاثیر کلی دارد و بر عکس لیمو و سرکه و غیره باعث بائین آمدن آن میگردد.

فشار خون اکثراً در اشخاص سالخورده عمومیت داشته و بدین تکلیف دچارند.

برای اینکه فشار خون شکل اعتدال و نور مال داشته باشد از وزن اضافی و چاقی جلوگیری نمایند.

## در جستجوی دوست

مایلم بایرادران و خواهران خویش روی موضوعات مختلف اجتماعی مکاتبه نمایم.

آدرس - لیسه زرغونه، فهمیه متعلمه صنف باز دهم.

میخواهم در باره نویسنده گوی مخصوصاً نوشتن داستانهای

کوتاه معلومات حاصل نمایم کسانیکه میتوانند درین راه کمک نمایند لطفاً به این آدرس مکاتبه کنند.

کابل - لیسه حبیبیه، محمد نادر متعلم صنف ۱۲ ج

## گفته ها و سخن ها

در طبیعت همه چیز حتی یک برگ گیاه را رای مفهوم عمیق لطافت و زیبایی خیره کننده ای است.

«والث و یتمن»

جوانان عشق زنده را می کشند و پیران عشق مرده را در خیال زنده می کنند.

«محمد حجازی»

زن عاشق «عشق» است. به جای هر هدیه ای عشق تان را به او تقدیم کنید تا دلش را به دست آورد.

«رینجر»

تنها زیبایی است که ما نند عشق شخص را جوان نگاه میدارد.

«ید تارود شاور»

اگر امید نمی بود هیچ ما در ی به فرزندش شیر نمی داد و هیچ درختی کاشته نمی شد.

«حضرت محمد ص»

هر که نصیحت نشنود سر ملامت شنیدن دارد.

«سعدی»

زندگی در لذتها و آشنا ئی با زیبایی های جهانست.

«لارد شفو کو»

تما میت خوشبختی و مکارم، اخلاق است، همچنانیکه تما میت درخت به میوه است.

«فارابی»



معلم عصبی و شاگردان شوخ

هنر عکاسی یکی از آرزوهایم است که بصورت فنی و تخنیکی آنرا بیاموزم لطفاً درین راه مرا کمک کنید.

آدرس - نجیب الله متعلم صنف دهم لیسه نادریه.

آرزو مند مکاتبه با تمام ذوق و اندیشه هنر نقاشی و پیکرتراشی.

آدرس - لیسه صنایع کابل محمد فاروق متعلم صنف دهم.

با کسانیکه در قسمت جمع آوری تکت پستی علاقمند باشند آرزوی



# شیر

## از چهاره‌های ورزش بوکس

### عزیز احمد، اختری و فیض محمد کارمند قهرمانان بوکس در وزن ۴۰۷

به سلسله معرفی چهره‌های ورزشی کشور، اینبار دو ورزشکار بوکس که در وزن شان قهرمان بوکسنگ و عضو کلب اختری می- راتحت رهنمایی‌های استاد دانش قیوم نیر و لطیف معلم بوکس کلب معارف کولب آلمانی و استاد تخنیک به وی و شاگردان دیگرش از معلمین ورزیده بوکس اتحاد شوروی است در چمنایوم پولی



شناخته شده اند و آنها عزیز احمد اختری قهرمان بوکس در وزن هفت و فیض محمد کارمند قهرمان در وزن چهار میباشند، معرفی میشوند. باشد و اکنون در حدود ۸۵ شاگرد بوکس زیر نظرش در کلب اختری به تمرین ادامه میدهند. وی از سال ۴۷ به اینطرف بوکس اصغر معلم بوکس پو هنتون و اکنون تحت رهنمایی‌های کوشین استاد بوکس پولی تخنیک به تمریناتش ادامه میدهد. او گفت کوشین که

## تمرین سکی آغاز شد

تمرین تیم سکی معارف آغاز شد. تیم سکی متعلمین و متعلمات معارف روز ۲۱ جمی در چوکی ارغندی پرتمرین آغاز نمودند. تیم سکی معارف مرکب از ۴۰ دختر و پسر است که ۳۰ نفر آنرا جدید الشمولان تشکیل میدهد.

تمرین سکی بروز های یگشینه، سه‌شنبه و جمعه به همکاری ریاست‌گرخندوی در چوکی ارغندی صورت میگيرد. تیم سکی معارف در روز های تمرین تحت نظر متخصصین فنی معارف به تمرین می‌پردازند



عکس: اعضای تیم سکی رادر سال گلشته نشان میدهد.



# صخره نوردی رشته جدید ورزش در کوهنوردی



صخره نوردی رشته جدید ورزش است مسابقات قهرمانی صخره نوردی سراز سال جاری ۱۹۷۵ در اتحاد شوروی برگزار میگردد و محبوبیت این رشته روز بروز افزایش می یابد .

صخره نوردی از کوهنوردی هم دشوارتر است . صخره نورد با استفاده از طناب یسلا میرود . حرکات او سریع و ماهرانه است . راه یک کوه نورد بسیار سخت و دشوار است . کمتر قله ای سر راه او فرار میگیرد که دیوار های قائمی سراشی قرار ندهد و لی کوه ها موفقیت های برجسته ای نصیب کوهنوردان میکند .

صخره نوردان و کوهنوردان بسیاری از کشور های جهان به این نوع مسابقات توجه می کنند و صخره نوردان ممالک دیگر مانند امریکا ، هلند ، آلمان و پولند و جاپان در آینده نزدیک باورژسکا ران شوروی مسابقه خواهد کرد .

قرار است در آینده از تجربه صخره نوردان در ساختمان های کوهستانی و در هیئت های اعزامی نقش برداری و زمین شناسی استفاده نمایند .

طوری که در راپور فد را سینو ن ورزشی تذکار بعمل آمده قرار است سلسله تمرینات وزن بر داری بصورت ناک اوت و عادی الی شروع مسابقات بین المللی المپیک در سال آینده نیز ادامه یابد باید گفت که در سالیان گذشته وزن بر داران ترکی تاکتیک های جدیدی را از وزن بر داران جاپانی فرا گرفته و این امر سبب شده است تا وزن بر داران ترکیه در عده کثیری از مسابقات وزن بر داری به گرفتن مدال های قهرمانی موفق گردند . هکذا باید علاوه نمود که در خلال چند سال اخیر وزن بر داران اتحاد شوروی و آلمان شرقی نیز به گرفتن جوایز و مدال های متعددی نایل گشته اند و طوری که رئیس تیم وزن بر داران اتحاد شوروی اخیرا اظهار داشته است نتایج حاصله از مسابقات بین المللی المپیک درین راه رول عمده و مهمی را بازی کرده است .

## ترجمه : ع «غیور» پنجمین مسابقات قهرمانی وزن برداری

در خلال پنجمین مسابقات قهرمانی که در اواخر سال ۱۹۷۴ در شهر بورگاس به اشتراك وزن بر داران ترکیه ، یوگوسلاویا ، رومانی ، یونان بلغاریا و آلمان شرقی صورت گرفت «میدلچو کولف» یک تن از ورزش کاران بلغاریا که در حدود سی و پنج سال دارد به گرفتن مدال موفق گردید . اشتراك کنندگان آن کشور از جمله (۹) مسابقه در هفت مسابقه آن بر حریفان خویش غالب شده مدال های طلا ، نقره و برنز نصیب شان گردید .

به عقیده رئیس و رزشکاران کشور ترکیه اگر تمام حصص گیتی را از لحاظ ساختمان جغرافیایی به قسمت های جدا گانه تقسیم نماییم دران صورت بدون تردید خواهیم دید که حوزه بالقان مقام ارزنده ای را احراز خواهد کرد . در حال حاضر در حوزه بالقان در هفت کتگوری موفق شدند .



«میدلچو کولف» حین اجرای یک نوع تمرین جدید وزن برداری .



صخره نوردان در حال صعود دیده میشود صفحه ۵۷



## سرحدات بين افغانستان

جواب: خوشبختانه روابط ما با تمام کشورهای دوستانه میباشد. بعد از تأسیس نظام جمهوری و در شرایطی که اقتصاد کشور سخت آشفته بود، اکثر کشورهای دوست حاضر شدند با ما کمک کنند. اتحاد شوروی برای تمویل پلان پنجساله جدید مساعدت پولی در اختیار مامیگذارد. ایران یک هیأت عالیرتبه را اعزام نمود و مذاکرات مامیجر بافضای موقتنامه ای بین دو کشور گردید. از مساعدت ایران که شکل پولی دارد برای تمدید خط آهن، احداث شاهراه و تأسیس فابریکهها، انکشاف وادی سفالی هلمند و بعضی پروژه های دیگر استفاده خواهد شد. روابط ما دوستانه بوده و هیچ نوع مشکلی بین خود نداریم.

سوال: آیا امکان ملاقات بین جناب رئیس دولت و شاه ایران وجود دارد؟

جواب: امکان دارد چنین ملاقات بین سران دو کشور در آینده صورت گیرد.

سوال: روابط شما با شوروی و چین چگونه میباشد؟

جواب: افغانستان از پنجاه و پنج سال قبل تاکنون روابط بسیار دوستانه با شوروی داشته و دارد. شوروی اولین دولتی بود که استقلال ماورژیم جدید جمهوری افغانستان را برسمیت شناخت.

ما به اصول عدم مداخله در امور داخلی یکدیگر و تمامیت ارضی دو کشور عقیده داشته و بآن احترام میگذاریم.

روابط ما با چین در اوایل استقرار رژیم جدید نسبتاً سرد بود، ولی مسافرت نماینده خاص بنیاعلی رئیس دولت که یکماه قبل صورت گرفت یقین داریم که در تشمید روابط ما مؤثر واقع شده است و چینی ها یقین حاصل کردند که تغییر رهبری افغانستان یک انقلاب ملی و مطلق افغانی بود.

سوال: شنیدیم که یک موافقتنامه قرضه را با جمهوری مردم چین امضا کردید آیا مقدار آن چقدر است؟

جواب: بلی چنین موافقتنامه ای را امضاء نمودیم و در حدود معادل پنجاه و پنج میلیون دالر میباشد.

سوال: در مورد اختلاف افغانستان و پاکستان، حکومت چین سال گذشته از موقف پاکستان حمایت میکرد، اکنون این وضع تغییر کرده یا نه؟

جواب: چین معتقد است که این اختلاف به صورت دوستانه و از راه مذاکره بین دو کشور حل شود.

سوال: آیا از عربستان سعودی و کویت چه مقدار قرضه تاحال حاصل داشته اید؟

جواب: درین اواخر، موافقتنامه ده میلیون دالر امداد بلا عوض و پنجاه و پنج میلیون دالر قرضه بدون ربح را، با شرایط بسیار سهل با عربستان سعودی امضاء نمودیم، که البته از این قرضه، برای پروژه های مختلف استفاده خواهد شد. با کویت داخل مذاکره هستیم و قرار است یک هیأت عالیرتبه نظر بدعوت حکومت کویت در آینده نزدیک برای مذاکره در مورد مساعدت های آنکشور به آنجا مسافرت نماید.

سوال: وضع افغانستان از نظر پیشرفت اقتصادی چگونه است؟

جواب: حکومت افغانستان توجه کافی مبذول میدارد تا فعالیت های مختلف اقتصادی در کشور سرعت گیرد. در رژیم سابق بیلانس تاریات کشور کسر کلی داشت. ولی اکنون اوضاع فرق کرده و در سال مالی جاری صادرات و واردات توازن قابل توجه حاصل نموده، سطح قیمت ها به کمک سببسی دولت تاحد قابل ملاحظه ای ثابت نگهداشته شد. ولی باینهم اثرات بحران انرژی، طوری که بنیاعلی رئیس

دولت فرموده اند، بی اندیشه بوده نمیتوانیم.

سوال: آیا در نظر دارید از ذخایر تازه کشف شده مسو آهن استفاده نمایید؟

جواب: بلی دولت همین اکنون با استفاده از امداد تخنیکي اتحاد شوروی، مطالعات ذخایر مس لوگر را آغاز نموده ولی در مورد ذخایر آهن حاجی مک در نظر است در آینده با استفاده از مساعدت تخنیکي اتحاد شوروی مطالعات و سروی آن آغاز گردد.

سوال: در مورد استخراج نفت چه اقدامات بعمل آمده است؟

جواب: در مناطق شمال منابع کافی نفت کشف شده و برمه کاری ها دوام دارد. در مورد استفاده از ذخایر نفت مناطق جنوب با یک شرکت نفتی فرانسه داخل مذاکره میباشیم.

سوال: پروژه های مهم دیگر عبارت از کدام پروژه هاست؟

جواب: در مورد تطبیق پروژه های جدید آبیاری و تولید برق در ولایات شمال قرار است از امداد اتحاد شوروی استفاده شود، که باین ترتیب در حدود یکصد و بیست هزار هکتار زمین جدید، قابل کشت و زرع خواهد شد و صد هالیمون کیلو وات برق در سال، از احداث بند های جدید ذخیره آب بدست خواهد آمد علاوه ایچار یک تصفیه خانه نفت به ظرفیت کافی و بعضی پروژه های دیگر تحت مطالعه میباشد.

سوال: آیا امریکا نیز در پروژه های جدید انکشافی شما سهم میگیرد؟

جواب: قرار است یک نماینده باصلاحیت امریکایی در آینده نزدیک به کابل بیاید و راجع به مساعدت آنکشور با مقامات مربوط مذاکره کند و امید داریم در پلان انکشافی ما سهم مؤثر بگیرد.

میخواهم یک مطلب دیگر را برای شما توضیح کنم که در

اوضاع فعلی مشکل ما بیکاری يك تعداد جوانان است. درین مورد، دولت توجه جدی به عمل آورده و طبق پیش بینی انتظار میرود، تا یکسال دیگر و توام با آغاز پروژه های جدید اقتصادی، این پروبلم راه حل بیابد. خاصه که در مورد تربیه

پرسونل مورد ضرورت، چندی قبل اقدامات به عمل آمده است.

سوال: شنیدم قانون سابق سرمایه گذاری خصوصی را تعدیل و در قانون جدید امکانات تازه برای جلب سرمایه گذاری فراهم کرده اید؟

جواب: بلی در قانون جدید این روحیه بهمان آمده تا تسهیلات بیشتر را برای جلب سرمایه گذاری در سکتور خصوصی فراهم نماید.

سوال: در مورد اصلاحات ارضی و قانون اساسی جدید چه نظری دارید؟

جواب: طوریکه بنیاعلی رئیس دولت در اولین بیانیه شان گفته اند: اصلاحات ارضی در افغانستان یکی از اهداف عمده رژیم جدید میباشد. راجع

به قانون اساسی جدید با اساس تعارض گذشته نمیتوانیم درین باره بسیار عجله کنیم، زیرا نتایج منفی قانون اساسی گذشته را بخوبی یاد داریم و امید است مسوده قانون اساسی جدید در آینده آماده گردد و طوریکه بنیاعلی رئیس دولت فرموده اند: این قانون مترقی، دیمو کراتیک و طبعاً دارای تشکیلات سیاسی خواهد بود.

سوال: مبارزه با فساد اداری تاچه اندازه موفق بوده است؟

جواب: فساد اداری، در همه جای دنیا هست و هیچ کشوری نمیتواند ادعا کند، که دستگاه اداری آن، عاری از فساد میباشد. ما هم، البته با فساد اداری با شدت مبارزه میکنیم، با این خصوصیت که این رژیم وجود فساد را قطعاً تحمل کرده نمیتواند.



# وسيله جديد دزد بگير



يکي از شرکت های جمهوريت اتحادی آلمان و سيله جدیدی بر ای جلوگیری از وقوع حوادث دزدی در بانکها و منازل و مکاتب و غیره اختراع کرده است .

این و سیله جدید ساختمان ساده یی دارد و امکان نصب آن در هر جا موجود است و برای انجام عملش و صل آن با جریان برق کافی است.

با بروز هر گونه حرکتی در محل نصب این و سیله آواز مهیبی از آن بلند می شود این و سیله بابا تری نیز مجهز است که در صورت قطع جریان برق کار آن مختل نمیشود.



با استفاده از میوه های جدید زراعتی امید حاصل بیشتر متصور است



سرشته، نظم و ترتیب را از حال باید تمرین کرد

## عکسها و مطلبها

### جراحی گوش گربه

نخستین جراحی به مقصود تغییر رنگ گوش گربه اخیراً در بریتانیا صورت گرفت گوش های این گربه سفید بود و طی عمل جراحی از طریق عملیه خالکو بی رنگ آنها تغییر یافته و سیاه شد. این جراحی بر ای مداوای التهاب گوشهای گربه به وارتفاع درجه حرارت آنها به اندازه دیگر اعضای آن اجرا شد زیرا بخاطر حساسیت رنگ سفید گوشهایش در برابر نور خورشید گربه مسکین درد شدیدی می کشید.



با وجود وسایل مدرن ترانسپورتی که در کشور مان معمول است عده ای از شتر به حیث یک وسیله ترانسپورتی نیز استفاده میکنند .



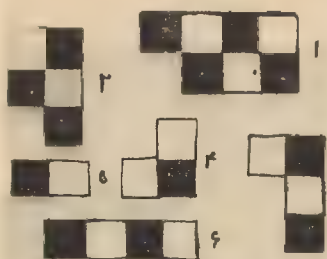
تدریس موزیک به شیوه های مختلف در تمام جهان معمول است





# سرگرمی ہا

بیست و پنج خانه



در اینجا شش شکل جدا گانه که هر کدام آنها از چند مربع سیاه و سفید تشکیل یافته است دیده میشود، برای اینکه میزان جو صله وقت شما معلوم شود، از شما میخواهیم که این شش شکل جدا از یکدیگر را طوری در کنار هم قرار دهید که از همه آنها یک مربع پنج در پنج یعنی بیست و پنج خانه ای بوجود آید. مشروط بر اینکه خانه هایی که در کنار هم واقع میشوند چهره و دی و چه افقی، یکی سفید و دیگری سیاه باشد یعنی هیچ خانه سیاه همسایه خانه سیاه نباشد و هیچ خانه سفید در پهلوی خانه سفید دیگر

قرار نگیرد و همانطور که در تخته  
شطرنج هر خانه سفید در کنار خانه  
سیاه است یا بعکس سیاه در کنار  
سفید قرار دارد این بیست و پنج  
خانه هم شطرنجی باشد.

جور ۱۵۵

اشکالی که در این کلیشه میبینید و بدو با یکدیگر جوره اند یعنی به  
مناسبتی آشکار یا مخفی، بین آنها ارتباطی برقرار است شما با توجه  
به چهار شکل اول باید از میان چهار شکل دوم، جوره هر شکل را پیدا  
کنید البته با کمی دقت و اندکی حوصله به آسانی پیدا خواهید کرد: اگر  
نخواهستید ما حاضریم که در شماره آینده جواب صحیح آنرا تقدیم کنیم.



شرح این جدول را بنویسید



برای آن عده از دوستان محترم که حوصله یا وسیله طرح جدول را ندارند، جدولی ۱۳ ردیفه ۱۳ خانه طرح شده است که در اینجا به ملاحظه خوانندگان عزیز می‌رسد.

برای این جدول مطابق به ذوق و سلیقه خود کلمات متقا طع پیدا نموده، شرحی هم بنویسید تا به نام خود شما چاپ شود.

لطفاً تا حد امکان کوشش کنید از تکرار کلمات یا جمله‌هایی که قبلاً بسیار مطرح شده است خودداری کنید و نامه خود را به این آدرس: (کابل- انصاری واپ - اداره مجله ژوندون شعبه سرگرمی‌ها) بفرستید.

يك مسأله قدیمی

این مسأله در یکی از افسانه های مردم «چک» آمده است: با غداری را از میان يك «تکری» که چند ده آلوردآن و جورداشت تیمی از آنها را باضافه يك دانه برای نفر اول دا دونصف بقیه را باضافه یکدانه برای نفر دوم داد و نصف بقیه را با اضافه سه دهه برای نفر سوم داد، دراین موقع تکری خالی شد.

تعداد آلوها چند عدد بوده است؟



## پنج‌مثنوی

در اینجا یکی از ابیات مشهور را بمنظور آزمایش ذوق شعرشناسی شما در هم ریخته ایم آیا می توانید اصل آنرا با پس و پیش کردن کلمات پیدا کنید؟

گرچه جهان باد بهاری فرو است میباش همچو غنچه گره بستگی کار  
گشای جو تو.

## سرگرمی حسابی

از دوست خود بخوا هید تا در يك دست خود چهار عدد و در دست دیگر هفت عدد خوب گو گرد مخفی کنه.

به او بگویند، تعداد چوب گوگردهای دست راست خود را دو برابر کند و تعداد آنچه را در دست چپ دارد سه برابر کند و حاصل را جمع نماید و از این مجموع عدد ۲۷ را کم کند.

اگر دوست شما گفت که کم کردن عدد بیست و هفت از آن مجموع ممکن نیست تعداد چهار عدد در دست چپ و هفت عدد در دست راست او می باشد و اگر کم کرد یا قیما نده را بشما گفت، باقی مانده هر چه با شد، تعداد چهار چوب گو گرد در دست راست او و هفت عدد در دست چپش می باشد.

برای پی گم کردن می توانید، بار دوم از او بخواهید که بجای عدد بیست و هفت عدد بیست و هشت را از مجموع کم کند، یا برعکس در نوبت اول بیست و هشت بگوید در نوبت دوم بیست و هفت، نتیجه آن مساوی است.

با کمی دقت می‌توانید از اعداد دیگر هم نظیر این سرگرمی را تهیه کنید و بکار ببرید.

پاسخها

### جواب معمای منظوم

وقتی که از قاف تا قاف کلمات (قبایر قد) نام بر آوریم کلمه با بر  
حاصل میشود.

**جواب ستاره شنا سی:**

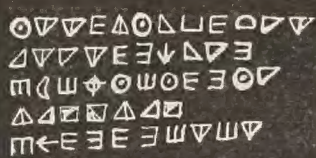
سیاره ای که در ۱۹۳۰ کشف شد پلو تو یا پلو تون نام دارد.

### جواب آیا می شناسید

اونوره بالزاک

## حل کنندگان

دوین هفته وهفته گلشنه دویستان عزیز ی که نامشان یاد میشود جواب صحیح فر ستاده اند، بیاعلی فیروز دردمل از کندز، م، ی، فیاض از سرپل، محمد یوسف از پوهنځی ادبیات، بیغله گلالی خالقی از خیر خانه مینه، محمد سعید، عبدالصمد، ذبیح الله از نادر شاه مینه، جمال احمد و جلال احمد نصیری از اکبر خان مینه، سعید علی احمد از مطبعه دولتی و محترمه فر خاواکلی از پروان مینه، محمد سلیم، لطیفی، لطف الله کارگی مطبعه، اسد الله عزیز ی بشیر احمد مامور فنی مطابع دولتی محمد امان خاکسار، محمد اسحق صدیقی، عبدالوکیل پوپلیار و ټنگیالی از بی بی مهر و



حتماً شنوید یا بش رانیز مید انید  
و آنها را به ترتیبی که در این کلیشه  
یکی بعد از دیگری نوشته شده است  
از روی علامات مکرر که نما بشگر  
حروف مکرر می باشد، می توانید  
پیدا کنید. اگر نتوانستید تا هفته  
آهنه صبر کنید.

فعلا بیاد داشته باشید که این  
محرف از طرف حب خوانده میشوند.

این او صاف که ذکر شد بشناسید حروف ازطرف چپ خوانده میشوند.

یادداشت

دو ست محترم می از و لسوا لی سر پل ولایت جو زجان جسد و  
فشنکی که مربوط به کلمات متقا طع است تو تیب و از سال نموده است  
وضما از اینکه قبلا هم چند جد و ل فرستاده ولی چاپ نشده است ،  
گله ای دو ستانه کرده است.

باتشکر فراوان از همکاری این دوست محترم عرض میشود که همین جدول اخیر که حتما در طرح آن زحمت بسیار کشیده اند و واقعا قشنگ است، رونق داد که بهمان سبب از نشر بازماند، ممکن است جدولهای سابقه ایشان نیز همین نقص ها را داشته که چاپ نشده است.

۱- اینکه جدول رابه رنگت توش بالاقل به رنگ سیاه مر کب ننوشته اند و از این سبب از لحاظ فنی مر ای کلیشه ساختن مسا عد نیست.

۲- اینکه جد و لشان بسته است یعنی به پنج قسمت مختلف تقسیم شده که هیچکدام از آنها به دیگری راه ندارد در صورتیکه شرط اول ترسیم جدول کلمات متقاطع اینست (وبارها در همین صفحه یاد آور می شود) که باید جد و لشان باز باشد یعنی خانه ها و قسمت های مختلف آن به یکدیگر راه داشته باشند مانند جدولی که در صفحه قبل چاپ شده است امید داریم در آینده هم ایشان و هم دیگر همکاران عزیز به این دو نکته متوجه باشند و البته ما نیز به نشر جدولی که این نکات در آنها رعایت شده باشد با امتنان فراوان خواهیم پرداخت.

۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
ن	ا	ن	•	ر	ک	پ	ا	•	ی	ج	ا	ح
ی	ی	ا	م	ن	س	س	•	ا	ا	ا	•	ا
ز	ت	•	ا	د	گ	•	د	ت	•	ل	و	س
ه	•	م	ر	ج	•	ر	گ	•	م	د	•	د
•	د	•	ج	ل	•	ک	ل	•	ک	د	•	د
م	•	ا	•	ف	ت	•	ه	•	و	د	•	پ
د	•	ر	و	ر	ی	•	ه	•	ت	و	•	س
ر	•	د	ی	•	ه	•	خ	•	ب	•	ر	ت
ک	س	ا	م	•	م	ی	ت	•	ی	•	ه	ه

صورت حل جدول متقاطع شماره ۴۲



## تصوف پیر روشان

و ادعوت معرفت الهی دهدو سنت او اینست که رنگ رنگ نکو پیدا کند از توجه بدین تاویلات بر میاید که تمایل (باطنی) در نزد پیر روشان با قوت هر چه تمامتر وجود داشته است .

۴ - مقامات .

صوفی که خویشتر را سالک دهر و مرد راه میداند در تهذیب باطن باید از مراحل روحانی عبور کند و این مرا حل در اصطلاح صوفیان (مقامات) نامیده میشود در جهان بینی صوفی لزوم مقامات و طریقی آنها از آنجا بر میخیزد که به عقیده او انسان نمیتواند بخدا برسد مگر آنکه از صفات خود فانی شود و از پسند ها آزاد و عروج او بسوی خدا در هر گامی ایجاب میکند که سالک جدا به تصفیه و تطهیر نفس خود متوجه باشد مصرا ج روحی، هرلود تطهیر روان و مجاهدات نفسانی است ترکیه اروان بوسیله مجاهدات باعث عبور تدریجی و گام بگام از نردبان معراج روحانی میشود و مداد این نردبان عبارتند از (مقامات) و نام مقامات در فرقه های مختلف و از دیدگاه صوفیان بزرگ گوناگون و متفاوت است غالباً از چهار مرحله یا مقام یاد میکنند: ۱- شریعت، ۲- طریقت، ۳- معرفت، ۴- حقیقت، ابو نصر سراج متوفای ۳۷۸ معروف به (طائوس الفقرا) نویسنده کتاب (اللمع فی التصوف) مقامات را هفت میداند و هر مقامی را نتیجه مقامات پیشین می شمارد و آن هفت مقام عبارتند از: توبه و زهد - فقر - صبر - توکل و رضا - فرید الدین عطار وادیهای طلب و جستجو واکه مداد معراج روحی صوفی هستند.

نگاهی بر تصوف پیر روشان .

هفت می شمرند بدین ترتیب طلب عشق معرفت - استغنا - توحید - حیرت و فقر

بقیه صفحه ۳۱

## موزیم کابل

میکردند و هنوز کماکان در آنجا رواج دارد، پیرا هنر کرباس و دستار های کرباسی، بوت های پیوز دار وچپک های نقش و نگاری چوبی، نمونه هایی است، که از پنجشیر وازلیا س های مردم آن در قدیم حکایت میکند.

درین اتاق موزیم و سایل زینتی محلی افغانستان را نیز به تماشا می

## تزلزل در سایگون

وجود آورد.

شکی نیست که حکومت انقلابی ویتنام جنوبی تا باین آرزو نایل نشود از پانمی نشینند و تمام مساعی که برای تقویه حکومت و انتیو صورت گیرد نمیتواند بجائی برسد زیرا حکومت و انتیو نه تنها با حکومت موقت انقلابی ویتنام جنوبی مقابل است بلکه در خود ویتنام جنوبی نیز قوت های چون کا تو لیک ها بودائی ها تجدید حکومت را می خواهند و از اینکه حکومت سایگون در منجلا ب فساد غرق است شکا نیست دارند.

### فساد عامل تباهی

اساساً تمام مصایبی که ویتنام جنوبی را تهدید میکند ناشی از فساد است ناآرامی های ویتنام با فساد حکومت های سیگون آغاز شده و با فساد حکومت ها از بین می رود، اکنون و انتیو نیز متوجه شده است که فساد دشمن واقعی حکومت سایگون است و بنابراین خود هم در صدد مجارله با فساد افتاده است ولی این مجارله در این فرصتی که خطرس حکومت موقت انقلابی ویتنام جنوبی شدید تر شده است یک جبهه دیگر را در مقابل و انتیو باز میکند و آن جبهه صاحب منصبان و مامورین فاسد ویتنام جنوبی است.

## عکس جالب



طفلی که از همین اکنون در جمناسستیک و هنر اکرو باتیک به آینده درخشانی می اندیشد .



# برازیل



گراژ اما زون موقع رنگ صوت و جلده تو سطر یکی از زان

های بی شماری نوشت که در اکثر کشور های جهان آثاری وی به چندین زبان ترجمه و نشر شده است که منجمله کتب (جهان برازیل)، (کاکاو)

توریست را از تما ما نقاط جهان بخود جلب کرده و در آنجا یک پیروبار فوق العاده ای را تشکیل مید هد از همین لحاظ است که شهر مذکور را از سال ۱۹۶۰ باین طرف از حلقه پایتخت بیرون و منحیت یک شهر توریستی و قشنگ سا حل حفظ کرده اند.

اولین سیاح پور تکالی در اول جنوری ۱۵۰۲ به ریدو جنیرو وارد و از آنروز به بعد این شهر به ریدو جنیرو که معنی (در یای جنوری) را میدهد مسمی گردید و امروز بیشتر از ده فیصد تولیدات صناعی برازیل از همین شهر تهیه میگردد و علاوه بر آن یکی از مهمترین و بزرگترین بنادر برازیل بشمار میرود.

درین اواخر نفوس این شهر به پنج و نیم میلیون رسیده که قسمت اعظم آن در ناو لی حیات بسر می برند

ناو لی ها در کنار ساحل با نده از ده یک کیلو متر در دامنه کوه ها خانه های چوبی برای خود آباد و در آن حیات بسر میبرند. تعداد آنها به چند صد هزار نفر رسیده که اکثر آنز طبقه غریب تشکیل یافته اند.

در ریو هریک از اهالی برازیل میتواند آزادانه حیات بسر برد غذای اهالی این منطقه از برنج و فاصولیه سیاه و میوه جات تشکیل یافته و آنرا بروی همه خارجی ها می کشا نند.

طبقه نادار این شهر به شغل فروش کاکا کولا و نوشابه های سرد معمولا آب اناس و تالیار پر داخته دایما در بلاژ دیده میشوند و بعضی از آنها باتکریهای که در سر خود حمل میدارند انواع میوه جات حاره بی را بفروش میرسانند. ریو، وجود این همه زیبایی و بلاژ آفتابی باز هم شهر آرام و بدون دغدغه میبا شد.

جارج اما دویکی از نویسندگان مشهور برازیل که در سال ۱۹۵۱ جایزه صلح لینن را نصیب شد کتاب

نیو یارک میکند و از طرف دیگر درین عمارات بهترین طرز و اسلوب مجسمه سازی و سنگتراشی بارنگهای مرغوب و گلهای قشنگ بکار برده شده است که تما موصو عات شهری و ساختمانی قبلا درین میدان مدنظر گرفته شده است.

اهالی پایتخت برای گذشتانند و یکند عمو ما شهر را بسوی ساحل تروک میکنند و قسمت اعظم آن به تماشای مسابقه فوتبال که از جمله مهمترین سپورت های برازیل محسوب میشود میرد ازنده فوتبال درین کشور عمومیت داشته تیم (برازیل) شهرت جهانی دارد و در ظرف ده سال اخیر شامپیون فوتبال امریکای لاتین و اروپا شناخته شده است چنانچه در ظرف سه سال ۹۰۹ مسابقه را انجام داده است.

احصائیه نشان میدهد که درین شهر ماهانه شش هزار نفر از سایر شهر های برازیل وارد میشوند و اینها بیشتر طبقه نادار قسمت های شمال

برازیل میباشند. فقدان جای رهاش کار برای تازه واردین از پرو بلم های بزرگ برازیل بشمار میرود و دولت مجبور است که به تعداد مکاتیب و سایر موصو عات اجتماعیه بیافزاید در حال حاضر تعداد شاگردان در مکاتب ابتدایی به دو صد هزار رسیده است. در ریو نیو رستی (برازیل) که

از بزرگترین ریونیو رستی های برازیل بشمار میرود در حدود سه صد هزار محصلان مشغول تحصیل اند.

ریدو جنیرو پایتخت قدیمه برازیل که با اسم (قشنگترین و یا عروس شهر های دنیا) یاد میشود، ساحل و بلاژ طلایی دارد که بطول پانزده کیلو متر در کنار ساحل امتداد یافته است همه روزه به هزاران نفر برازیلی قشنگ مشغول شنا و تفریح میباشند که با امواج سبز بحر اعظم اتلانتیک و ریکهای طلایی خود هزاران

انستیت

ژوندون

رئیس تحریر: محمد ابراهیم عباسی  
مدیر مسؤل عبدالکریم رو هینا  
معاون: پیغله راحله راسخ  
مبتم: علی محمد عثمان زاده  
تلفون دفتر رئیس تحریر ۲۶۹۴۵  
تلفون منزل رئیس تحریر ۲۲۹۵۹  
تلفون دفتر مدیر مسوول ۲۶۸۴۹  
تلفون منزل مدیر مسوول ۲۳۷۷۳  
سوچورد ۲۶۸۵۱  
تلفون ارتباطی معاون ۱۰  
تلفون منزل معاون ۴۰۷۶۰  
مدیریت توزیع ۲۳۸۳۴  
آدرس: انصاری واپ  
وجه اشتراک:  
در داخل کشور ۵۰۰ افغانی  
در خارج کشور ۲۴ دالر  
قیمت یک شماره ۱۳- افغانی

دولتی مطبعه

صفحه ۶۳

بقیه صفحه ۱۳

در یک شب عروسی

چنین یک مفکوره پیدا شود که چرا مهر واجب اقل و بیول نقد تعین نکردند بجواب شان میگویم .

تو صیه من هم به جوانان اینست که در صورتیکه طرف مقابل شخص تحصیل کرده و بی بضاعت باشد با تعین مهر حداقل شرعی خود و خانواده هایشان را خوب بشخبت بسازند.

سوال: ازیناغلی عاشمیار پدر پروین عاشمیار پرسیدم چه فکر میکنید آیا و قتی دختری بغانه شوهر میرود حق تحصیل از او صلب میشود و باید یک زن حتما بغانه بنشیند و در امور اجتماعی و طن خود سهم نگیرد؟

جواب من به سوال شما اینست جوانان که طبقه منور کشور هستند باید بیشتر بزنان خود حق بدهند در امور اجتماعی سهم شوند. مواضع را از میان بردارند و هرگاه زمینه تحصیل برای شان فراهم شده بتواند برای آنها اجازه بدهند به تحصیلات شان ادامه بدهند و نودامادان ا مشب حتما بامن هم عقیده هستند.



# از مودهای زیبای زمستانی



## قره قل افغانی از روزگاران قدیم در جهان شهرت دارد

توجهاتیکه در قسمت اصلاح جنس و پرورش گوسفندان قره قل بعمل آمده است گرمی بازار تجارت و مارکیت‌های وسیعی را برای جذب قره قل افغانی فراهم ساخته است.